

Απάνω στην ώρα να σου και η γυναίκα του.
— Τι πάθατε, καλέ; μάς ρώτησε ανήσυχη.

— Τι θές να πάθουμε; άρχισα να της εξηγώ. Ο άντρουλης σου ήρθε να κάνει τα κέφια της αδελφούλας του που, δυστυχώς, είχε γυναίκο μου και που— ξανά δυστυχώς — φαγώθηκε να μην κάνουμε Πάσχα στο σπίτι. Κι' επειδή δεν περνάει σε μένα αυτές οι άηδίες, άναλαβε του λόγου του την υπόθεσι. Γιατί τέτοιος βλάκας είναι κι' αυτός!

— Να προσέχης πώς μιλάς για τον άντρα μου! άγρίεψε. Καί, χωρίς να μου δώσει καιρό ν' άγρίεψω κι' εγώ μου πέταξε ένα σφυριχτό και καμπανιστό:

— Κάθαμα!

Πριν προλάβω να χυμήξω έναντιόν όλων, να κι' ο δικός μου αδελφός, πού, φυσικά, πήρε το μέρος μου. Εξυπνο παιδί κι' αυτός —οικογενειακό μας, βλέπεις — μπήκε άμέσως στο νόημα και στόν καυγά.

Για να μην τα πολυλογώ, μέσα σε δευτερόλεπτα είχαμε γίνει και οι πέντε κουλουβάχατα. Σύννεφο οι μπουνιές, βροχή οι γρατζουνιές,καταρράχτης οι καρεκλιές.

Όσο για το σπίτι μου, τύφλα νάην μπροστά του το Στάλιγκραντ!

Έμένα όμως ένα με στενοχώρησε: ότι έγινε το κέφι της Βαρβάρας. Γιατί, πραγματικά, δεν κάναμε Πάσχα στο σπίτι, αλλά στο Νοσοκομείο!

Κι' η μόνη ικανοποίηση που έμενε είναι ότι δεν πήγα, αλλά με πήγανει!...

Γ. ΙΑΝ.

Ζαντέ

Το κραγιόν της όμορφιάς.

Ζαντέ

το μοναδικό κραγιόν ποιότητας και διαρκείας

ΣΤΕΡΕΟΑΜΕΡΙΚΗΝΗΣ ΖΑΝΤΕ COSMETICS NEW-YORK USA

453 ΜΕΤΕΩΗ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΠΙΝΕΛ (ΜΑΚΑΡΑ) ΡΟΥΖ

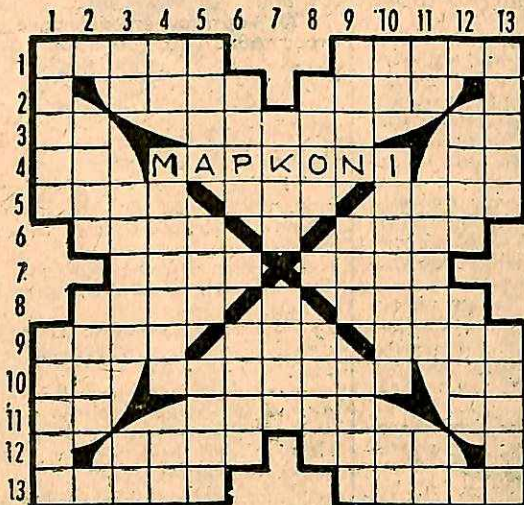
ΔΕΛΕΥΘΗΚΕΣ ΛΙΜΠΟΝΑ 9

Ένα η ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 55Ρ ΤΗΛ 28.033

ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ

Ανω - κάτω σταυρόλεξο

Στο σταυρόλεξο αυτό, αντί να σας δώσουμε τις εξηγήσεις των λέξεων που θα το συμπληρώσουν, σας δίνουμε τις ίδιες λέξεις, όχι βέβαια με τη σειρά που έχουν μέσα στο σταυρόλεξο, αλλά κατ' αλφαβητική



σειρά. Η λέξις «ΜΑΡΚΟΝΙ», που τοποθετήσαμε ήδη θα σας βοηθήσει σημαντικά στην τοποθέτηση των υπολοίπων.

ΑΙ — ΑΙΝΤΑ — ΑΛΣΗ — ΑΜ — ΑΜΗΝ — ΑΝ — ΑΠΑΣ — ΑΠΟ — ΑΡ — ΑΡΑ — ΑΡΕΝΑ — ΑΡΙΑ — ΑΡΜΑ — ΑΡΠΑ — ΑΡΠΑΣ — ΑΡΣ — ΑΦΕΛΗ.

ΔΑΣΗ — ΔΕΝ.

ΕΚ — ΕΞ — ΕΡΩΣ — ΕΤΟΣ.

ΗΜΕΡΑ.

ΙΜΑΛΑΪΑ — ΙΣ — ΙΣΩΣ.

ΚΑΠΑ — ΚΑΡΤ — ΚΕ.

ΜΑ — ΜΑΧΕΣ — ΜΑΧΗΤΗΣ — ΜΕ — ΜΕΛΙ — ΜΟΝΑ — ΜΟΝΗ.

ΝΑ — ΝΑΟΣ — ΝΕΡΑ — ΝΕΡΑ.

ΞΗΡΑ.

ΟΝΑΡ — ΟΡ — ΟΡΑΝ — ΟΡΙΟΝ — ΟΣΙΟΣ.

ΠΑ — ΠΕΤΑ — ΠΛΑΣ.

ΡΕΣΤΑ — ΡΙΣΑΡ — ΡΙΤΑ — ΡΩ.

ΣΑΡΑΝΤΑ — ΣΕΙΡΑ — ΣΚΡΑ — ΣΩΜΑ.

ΤΑΧΑ — ΤΙ — ΤΡΙΑ.

ΦΑ.

ΧΗΡΑ.

Ποιά από τις τρεις

Από τις τρεις απαντήσεις που συνοδεύουν καθεμιά, από τις κατωτέρω ερωτήσεις, μόνο η μία είναι σωστή. Προσπαθήστε να την βρείτε, διαγράφοντας τις δυο άλλες.

1) Πόσες φορές χτυπά η ανθρώπινη καρδιά μέσα σ' ένα είκοσιτετράωρο;

10.000 — 100.000 — 240.000.

2) Είναι γνωστόν, ότι ο πληθυσμός της Γης αυξάνει καθημερινώς. Κατά πόσους κατοίκους όμως;

2.000 — 20.000 — 42.000.

3) Ποιος ανακάλυψε τη Βραζιλία;

Ο Μαγγελάνος — Ο Αμερικός Βεσπούκιος — Ο Ρόαλντ Άμουνδσεν.

4) Για ποιο λόγο εφευρέθη η φάουστα, σφύγγος του Μ. Κωνσταντίνου;

Επειδή δεν ήθελε να γίνει χριστιανή. — Επειδή συνωμότησε κατά του συζύγου της. — Επειδή απέκαλυψε ότι είχε αδελμικές σχέσεις.

5) Από ποιο βγαίνει το όπιο;

Από τον λωτό. — Από τις παπαρούνες. — Από την πίσσα.

6) Τι ανακάλυψε ο Λή το 1802;

Την λιθογραφία. — Την καλτσουμχανή. — Την ηλεκτρική κουζίνα.

7) Ποσόν καιρό έκανε ο Μάρκο Πόλο για να φτάσει στην Κίνα;

Επ' μήνες. — Τρία χρόνια. — Πέντε χρόνια.

8) Πότε καταστράφη η Πιομπιά;

Το 50 π. Χ. — Το 79 μ. Χ. — Το 1227 μ. Χ.

9) Πού χάνεται ο Αξιός;

Στον Θερμαϊκό Κόλπο. — Στον Κόλπο της Κασάνδρας. — Στον Κορινθιακό Κόλπο.
10) Ποιο νησί μας βρίσκεται πλησιέστερα στην Τουρκία;
Η Λήμνος. — Η Μυτιλήνη. — Η Σάμος.

Στοιχειοτονόγραφος

Μέρος του φυτού που ανθίζει όταν ανοίξει μυρίση. Μ' αν μου κόψης το κεφάλι και τον τόνο μ' ανεβάσης, τότε τρέχα στον μπακάλη αν με θές να μ' αγοράσεις.

Μεταμορφώσεις

Η «ΝΗΣΟΣ» με 4 μεταμορφώσεις να γίνει «ΠΟΛΙΣ».

Ο «ΒΥΘΟΣ» με 4 μεταμορφώσεις να γίνει ΠΟΡΟΣ.

Ο ΣΤΙΧΟΣ με 5 μεταμορφώσεις να γίνει ΑΓΟΝΟΣ.

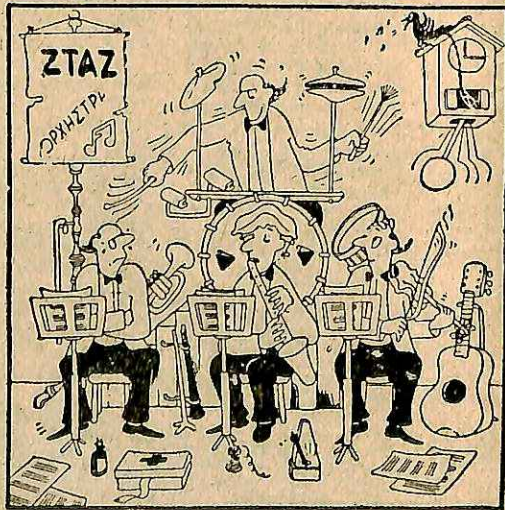
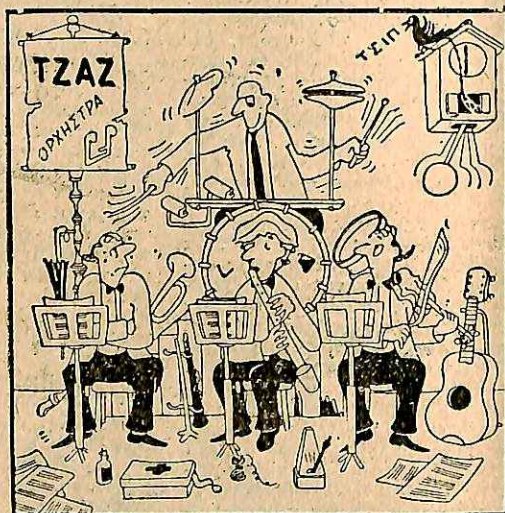
Μαγικό γράμμα

Προσθέτοντας στις κάτωθι λέξεις ένα γράμμα, πάντοτε το ίδιο, προσπαθήστε να σχηματίσετε χωρίς κανένα αναγραμματισμό άλλες τόσες λέξεις: Φανός — Έτος — Δόλος — Μία — Ίος — Νερά — Φάσμα — Σκρά — Βολή — Ρόμπα.

Στοιχειογράφος με αναγραμματισμό

Σβύσε ένα απ' την τεμπελιά κι' όλας τ' άλλα μπέρδεψε τα για να πιάσουμε δουλειά συγγραφείς και τυπογράφοι όποιοιδήποτε που γράφει κι' όσοι κάνουνε...πακέτα.

20 διαφορές



Έκ πρώτης όψεως, οι δύο αυτές εικόνες φαίνονται τελείως όμοιες κι' όμως διαφέρουν μεταξύ τους σε 20 μικρολεπτομέρειες. Μήπως μπορείτε να τις ανακαλύψετε; Αν τις βρείτε όλες μέσα σε 3 λεπτά της ώρας, σας αξίζουν συγχαρητήρια για την παρατηρητικότητα σας.

Οι λύσεις στη σελ. 98

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

ΚΥΝΗΓΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΓΚΑΝΓΚΣΤΕΡΣ

Μάλιστα, έμενε εδώ... δήλωσε ο γέρος, αφού έριξε μια ματιά στη φωτογραφία του Χάννα, που τουχε δείξει ο Τόμπσον. «Έλεγε πως ονομάζεται Λεό Ούλριχ...»

— Πότε πιστεύετε να γυρίση; ρώτησε ο Τόμπσον.

— Απόψε. Η άνηψιά μου, η Τέλμα, έχει αρραβωνιαστή μαζί του.

Ο Λάρεμπ, ο σύντροφος του Τόμπσον, κούνησε το κεφάλι του.

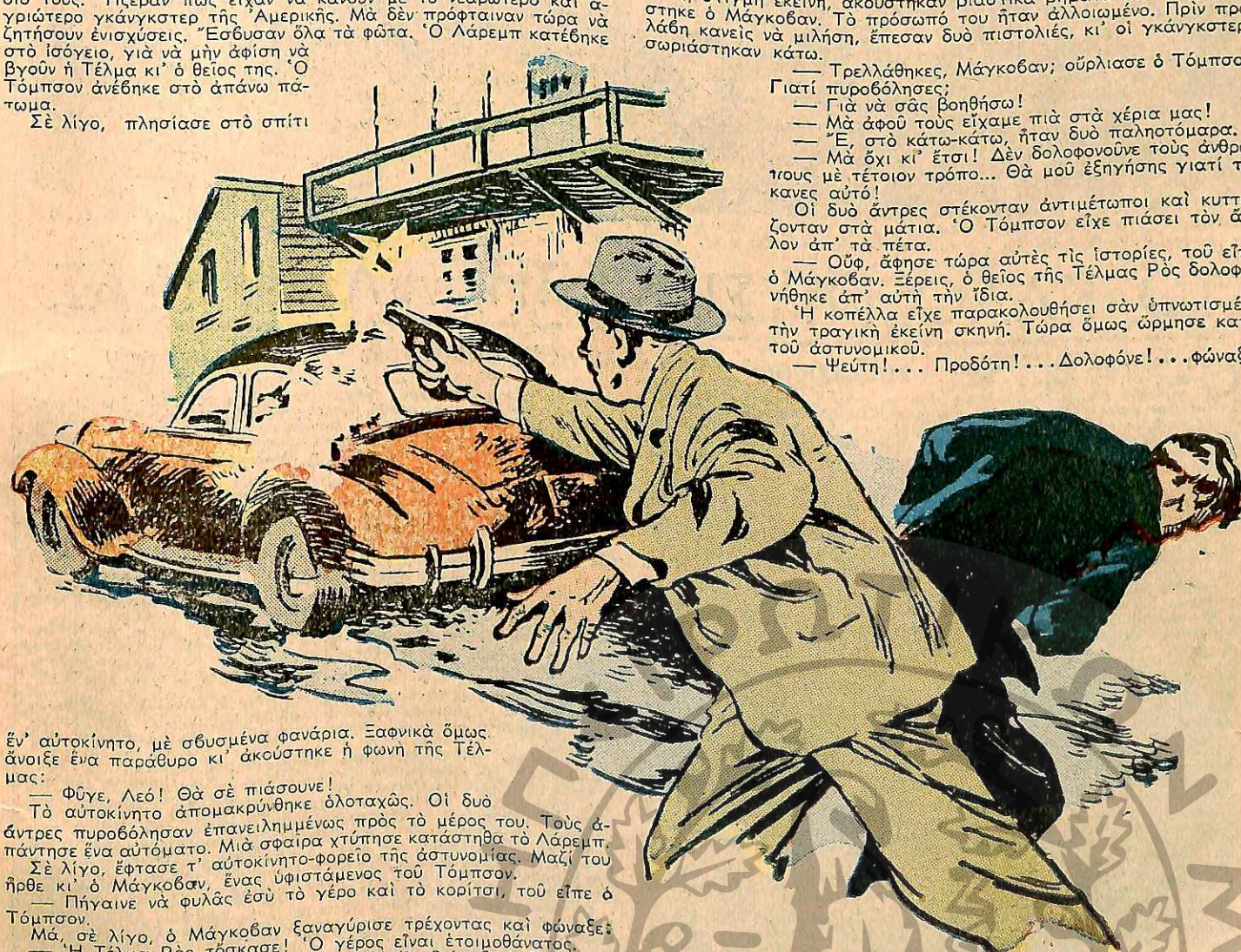
Ο Χάννα ήταν νέος κι' ωραίος και ξεμυάλιζε εύκολα τα κορίτσια.

Ο Τόμπσον κατάλαβε πως ο γεροντάκος δεν ήξερε τίποτε περισσότερο για τον ένοικιαστή του.

— Κρατήστε μαζί σας την άνηψιά της, και μη την αφήσετε να βγῇ καθόλου, τού είπε.

Όταν έμειναν μόνοι, οι δυο αστυνομικοί κατέστρωσαν το σχέδιό τους. «Ήξεραν πως είχαν να κάνουν με το νεαρότερο και άγριότερο γκάνγκστερ της Αμερικής. Μά δεν πρόφταναν τώρα να ζητήσουν ένοσχύσεις. Έσβυσαν όλα τα φώτα. Ο Λάρεμπ κατέβηκε στο ισόγειο, για να μην αφήσει να βγούν η Τέλμα κι' ο θείος της. Ο Τόμπσον ανέβηκε στο άπάνω πάτωμα.

Σε λίγο, πλησίασε στο σπίτι



έν' αυτοκίνητο, με σβυσμένα φανάρια. Ξαφνικά όμως άνοιξε ένα παράθυρο κι' ακούστηκε η φωνή της Τέλμας:

— Φύγε, Λεό! Θα σε πιάσουνε ολόταχως. Οι δυο

Το αυτοκίνητο άπομακρύνθηκε ολόταχως. Οι δυο

άντρες πυροβόλησαν επανειλημμένως προς το μέρος του. Τους ά-

πάντησε ένα αυτόματο. Μια σφαίρα χτύπησε κατάστημα το Λάρεμπ,

πάρτησε ένα αυτόματο. Μια σφαίρα χτύπησε κατάστημα το Λάρεμπ,

Σε λίγο, έφτασε τ' αυτοκίνητο-φορείο της αστυνομίας. Μαζί του

ήρθε κι' ο Μάγκοβαν, ένας ύψιστάμενος του Τόμπσον.

— Πήγαινε να φυλάς εσύ το γέρο και το κορίτσι, τού είπε ο

Τόμπσον.

Μά, σε λίγο, ο Μάγκοβαν ξαναγύρισε τρέχοντας και φώναζε:

— Η Τέλμα Ρος τόσκασε! Ο γέρος είναι έτοιμοθάνατος.

— Ήλθε φωνή να μάς στείλουν το Χούλ, διάταξε ο Τόμπσον.

Ο Χούλ ήταν ένας πόλισμαν μεγαλόσωμος, μ' αθλητικούς μύς.

Μαζί μ' αυτόν, ο Τόμπσον άρχισε μια έρευνα στις ταβέρνες του

Χίμανιού του Σάν Φρανσίσκο. Στο τέλος, μάθανε πως κάποιος

Μπέν Έροκ, καταστηματάρχης, ήταν πολύ φίλος του Χάννα.

Πήγαινε όμως στο μαγαζί του. Άνοιξαν σιγά την πόρτα.

— Τα χέρια ψηλά! φώναξε ο Τόμπσον.

Ακούστηκε μια γυναικεία φωνή. Ο Χάννα, ένας σύντροφός του

κοκκινομάλλης, κι' η Τέλμα υπάκουσαν στη διαταγή του αστυνο-

μικού. Ο Χούλ πήρε τα ρεβόλβερ των γκάνγκστερ.

Περπάτησε όλοι στο διπλανό δωμάτιο! διάταξε ο Τόμπσον.

Και τους ακολούθησε. Ξαφνικά όμως, πρόσεξε πως δεν μπο-

ρούσε να πιέση τη σκανδάλη του πιστολιού του. Είχε πάθει έμ-

πλοκή. Τόπισσε απ' την κάννη, για να μετακινήση το γεμιστήριο.

Αμέσως ο Χάννα, που τον έβλεπε μέσα σ' ένα καθρέφτη, στρα-

φθηκε απότομα και τού επετέθη. Ο Χούλ σάστισε μια στιγμή, κι'

ο άλλος γκάνγκστερ βρήκε την ευκαιρία να τον χτυπήσει στο χέρι

μ' ένα σκαμνί και να τον αρπάξη το ρεβόλβερ.

Τώρα οι αστυνομικοί βρίσκονταν στο έλεος των κακοποιών.

— Να τους πετάξουμε στα φάρια, πρότεινε ο κοκκινομάλλης.

Μά ο Χάννα, πιο ανυπόμονος, πυροβόλησε. Ο Τόμπσον έσκυψε

απότομα κι' απόφυγε τη σφαίρα. Η Τέλμα, τρομοκρατημένη, θέ-

λησε να έμποδισή το Λεό να ξαναπυροβολήσει. Μά εκείνος βλα-

στήθηκε και την πέταξε χάμα με μια σπρωξιά.

Ο Τόμπσον έπαφελήθηκε, για να χυμήξη πάνω του και να

προσπαθήση να του πάρη το ρεβόλβερ. Ο κοκκινομάλλης θέλησε

να βοηθήση το φίλο του. Τότε ο Χούλ τόν πέταξε χάμα.

Η Τέλμα παρακολουθούσε τη σκηνή εκείνη, κατάχλωμη, με μά-

τια γουρλωμένα. Ξαφνικά, ανασηκώθηκε, άρπαξε ένα καθίσμα και

χτύπησε δυνατά το Χάννα. Ο γκάνγκστερ ζαλίστηκε, έπεσε, κι'

ο Τόμπσον μπόρεσε να τού πάρη το πιστόλι. Η κατάσταση είχε

αντιστραφή και πάλι.

— Σηκωθείτε πάνω! διάταξε ο Χούλ τους κακοποιούς.

Τη στιγμή εκείνη, ακούστηκαν βιαστικά βήματα και παρουσιά-

στηκε ο Μάγκοβαν. Τό πρόσωπό του ήταν αλλοιωμένο. Πριν προ-

λάβη κανείς να μιλήση, έπεσαν δυο πιστολιές, κι' οι γκάνγκστερ

σωριάστηκαν κάτω.

— Τρελλάθηκες, Μάγκοβαν; ούρλιασε ο Τόμπσον.

Γιατί πυροβόλησες;

— Για να σας βοηθήσω!

— Μά αφού τους είχαμε πιά στα χέρια μας!

— Έ, στο κάτω-κάτω, ήταν δυο παλιοτόμαρα.

— Μά όχι κι' έτσι! Δεν δολοφονούνε τους ανθρώ-

τους με τέτοιον τρόπο... Θα μου εξηγήσης γιατί τό-

κάνες αυτό!

Οι δυο άντρες στέκονταν αντίμετωποι και κυττά-

ζονταν στα μάτια. Ο Τόμπσον είχε πιάσει τον άλ-

λον απ' τα πέτα.

— Ούφ, άφρησε τώρα αυτές τις ιστορίες, τού είπε

ο Μάγκοβαν. Ξέρεις, ο θείος της Τέλμας Ρος δολοφο-

νήθηκε απ' αυτή την ίδια.

Η κοπέλλα είχε παρακολουθήσει σαν ύπνωτισμένη

την τραγική εκείνη σκηνή. Τώρα όμως ώρμησε κατά

του αστυνομικού.

— Ψεύτη!... Προδότη!... Δολοφόνε!... φώναξε

ο Τόμπσον.

Μά, σε λίγο, ο Μάγκοβαν ξαναγύρισε τρέχοντας και φώναζε:

— Η Τέλμα Ρος τόσκασε! Ο γέρος είναι έτοιμοθάνατος.

— Ήλθε φωνή να μάς στείλουν το Χούλ, διάταξε ο Τόμπσον.

Ο Χούλ ήταν ένας πόλισμαν μεγαλόσωμος, μ' αθλητικούς μύς.

Μαζί μ' αυτόν, ο Τόμπσον άρχισε μια έρευνα στις ταβέρνες του

Χίμανιού του Σάν Φρανσίσκο. Στο τέλος, μάθανε πως κάποιος

Μπέν Έροκ, καταστηματάρχης, ήταν πολύ φίλος του Χάννα.

Πήγαινε όμως στο μαγαζί του. Άνοιξαν σιγά την πόρτα.

— Τα χέρια ψηλά! φώναξε ο Τόμπσον.

Ακούστηκε μια γυναικεία φωνή. Ο Χάννα, ένας σύντροφός του

κοκκινομάλλης, κι' η Τέλμα υπάκουσαν στη διαταγή του αστυνο-

μικού. Ο Χούλ πήρε τα ρεβόλβερ των γκάνγκστερ.

Περπάτησε όλοι στο διπλανό δωμάτιο! διάταξε ο Τόμπσον.

Και τους ακολούθησε. Ξαφνικά όμως, πρόσεξε πως δεν μπο-

ρούσε να πιέση τη σκανδάλη του πιστολιού του. Είχε πάθει έμ-

πλοκή. Τόπισσε απ' την κάννη, για να μετακινήση το γεμιστήριο.

Αμέσως ο Χάννα, που τον έβλεπε μέσα σ' ένα καθρέφτη, στρα-

φθηκε απότομα και τού επετέθη. Ο Χούλ σάστισε μια στιγμή, κι'

ο άλλος γκάνγκστερ βρήκε την ευκαιρία να τον χτυπήσει στο χέρι

μ' ένα σκαμνί και να τον αρπάξη το ρεβόλβερ.

Τώρα οι αστυνομικοί βρίσκονταν στο έλεος των κακοποιών.

— Να τους πετάξουμε στα φάρια, πρότεινε ο κοκκινομάλλης.

Μά ο Χάννα, πιο ανυπόμονος, πυροβόλησε. Ο Τόμπσον έσκυψε

απότομα κι' απόφυγε τη σφαίρα. Η Τέλμα, τρομοκρατημένη, θέ-

λησε να έμποδισή το Λεό να ξαναπυροβολήσει. Μά εκείνος βλα-

στήθηκε και την πέταξε χάμα με μια σπρωξιά.

Ο Τόμπσον έπαφελήθηκε, για να χυμήξη πάνω του και να

προσπαθήση να του πάρη το ρεβόλβερ. Ο κοκκινομάλλης θέλησε

να βοηθήση το φίλο του. Τότε ο Χούλ τόν πέταξε χάμα.

Η Τέλμα παρακολουθούσε τη σκηνή εκείνη, κατάχλωμη, με μά-

τια γουρλωμένα. Ξαφνικά, ανασηκώθηκε, άρπαξε ένα καθίσμα και

χτύπησε δυνατά το Χάννα. Ο γκάνγκστερ ζαλίστηκε, έπεσε, κι'

ο Τόμπσον μπόρεσε να τού πάρη το πιστόλι. Η κατάσταση είχε

αντιστραφή και πάλι.

— Σηκωθείτε πάνω! διάταξε ο Χούλ τους κακοποιούς.

Τη στιγμή εκείνη, ακούστηκαν βιαστικά βήματα και παρουσιά-

στηκε ο Μάγκοβαν. Τό πρόσωπό του ήταν αλλοιωμένο. Πριν προ-

λάβη κανείς να μιλήση, έπεσαν δυο πιστολιές, κι' οι γκάνγκστερ

σωριάστηκαν κάτω.

— Τρελλάθηκες, Μάγκοβαν; ούρλιασε ο Τόμπσον.

Γιατί πυροβόλησες;

— Για να σας βοηθήσω!

— Μά αφού τους είχαμε πιά στα χέρια μας!

— Έ, στο κάτω-κάτω, ήταν δυο παλιοτόμαρα.

— Μά όχι κι' έτσι! Δεν δολοφονούνε τους ανθρώ-

τους με τέτοιον τρόπο... Θα μου εξηγήσης γιατί τό-

κάνες αυτό!

Οι δυο άντρες στέκονταν αντίμετωποι και κυττά-

ζονταν στα μάτια. Ο Τόμπσον είχε πιάσει τον άλ-

λον απ' τα πέτα.

— Ούφ, άφρησε τώρα αυτές τις ιστορίες, τού είπε

ο Μάγκοβαν. Ξέρεις, ο θείος της Τέλμας Ρος δολοφο-

νήθηκε απ' αυτή την ίδια.

Η κοπέλλα είχε παρακολουθήσει σαν ύπνωτισμένη

την τραγική εκείνη σκηνή. Τώρα όμως ώρμησε κατά

του αστυνομικού.

— Ψεύτη!... Προδότη!... Δολοφόνε!... φώναξε

ο Τόμπσον.

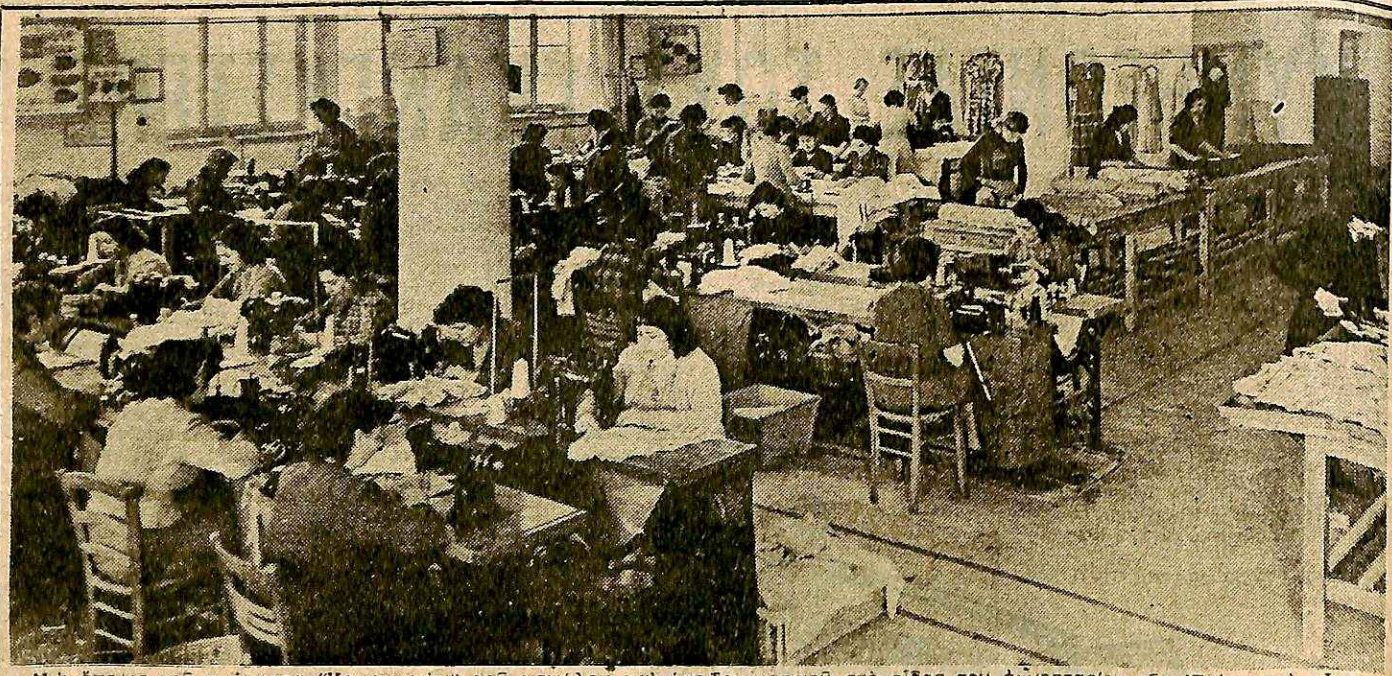
Μά, σε λίγο, ο Μάγκοβαν ξαναγύρισε τρέχοντας και φώναζε:

— Η Τέλμα Ρος τόσκασε! Ο γέρος είναι έτοιμοθάνατος.

— Ήλθε φωνή να μάς στείλουν το Χούλ, διάταξε ο Τόμπσον.

Ο Χούλ ήταν ένας πόλισμαν μεγαλόσωμος, μ' αθλητικούς μύς.

Μαζί μ' αυτόν, ο Τόμπσον άρχισε μια έρευνα στις ταβέρνες του



Μία άποψη του τμήματος «Κονφεκσιόν» του μεγάλου και υποδειγματικού στο είδος του έργοστασίου της 'Ετάμ, που είναι εφάμιλλο με τα καλύτερα ευρωπαϊκά. Μέσα απ' αυτό βγαίνουν τα θαυμάσια μοντέλα της ελληνικής μόδας.

ΤΟ ΚΑΛΟ ΝΤΥΣΙΜΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΔΑΣ

Οι σύγχρονοι αισθητικοί μας λένε ότι το ντύσιμο για τη γυναίκα αξίζει περισσότερο από τη φυσική ομορφιά. Δεν πρόκειται για παραλογισμό, αλλά για μίαν αναμφισβήτητη αλήθεια. Το κακό ντύσιμο κάνει και την πιο όμορφη γυναίκα να φαίνεται ασχημη. Ένω, αντίθετα, το καλό ντύσιμο κρύβει ένα σωρό ατέλειες, σκεπάζει και τις πιο αντιαισθητικές δυσμορφίες και δίνει στη γυναίκα χαρά και γοητεία.

Αλλά δεν είναι αρκετό για τη γυναίκα να θέλει να είναι καλοντυμένη. Παιδιά, άλλωστε, δεν έχει αυτόν τον πόθο! Ο πόθος, όμως, δεν χρησιμεύει σε τίποτε, όταν η γυναίκα δεν ξέρει να ντύθ.

Κι αν συμβαίνει να έχει άφθονα χρήματα, δεν είναι ίσως δύσκολο να βρή εκείνη που της χρειάζεται. Γιατί θα πάει σε μια μεγάλη μωδίστα — στην ωτ κούτυρ, όπως λέμε — και θα της εμπιστευθεί τον έ-αυτο της.

Όταν, όμως, τα χρηματικά μέσα που διαθέτει είναι περιορισμένα; Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να μην ντύθ καλά; Όχι, βέβαια!...

Αλλά τι θα κάνει, λοιπόν; Θα αρχίσει, βέβαια, να τρέχει στα μαγαζιά για να μπορεί να βρή κάτι που να είναι ανάλογο με τα χρηματικά μέσα, που διαθέτει. Αυτό, όμως, δεν αρκεί. Θα πρέπει ακόμη να βρή το κατάλληλο πατρόν. Κι' έπειτα, να καλέσει στο σπίτι της, μια ράπτρα ή, αν διαθέτει κάπως περισσότερα χρήματα, να καταφύγει σε μια καλή μωδίστα, για να της ράψει το φόρεμά της.

Κάποτε πετυχαίνει εκείνο που θέλει. Άλλοτε, όμως, η επιτυχία είναι μετρίκι. Και συχνά πρόκειται για μια μεγάλη αποτυχία.

Δεν φταίει σ' αυτό η μωδίστα. Ούτε το πατρόν. Ούτε το ύφασμα. 'Η ατία του κακού βρίσκεται αλλού. Ένα πατρόν, ένα φινιρίδι, ένα σχέδιο είναι κάτι το άψοχο και το χωρίς έκφραση. Το βλέπουμε όμορφο στο χαρτί. Είναι όμως και στην πραγματικότητα; Για να καταλάβου-με τι αξίζει πρέπει να ιδούμε το ίδιο το φόρεμα, ραμμένο, σιδερωμέ-νο, φορημένο στην εντέλεια.

Αυτό κάνει η ωτ κούτυρ. Δεν εμφανίζει φινιρίσματα και πατρόν. Άλλα μοντέλα. Μόνο που, όπως είπαμε, είναι άπρόσιτα, για τον πολ-λόν κόσμο.

Αυτό, όμως, που οι δυνάμεις σας δεν σας επιτρέπουν ίσως να ζη-τήσετε στην ωτ κούτυρ, μπορείτε να το βρήτε χωρίς να κοπιάσετε και πρ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Μία αξιοθαύμαστη ελληνική προσπάθεια

Αλλά δεν είναι αρκετό για τη γυναίκα να θέλει να είναι καλοντυμένη. Παιδιά, άλλωστε, δεν έχει αυτόν τον πόθο! Ο πόθος, όμως, δεν χρησιμεύει σε τίποτε, όταν η γυναίκα δεν ξέρει να ντύθ.

Κι αν συμβαίνει να έχει άφθονα χρήματα, δεν είναι ίσως δύσκολο να βρή εκείνη που της χρειάζεται. Γιατί θα πάει σε μια μεγάλη μωδίστα — στην ωτ κούτυρ, όπως λέμε — και θα της εμπιστευθεί τον έ-αυτο της.

Όταν, όμως, τα χρηματικά μέσα που διαθέτει είναι περιορισμένα; Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να μην ντύθ καλά; Όχι, βέβαια!...

Αλλά τι θα κάνει, λοιπόν; Θα αρχίσει, βέβαια, να τρέχει στα μαγαζιά για να μπορεί να βρή κάτι που να είναι ανάλογο με τα χρηματικά μέσα, που διαθέτει. Αυτό, όμως, δεν αρκεί. Θα πρέπει ακόμη να βρή το κατάλληλο πατρόν. Κι' έπειτα, να καλέσει στο σπίτι της, μια ράπτρα ή, αν διαθέτει κάπως περισσότερα χρήματα, να καταφύγει σε μια καλή μωδίστα, για να της ράψει το φόρεμά της.

Κάποτε πετυχαίνει εκείνο που θέλει. Άλλοτε, όμως, η επιτυχία είναι μετρίκι. Και συχνά πρόκειται για μια μεγάλη αποτυχία.

Δεν φταίει σ' αυτό η μωδίστα. Ούτε το πατρόν. Ούτε το ύφασμα. 'Η ατία του κακού βρίσκεται αλλού. Ένα πατρόν, ένα φινιρίδι, ένα σχέδιο είναι κάτι το άψοχο και το χωρίς έκφραση. Το βλέπουμε όμορφο στο χαρτί. Είναι όμως και στην πραγματικότητα; Για να καταλάβου-με τι αξίζει πρέπει να ιδούμε το ίδιο το φόρεμα, ραμμένο, σιδερωμέ-νο, φορημένο στην εντέλεια.

Αυτό κάνει η ωτ κούτυρ. Δεν εμφανίζει φινιρίσματα και πατρόν. Άλλα μοντέλα. Μόνο που, όπως είπαμε, είναι άπρόσιτα, για τον πολ-λόν κόσμο.

Αυτό, όμως, που οι δυνάμεις σας δεν σας επιτρέπουν ίσως να ζη-τήσετε στην ωτ κούτυρ, μπορείτε να το βρήτε χωρίς να κοπιάσετε και πρ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

Υπάρχουν άνθρωποι που δεν βρίσκουν εύχαριστη στην εύκολη προ-σέ ασυγκρίτως μικρότερες τιμές στην 'Ετάμ. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα. Έκείνοι που τους τραβάει είναι το δύσκολο, το εκ πρώτης σπάρδα.

παγωγή μεταξωτών ύφασμάτων για γυναίκες εσώρουχα, σ' άλλο γίνονται τα ζερσεύ, άλλοι τα πλεκτά κλπ.

Αλλά το πιο ενδιαφέρον τμήμα είναι εκείνο από όπου βγαίνουν τα μοντέλα, που θαυμάζουμε στις βιτρίνες των καταστημάτων της 'Ετάμ.

Θάπρεπε οι 'Ελληνίδες να το επισκεφθούν για να δουν με πόση α-γάπη, με πόση στοργή και με πόση προσοχή γίνεται η εργασία εκεί μέσα. Στο τμήμα αυτό κυριαρχεί η δημιουργική πνοή των δεσποινί-δων Τζούλιας Μόσχου και Θέτιδας Γράφ.

Αλλά να κάτι για το οποίο θα τις ζηλέψετε ασφαλώς. Δυό φορές το χρόνο, στο τέλος του χειμώνα και στην άρχη του φθινοπώρου τα-ξιδεύουν: 'Ελβετία, Αυστραλία, Παρίσι... Μόνο που δεν πρόκειται για άλλο ταξίδι αναψυχής. Τρέχουν εκεί για να παρακολουθήσουν τις εκ-θέσεις των μεγάλων οίκων μόδας. 'Επειτα γυρίζουν εδω. Κι' από τη στιγμή αυτή αρχίζει η μεγάλη δουλειά.

Την καινούργια μόδα πρέπει να την προσαρμόσουν στην ελληνική πραγματικότητα. Πρέπει να κρένουν μοντέλα, να διαλέξουν τύπους ύφασματων, να παρουσιάσουν νέες επινοήσεις...

Τα διαφόρα τμήματα αρχίζουν άμεσα να εργάζονται πυρετωδώς. Αλλά με πόση ευσυνειδησία και πόση λεπτολογία και σχολαστική προ-σοχή! Κάθε τμήμα έχει τον έλεγχό του. Από εκεί θα περάσουν τα προ-ϊόντα της εργασίας του, προτού διοχετευθούν στο επόμενο τμήμα που θα της συνεχίσει.

Υπάρχει κατόπιν ο γενικός έλεγχος. 'Εδω ελέγχονται κι' οι βελο-νίες ακόμη. Και, μόνον αφού πιστοποιηθεί ότι όλα είναι εν τάξει, κοιλι-έται το χαρτάκι με τη λέξη «έξοδος» και το φόρεμα πηγαίνει στη βιτρίνα.

Εκείνο που καταπλήσσει είναι η ποικιλία των σχεδίων της 'Ετάμ. Τα φορέματά της είναι για όλες τις χρήσεις: για το γραφείο, πρωινό, κοκτέιλ, βραδυνές τουαλέτες χορού... Κι' όλα έχουν τη σφραγίδα της. Τη σφραγίδα που σημαίνει: χάρη, πρωτοτυπία, κομψότητα.

Δεν χρειάζεται πια να κουρασθήτε για να διαλέξετε το ύφασμα, για να βρήτε το πατρόν, για να ανακαλύψετε την καλή, αλλά και ταυτά-χρονα φτηνή μωδίστα. Γιατί στην 'Ετάμ βρίσκετε έτοιμο το φόρεμα που θέλετε. Κι' αυτό το φόρεμα είναι ένα μοντέλο, εφάμιλλο με εκείνα της ωτ κούτυρ στην τέχνη, στην κομψότητα και στην εντέλεια της κα-τασκευής. Μόνον ότι προσφέρεται σε πολύ φθηνότερες τιμές.

Με τα προϊόντα της 'Ετάμ έχετε κι' άλλο σπουδαίο πλεονέκτημα: ότι ξεχωρίζετε ανάμεσα στις άλλες γυναίκες. Γιατί τα μοντέλα της κυκλοφορούν σε ελάχιστο αριθμό. Αλλά κι' όταν πρόκειται για το ίδιο μοντέλο, κάθε αντίγραφο του έχει μια μικρή παραλλαγή, κά-ποια λεπτομέρεια, που το ξεχωρίζει από τα άλλα.

Και τι χαριτωμένα ονόματα βρίσκουν οι εμπνευστριες αυτών των μοντέλων! Να μερικά από την τελευταία έκδοσή της 'Ετάμ στις αίθου-σες της Μεγάλης Βρετανίας που την εθάρμοσαν πάνω από 3000 επι-σκέπτες και επισκέπτες: Μιράντα, Άλφρεντ, Στόπι, Μαιστράλι, Βότσαλα, Δακοπές, 'Ελεφαντάκια, Φράουλες, Σκάμπολο, Κογχούλα, Πετονία. Τις του τσικ, Παλρίροα, Ντουέλο, Χλόη, Πινάκι, Σπουργι-τάκι κλπ.

Η 'Ετάμ διαθέτει σήμερα τρία μεγάλα καταστήματα στην 'Αθή-να (δδός Βουκουρεστίου, δδός Αιόλου και δδός 'Ερμού) κι' άλλο ένα στη Θεσσαλονίκη, στην δδω Μ. 'Αλεξάνδρου.

Το κεντρικό, της δδω Βουκουρεστίου, έντος από τις πολυτελέστα-τες αίθουσες ανάμνηση, έχει δωδεκά δοκιμαστήρια, με κεντρική θερ-μανση και επίκεντρο που κάνουν εκεί μέσα εύχαριστη την ατμό-σφαιρα τόσο το χειμώνα όσο και το καλοκαίρι.

Πηγαίνοντας σ' ένα από τα καταστήματα της 'Ετάμ, δεν θα έχετε παρά τη διασκέδαση της ελλογής. Το μοντέλα που θα διαλέξετε προ-σφομίζεται άμεσα στο σώμα σας κι' έπειτα από μια ώρα το πολύ φεύγετε με το πακετάκι σας για να πάτε στο σπίτι σας.

Αυτές είναι οι πολυτιμές εξυπηρετήσεις που σας παρέχει η 'Ετάμ, με την θαυμασία οργάνωσή της, τη σχολαστική ευσυνειδησία της και το απάμιλλο γούστο της.

Αλλά να κάτι για το οποίο θα τις ζηλέψετε ασφαλώς. Δυό φορές το χρόνο, στο τέλος του χειμώνα και στην άρχη του φθινοπώρου τα-ξιδεύουν: 'Ελβετία, Αυστραλία, Παρίσι... Μόνο που δεν πρόκειται για άλλο ταξίδι αναψυχής. Τρέχουν εκεί για να παρακολουθήσουν τις εκ-θέσεις των μεγάλων οίκων μόδας. 'Επειτα γυρίζουν εδω. Κι' από τη στιγμή αυτή αρχίζει η μεγάλη δουλειά.

Την καινούργια μόδα πρέπει να την προσαρμόσουν στην ελληνική πραγματικότητα. Πρέπει να κρένουν μοντέλα, να διαλέξουν τύπους ύφασματων, να παρουσιάσουν νέες επινοήσεις...

Τα διαφόρα τμήματα αρχίζουν άμεσα να εργάζονται πυρετωδώς. Αλλά με πόση ευσυνειδησία και πόση λεπτολογία και σχολαστική προ-σοχή! Κάθε τμήμα έχει τον έλεγχό του. Από εκεί θα περάσουν τα προ-ϊόντα της εργασίας του, προτού διοχετευθούν στο επόμενο τμήμα που θα της συνεχίσει.

Υπάρχει κατόπιν ο γενικός έλεγχος. 'Εδω ελέγχονται κι' οι βελο-νίες ακόμη. Και, μόνον αφού πιστοποιηθεί ότι όλα είναι εν τάξει, κοιλι-έται το χαρτάκι με τη λέξη «έξοδος» και το φόρεμα πηγαίνει στη βιτρίνα.

Εκείνο που καταπλήσσει είναι η ποικιλία των σχεδίων της 'Ετάμ. Τα φορέματά της είναι για όλες τις χρήσεις: για το γραφείο, πρωινό, κοκτέιλ, βραδυνές τουαλέτες χορού... Κι' όλα έχουν τη σφραγίδα της. Τη σφραγίδα που σημαίνει: χάρη, πρωτοτυπία, κομψότητα.

Δεν χρειάζεται πια να κουρασθήτε για να διαλέξετε το ύφασμα, για να βρήτε το πατρόν, για να ανακαλύψετε την καλή, αλλά και ταυτά-χρονα φτηνή μωδίστα. Γιατί στην 'Ετάμ βρίσκετε έτοιμο το φόρεμα που θέλετε. Κι' αυτό το φόρεμα είναι ένα μοντέλο, εφάμιλλο με εκείνα της ωτ κούτυρ στην τέχνη, στην κομψότητα και στην εντέλεια της κα-τασκευής. Μόνον ότι προσφέρεται σε πολύ φθηνότερες τιμές.

Με τα προϊόντα της 'Ετάμ έχετε κι' άλλο σπουδαίο πλεονέκτημα: ότι ξεχωρίζετε ανάμεσα στις άλλες γυναίκες. Γιατί τα μοντέλα της κυκλοφορούν σε ελάχιστο αριθμό. Αλλά κι' όταν πρόκειται για το ίδιο μοντέλο, κάθε αντίγραφο του έχει μια μικρή παραλλαγή, κά-ποια λεπτομέρεια, που το ξεχωρίζει από τα άλλα.

Και τι χαριτωμένα ονόματα βρίσκουν οι εμπνευστριες αυτών των μοντέλων! Να μερικά από την τελευταία έκδοσή της 'Ετάμ στις αίθου-σες της Μεγάλης Βρετανίας που την εθάρμοσαν πάνω από 3000 επι-σκέπτες και επισκέπτες: Μιράντα, Άλφρεντ, Στόπι, Μαιστράλι, Βότσαλα, Δακοπές, 'Ελεφαντάκια, Φράουλες, Σκάμπολο, Κογχούλα, Πετονία. Τις του τσικ, Παλρίροα, Ντουέλο, Χλόη, Πινάκι, Σπουργι-τάκι κλπ.

Η 'Ετάμ διαθέτει σήμερα τρία μεγάλα καταστήματα στην 'Αθή-να (δδός Βουκουρεστίου, δδός Αιόλου και δδός 'Ερμού) κι' άλλο ένα στη Θεσσαλονίκη, στην δδω Μ. 'Αλεξάνδρου.

Το κεντρικό, της δδω Βουκουρεστίου, έντος από τις πολυτελέστα-τες αίθουσες ανάμνηση, έχει δωδεκά δοκιμαστήρια, με κεντρική θερ-μανση και επίκεντρο που κάνουν εκεί μέσα εύχαριστη την ατμό-σφαιρα τόσο το χειμώνα όσο και το καλοκαίρι.

Πηγαίνοντας σ' ένα από τα καταστήματα της 'Ετάμ, δεν θα έχετε παρά τη διασκέδαση της ελλογής. Το μοντέλα που θα διαλέξετε προ-σφομίζεται άμεσα στο σώμα σας κι' έπειτα από μια ώρα το πολύ φεύγετε με το πακετάκι σας για να πάτε στο σπίτι σας.

Αυτές είναι οι πολυτιμές εξυπηρετήσεις που σας παρέχει η 'Ετάμ, με την θαυμασία οργάνωσή της, τη σχολαστική ευσυνειδησία της και το απάμιλλο γούστο της.



Για το παιδί της

Το «Τριφύλλι στον κάμ-πο», μια αναγνωστρία μας μου διηγείται με πόνο την απελπισία της, για την εγκατάλειψή της, μ' ένα παιδάκι τριών χρόνων: «'Η-ταν ναυτικός, κι' έγω ποτέ μου, δεν ήθελα να πάω άντρα θαλασ-σινό. Με πείσαν όμως οι γονείς μου, έπειδη έβλεπαν τις λίρες που έφερνε και τα δώρα που μας έκα-νε. Μετά το γάμο μας ζήσαμε έξη μήνες χωρίς εκείνος να κάνει κα-νένα ταξίδι. 'Επειτα υπαρκάρησε κι' έγω τέσσερα χρόνια να τον δώ. Μου έγραψε στην άρχη μερικ-κά γράμματα, μουστέλε μερικά λεφτά όταν του γράφα πώς γεννή-θηκε τ' αγοράκι μας κι' έπειτα σταμάτησε. 'Από τα πρακτορεία έμαθα πώς εγκατέλειψε το καράβι του. Οι φίλοι του πάλι μου είπαν ότι κάνει άλλο επάγγελμα στη Νότιο 'Αμερική. Κι' από κάποιον, μάλλον, έμαθα πώς αναπαντρεύ-τηκε. Αυτή είναι η τραγωδία μου κι' έγω να ζήσω τους γονείς μου και το παιδί μου, ράβοντας που-κάμια σε κάποιο εργοστάσιο. Κάποιος με ζήτησε, βέβαια και το παιδί. Μά πώς να παντρευτώ; 'Υ-πομένω την κατάσταση για το παι-δί μου, ώπου να δώ τι θα γίνει και τι θα μου πη η Μητρόπολι. Σεις τι με συμβουλευετε;»

Τι να σας συμβουλέψω; 'Ετσι ό-πως ήρθαν τα πράγματα, μόνο ύ-πομονη πρέπει να κάνετε, γιατί έ-τσι μοναχά θα έχετε και το απαι-τούμενο θάρρος να εργασθήτε για το παιδί σας. Πιθανόν να του συμ-βαίνει κάτι λυπηρό, αφού δεν έχε-τε θετικές πληροφορίες και να θέ-λη να γυρίσει μια μέρα σπίτι του με αρκετά χρήματα, για να δώσει στην οικογένειά του μια άνεση. 'Ο-ποιοδήποτε, ζητήστε έπισημες πλη-ροφορίες από τα προξενία και ό-πως είπαμε κάνετε ύπομονη.

Α. Α. Χ. Χ. Χ.: Δεν είναι τόσο άγνωστο το επεισόδιο, που σας συ-νέβη. Είναι, όμως, αρκετά θλιβερό και η ανάμνησή του δίκαια σας φέρνει τη λύπη στην καρδιά. Δεν πρέπει, όμως, να στενοχωριέστε τόσο πολύ, και να εξαρτάτε τα νεύρα σας, τη ζωή σας από ένα επεισόδιο. Όλοι είμαστε ύποτα-γμένοι στη μοίρα και τίποτα δεν μπορεί να έμποδισί εκείνο που εί-ναι γραμμένο με μάζα συμψή. 'Ε-χετε τα νεύρα μπροστά σας και θα φτιάξετε μια εύτυχισμένη οικο-γένεια, αν αποφασίσετε να γλυκά-νετε τον πόνο σας με μια καινούρ-για, καλή γνωριμία.

Ν. Αν. Πύργος: 'Η άπογοή-τευσι και η απελπισία σας έχει

Παρακολουθήστε από το πανηγυρικό τεύχος του «ΘΕΣΑΥΡΟΥ» αυτής της έ-δοσμάρδας (σελ. 74) τη χρ-σική και πρακτική συλλογή για τις νοικοκυρές και γε-νικά για κάθε άνθρωπο με το τίτλο:

Ο χημικός πόλεμος ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΛΕΚΕΔΩΝ

Πρόκειται για μια μεθοδι-κή και κατ' αλφαριθμητική σει-ρά ταξινομησι χιλίων τρό-πων για να μπορεί κανείς να βγάλει χιλίων ειδών λε-κέδες!

πιάσει, γιατί σας εγκατέλειψε και κάνει τώρα τον αδιόφορο. Δεν θ' αρχίσω να σας κάνω μάθημα, ούτε παρατηρήσεις για το παρελθόν, που φανήκατε τόσο έπιπολαιή μα-ζί του. 'Ενα πράμα, όμως, ζη-τώ από σας: Να κρατήσετε όσο μπορείτε πιο ψηλά την αξιοπρέπεί-α σας και να μην εξευτελιζέστε μπροστά στα μάτια τα δικά του και των άλλων, με το κυνηγητό που του κάνετε. 'Αν έχετε αποδεί-ξεις και στοιχεία ότι πρέπει να σας παρη, πηγαίνετε και πητε στον Εισαγγελέα τον πόνο σας. 'Αν δεν συντρέχει τέτοια περιπτώ-σι, τότε κάνετε ότι έκανε κι' αύ-τός: περιφρονήστε τον! 'Ετσι μό-νο θα ήσυχάσετε. 'Από το γράμ-μα σας βλέπω ότι είστε μια μορ-φωμένη γυναίκα. Απορώ πώς πι-στεύετε και πώς αφήνετε να σας κοροιδεύουν με τα μάγια. Το μόνο μαγικό βοτάνι για να γαληνέψη η ψυχή σας, είναι η περιφρόνηση και η αυτοπεποίθηση ότι σεις διεθυ-νέτε την καρδιά σας και όχι έ-κεϊνος.

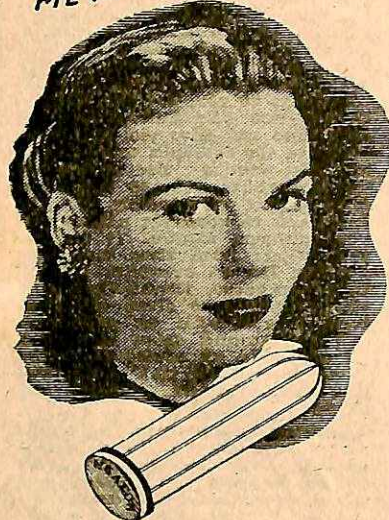
Άγνωστον Π. Κ.: 'Αφού πρόκειται να πάτε στρατιώτης, εί-στε αρκετά μεγάλος και πρέπει να είστε και αρκετά έξυπνος. Μια κοπέλλα που τελειώνει το Γυμνά-σιο, ηλικίας 18 χρόνων, θα έχη ώ-ριμα σχέδια στο μυαλό της: Να προχωρήσει στις σπουδές της, σύμφωνα και με τη θέλησή των γο-νέων της. Πηγαίνει, δηλαδή, για κάποιο μέλλον, όπως έπισημ ζητάει να κρατήσει την αξιοπρέπεί-α της, να μην εκτίθεται και να μη δημι-ουργή σκόλια εις βάρος της. 'Ε-σείς, τι σχέδια έχετε, για να την πείσετε; Την υπόσχεση γάμου; Την εξασφάλισή μιας άνετης ζωής; Μια κοινωνική θέσι εφάμιλλη της δι-κής της;

Της ζητάτε, μόνο, ραντεβού, στα οποία δεν έρχεται. 'Αφού, λοι-πόν, καλώς λέτε ότι πρέπει να πά-ρετε μια απόφαση πριν να πάτε στρατιώτης, πηγαίνετε σπίτι της, ν' αναφέρετε στους γονείς της τα μελλοντικά σας σχέδια. Αυτοί θα κρίνουν και θ' αποφασίσουν για την κόρη τους.

Χιονισμένο γκορίλα: 'Αγαπάτε μια κοπέλλα, η οποία δεν σας αγαπά, γιατί αγαπάει άλλον. 'Εσάς, όμως, αγαπάει μια άλλη την οποία έσείς δεν αγαπά-τε, γιατί αγαπάτε την πρώτη. Ρω-τάτε, λοιπόν, τι να κάνετε. 'Όπως έσείς παραδέχεστε ότι δεν μπο-ρείτε ν' αγαπήσετε εκείνη, που σας αγαπάει, το ίδιο πρέπει να παραδεχθήτε και για εκείνη που δεν σας αγαπάει. 'Ετσι, το καλύ-τερο που έχετε να κάνετε είναι να σφιχτείτε την καρδιά σας, να απο-μακρυνθήτε από το δρόμο τους, και να βρήτε μια άλλη που να εί-ναι αντίθετα της αγάπης σας.

Μακρυά από τον λα-τρευτό μου Γ. Μ.: 'Εκείνος, είναι πολύ μικ

Πάντοτε όμορφα
πάντοτε έλπιόμην
ΜΕ ΚΡΑΓΙΟΝ ΝΕΛΣΟΝ



ΗΓΓΥΗΜΕΝΟΝ ΟΤΙ ΜΙΣΗ
ΩΡΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕ-
ΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΔΕΝ ΒΓΑΙΝΕΙ
ΚΑΤΟΠΙΝ ΑΠΟ ΤΑ ΧΕΙΛΗ

• ΤΑ ΧΕΙΛΗ ΣΑΣ ΔΕΝ ΞΕΒΑ-
ΦΟΥΝ ΟΥΤΕ ΣΤΟ ΦΑΓΗΤΟ
ΟΥΤΕ ΣΤΟ ΦΙΛΗΜΑ

• ΤΟ ΙΔΕΩΔΕΣ ΚΡΑΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ

ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ ΝΑ ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ
ΤΟ ΓΗΝΣΙΟΝ ΚΡΑΓΙΟΝ

ΝΕΛΣΟΝ

**ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΕΛΕΝΗ ΚΙΚΙΔΟΥ**

γής 'Εταιρείας Ψυχικών Έρευνών. Βραβείον τηλεπαθείας μακράς απόστασης. Μετσόβου 19 (Στ Μουσείου) 8—1 π.μ. και 5—7 μ. μ. Τηλ 663-673

ΜΕ ΔΟΒΕΙ
ΟΡΟΛΟΓΙΑ
ΚΩΣΤΗΡΙΑ
Π. ΤΣΙΜΠΙΑΝΗΣ, Θ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 6 ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΑΙΣΑΡΕΩΣ

Μ. ΛΟΥΪΖΙΔΟΥ - ΑΜΠΑΖΩ
Ειδικώς εκπαιδευθείσα εις Παρισίους διδ. την περιποίησην προσώπου - δερματος. Μασάζ, ρυτίδες, φακίδες. Λέγεται εις το ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΙΝ-ΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΚΑΛΩΝΗΣ, 'Αγ. Κων/τινών 14

Μητέρες!

ΡΑΒΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΠΑΤΡΟΝ 'ΘΑΠΙ' εύκολα, φτηνά και χαριτωμένα σχέδια για όλες τις ηλικίες.

Χαρτοπωλείον
ΜΩΣΑΪΔΗ
Χαριλάου Τρικούπη 16
Τηλ. 614-312

στο πρόχειρο αυτό ψευδώνυμο, με την έλπιδα πως διαβάζοντας την απάντησή αυτή θ' αντιληφθήτε πως πως πρόκειται για σας. Παρακαλώ, να μου ξαναγράψετε, με λίγα λόγια το ζήτημά σας, για να μπορέσω να το διαβάσω και να σας απαντήσω. 'Ετσι μισό πορτοφόλι, δεν μου επιτρέπει να βγάλω κανένα νόημα, και συνεπώς δεν μπορώ να βγάλω συμπέρασμα περί τίνος πρόκειται, τι θέλετε και τι να κάνετε.

Αγαπητή χωρίς έλπιδα, Γ. Π., 'Ηρακλείο Κρήτης: 'Εκτιμώ αυτή την αίσθηματική συμπάθεια που σας ενέπνευσε ο νέος διχως να το ξέρη, καθώς λέτε. 'Αλλά πως θέλετε να σας πληροφορήσω έχω κατά ποινόν τρόπο θα διακρίνεται 'τι κρύβει και το δικό του το βλέμμα; για σας; 'Αφού δεν περνάτε αδιάφορη μπροστά μου, αυτός δεν το καταλαβαίνει, δυο πράγματα θα συμβαίνουν: 'Η ο νεαρός δεν σκοτίζεται διόλου για σας ή πρέπει κάπως ζωηρότερα εσείς να εκδηλώσετε αυτό το ενδιαφέρον. Τώρα το πόσον και πως 'ζηρώρεται αυτό πια η γυναίκα διαίσθησι, μα και η κοινωνική σας αξιοπρέπεια θα σας το καθορίσουν...

Θεαγέννη - Χαρίκλεια Μ. Χ.: Πιστεύω κι' εγώ πως η απάντησή που διαβάσατε τις προάλλες θα άφορμωσε εσάς, έστω και αν δεν προστέθησαν τα δυο στοιχεία στο ψευδώνυμό σας. 'Αλλά για να μην σας ικανοποιήσε πλήρως η απάντησή σας, όπως συμπεραίνω από το: «δεν σας καταλαβαίνω καλά», αυτό σημαίνει πως εσείς δεν μάς δώσατε να καταλάβουμε καλά. Πάντως, με το δεύτερο τώρα γράμμα σας μάς εξηγείτε πιο καθαρά τα πράγματα και βλέπουμε πως είναι πολύ απλά. 'Αγαπάτε μου γράφετε, την συχωρισμένη σας μοδιστρούλα και η καρδιά σας πονάει γι' αυτήν τόσο, που «ξεκινάτε» γι' άλλη δουλειά και τα βήματά σας σας φέρνουν έξω από το σπίτι της για να την περιμένετε. Μα είμαι περίεργη: Γιατί να περιμένετε; Γιατί δεν αποφασιζέτε να κάνετε άλλα δυο... βήματα και να μπητέ στο σπίτι της καλής σας να την ζητήσετε από τους γονείς της; Είμαι βέβαιη πως όλοι τους θα δεχθούν με χαρά την πρότασή σας, πρώτη δε η κοπέλλα σας. Ποιό είναι το έμψυχο; Γ. Γ., Κεφαλληνία: Βλέπω πως αναπτύσατε... αλληλογραφία με την παρούσα στήλη, τόσο που η λαχτάρα για την αγαπημένη σας σας κάνει ανήσυχος! 'Ας ειναι... Δυστυχώς δεν κρατούμε, όπως συχνά το έχουμε σημειώσει, αρχείο με γράμματα των αναγνωστών μας, για να ψάξω σ' αυτά και να διαβάσω τι μου γράφατε προηγούμενως. Γι' αυτό περιορίζομαι τώρα ν' απαντήσω μονάχα στο ερώτημα, που μου θέτετε σήμερα. 'Αν η αγαπημένη σας σας αγαπάει ειλικρινά και σας έχει υποσχεθεί παντοτεινή αγάπη και αφοσίωση, αξίζει τον κόπο να εξακολουθήτε να την αγαπάτε; Και βέβαια αξίζει, έστω και αν, όπως προσπαθώ να μην πείσω από το γράμμα σας, έχει τυχόν πέσει σε κάποιο μικρό σφάλμα. 'Αρκεί να έχει βαθεί συναισθησι του λάθους της, να σας εξηγήσει γι' αυτό και με τη συμπεριφορά της γενικά να σας αποδείξει ότι μετανοεί ειλικρινά. 'Όσο για τις ευχαριστίες, που μου απευθύνετε, δεν υπάρχει λόγος. Γι' αυτό και δεν σας χρειάζεται η συστάσι που ζητάτε.

Σ παύσατε κι' εγώ. Αγαπητή Νέα Κοκκινιά: Βρίσκω πως η επιφύλαξή σας αυτή είναι πολύ λογική. 'Οχι μονάχα για να μην αποκαλυφθήτε, αλλά και για να μην άλλον, ακόμα σπουδαιότερο λόγο, δεν πρέπει να σχετισθήτε και να μπλέξετε με την μαθήτριά. Για το ότι αυτό το αίσθημα, που θέλετε να αναπτύξετε, απλούστατα, θα κάνει κακό και σε σας και στην μικρούλα. Γιατί θα σας αποσπαστεί και τους δυο από τα σημερινά, σοβαρά για το μέλλον σας, καθήκοντα της σπουδής. Θα περισπασθή το μυαλό σας σε ένονοις πολλές και διάφορες και θα νιώσετε στενοχώριες, που δεν υπάρχει κανένας λόγος να τις υποφέρετε, μία και το αισθηματικό σας αυτό ε-

και, όπως όλα τα νεανικά της ηλικίας σας, επιπόλαιο κι' εφήμερο. Μακριά, λοιπόν, από τέτοια και κυττάξτε μόνο τα μαθήματά σας. 'Ωραία το ού Πέραν: Είθε, μου γράφετε, αρραβωνιασμένη μ' ένα νέο. Κι' επειδή ο αρραβωνιαστικός σας ταξιδεύει, σας σύστησε σ' έναν ξάδελφό του κι' έναν ανηψιό του για να σας κάνουν πότε-πότε συντροφιά. Μα αυτοί, πατέρας μάλιστα και γιούς, άρχισαν, χωριστά ο καθένας τους, να σας πολιορκούν με 'απονηρούς σκοπούς και να σας ζητούν κρυφά ραντεβού! 'Εύτυχώς που έχετε καταλαβαίνει πως δεν είναι σωστά αυτά που κάνουν και είσθε επιφυλακτική απέναντί τους. 'Όσο για το τι θα κάνετε, να σας πω: Κυρίως να ξεκόψετε από την συντροφιά και από κάθε επαφή με τους άχρετους αυτούς, που δεν σέβονται ούτε συγγενικό δεσμό, ούτε κοινωνική ευπρέπεια, και να μην τους ξαναδείτε στα μάτια σας. 'Επειδή όμως αυτοί θα προσέλθουν και μπορεί με την κακία τους να σας συγκοινωνήσουν στον ξηνητεμένο αρραβωνιαστικό σας, πρέπει εσείς να προλάβετε: Νά γράψετε, δηλαδή, αμέσως σ' αυτόν ότι οι συγγενείς του μπορεί να νάναι 'κακοί κι' άγριοι, αλλά δεν σας άρσει να πολυκατέτε παρέα μαζί

τους και ούτε θέλετε να βγαίνετε έξω με την συντροφιά τους. Αυτό θα αποτελέσει μία πρώτη δικαιολογία, ώστε, αν αυτοί σας διαβάλουν τυχόν στον μνηστήρα σας, τότε, να μπορέσετε, όπως θα είναι προεξοικονομημένο με το πρώτο σας γράμμα, να τού πείτε καθαρά και ξεάστερα το λόγο, για τον οποίον ξεκόψατε από τους συγγενείς του. 'Η γνώμη μου είναι να τού γράψετε από τώρα κιόλας τους πραγματικούς λόγους. 'Αλλά αφού φοβάστε πως θα προκύψουν παρεξηγήσεις μεταξύ τους, τότε το αληθινό αίτιο φυλάξτε το για τελευταία σας 'απότομή στην περίπτωση, που οι πρόστυχτοι αυτοί θελήσουν να επιδουλεύουν την αθωότητά σας, για εκδίκισιν...

Ξανθή - Αμαζόνια Β. Ν.: Λυπομαι πολύ, αλλά πελαγώσα μέσα στις εξη σελίδες της επιστολής σας και με τα άφωνα μου ελπίς και 'από ελπίας, σε κάθε φρασί, δεν μπόρεσα δυστυχώς να καταλάβω τι ακριβώς σας συμβαίνει και τι γυρεύετε από μένα. Γιατί το να σας απαντήσω μ' ένα ναι ή με ένα όχι στο ερώτημά σας, αν ο καλός σας σας αγαπάει πραγματικά, αυτό θα ήταν επιπολαιότητα ανάλογη προς το ερώτημα και πολύ λιγότερο να εξηγήσω το

«δράμα» σας, γιατί εσείς μου γράψατε ένα σωρό άχρηστες λεπτομέρειες. Πώς να κάνω τώρα; Σας παρακαλώ, λοιπόν να υποβληθήτε και πάλι στον κόπο, αν θέλετε τη συμβουλή μου για το ζήτημά σας, να μου γράψετε λίγα κατατοπιστικά πράγματα, ώστε να μπορέσω να βγάλω νόημα και να σχηματίσω μία σωστή γνώμη για το τι σας συμβαίνει και τι πρέπει να κάνετε.

Δυστυχισμένο Α. Γ. Η. (Πειραιά): Αυτά τα μεγάλα λόγια «δεν άντεχω» και «δεν μπορώ να το υποφέρω» εινε κομικά στην υπερβολή τους, όταν αναφέρονται στο αισθηματικό σας ενδιαφέρον για μια μικρούλα, που δεν θέλει να έρθη ραντεβού μαζί σας. Και πρώτα - πρώτα: Τι τα θέλετε εσείς τα ραντεβού και τις αισθηματολογίες, νεαρός ακόμα και μαθητής; Γιατί τάχα θέλετε να περάσετε από τώρα, για κατακτητή καρδιών κι' έρωτες; 'Επειτα, γιατί έχετε αξιώσεις από μια κοπελλά που να σας αγαπήσει διωχόμενος, επειδή την αγαπάτε και σε; 'Ακόμα και αν ανταποκρινόταν στην αρχή, έχει όλο το δικαίωμα τώρα, που φερνιμψε, ν' αποτραβηχθή από κοντά σας. Και φαίνεται πως αυτή είναι πολύ σωστότερη και πολύ εξυπνότερη από σας! 'Αν, λοιπόν, δεν θέλετε να σας ξεπεράσει στο κεφάλαιο αυτό η μικρή, συνέλθετε και σε; και σόβαρευθήτε. Παρακολουθήστε τα μαθήματά σας και μόνο, αυτά είναι που σας χρειάζονται τώρα για να εξασφαλίσετε το μέλλον σας και όχι οι επιπόλαιες αισθηματολογίες σας!

Απελπισμένο έπαρχιότλη (Κορέα): Διαβάζοντας το γράμμα σας, άρχισα να σας... ελεεινολογώ, που τόσο κατάκαρδα πήρατε το πράγμα, επειδή μια κοπέλλα που τόσο βαθεία αγαπήσατε, φάνηκε ανάξια του ώριμου αισθηματός σας. Μα όταν στο τέλος είδα να γράφετε: «Τώρα κι' εγώ νοιώθω τον εαυτό μου αδιάφορο και μου εινε εύκολο να την χωρίσω», ανακουφιστήκα, και θέλω, ειλικρινά, να σας συγχαρώ που τόσο θαρραλέα αντιμετώπισατε τελικά το ζήτημα. Αυτό να κάνετε: Νά ξεκόψετε απ' αυτήν μια και καλή, έστω και αν τώρα η κοπέλλα σας δείχνει ενδιαφέρον, γιατί εινε πολύ αμφίβολη αυτή της η μεταστροφή. 'Όσο γι' αυτό που μου γράφετε, πως τάχα φοβάστε ότι η απογοήτευσί που νιώσατε θα σας κάνει δυστυχισμένο σ' όλη σας τη ζωή, εινε αδικίες ο φόβος σας. Τώρα, στην αρχή ίσως να πονέσετε κάπως, γιατί χάνετε μια συνήθεια. Μα αργότερα θα πάρετε τα πράγματά μου αίσιοδοξία. Και τότε θα ζητήσετε ασφαλώς να βρήςτε μίαν άλλη, ειλικρινή κι' αγαθή μαζί της, με την όμορφη κι' αληθινή αγάπη, όπως σας το εύχομαι ειλικρινά, με όλη μου την καρδιά.

Τάυρον Πάουερ Α. Α.: 'Αφού δεν έχετε κανένα άλλο δεδομένο, κάνετε πολύ καλά να πιστεύετε στη σημερινή σύζυγό σας στα όσα δηλαδή σας εξηγήσε σχετικά με την αθωότητά της. 'Όσο για το άλλο, ο λατρικός φτωχός περιστατικό, αφορά μαζί σας που το συνδέετε με την προηγούμενη ιστορία, αφού δεν έχει την παραμικρή σχέση μ' αυτήν. Δεν επιτρέπεται να σχηματίζετε ούτε την παραμικρή υποψία εις βάρος της γυναίκας σας. Φέρεστε μάλιστα, κάπως επιπόλαιο, γιατί φαινομενικά φυσιολογικού ενδιαφέροντος τα συζητάτε με ψυχολογικές ερωτήσεις. 'Εκείνο που θα έπρεπε να κάνετε από την αρχή, που διαπιστώσατε το φαινόμενο, εινε να ηγωνίζατε αμέσως σ' έναν ειδικό γιατρό, να σας εξετάσει και να σας συμβουλευθεί. Είμαι βέβαιη πως πρόκειται για ένα εντελώς ασήμαντο και μεμονωμένο περιστατικό, που θα εκλείψει σίγουρα εύθως ως ακολούθησε τις οδηγίες του ειδικού. 'Όλα τ' άλλα εινε υποψίες, που άδικα κουράζετε το μυαλό σας μ' αυτές, αντί να σκέπτεστε άλλα, πρακτικά κι' αποδοτικά, προς το συμφέρον και την εύτυχία σας!

ΕΡΗ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΩΜΟΡΦΙΑ

ή *Ανοίξτε και η Ψωιδερμίδα*

• 'Η ανοίξις είναι ίσως η ώριμότερη εποχή για την φύση. 'Οχι όμως και για την γυναίκα επιδερμίδα. Γιατί η καιρική άκαταστασία και άλλοι έσωτερικοί λόγοι του οργανισμού, προκαλούν μερικά δυσάρεστα για την επιδερμίδα συμπτώματα. Πρώτα-πρώτα τις τόσο ένοχλητικές λειχήνες. 'Υστερα την ξηρότητα, που πολύ συχνά κάνει το δέρμα του προσώπου να σπάξη και να πονά. Κι' ακόμα το ότι η επιδερμίδα παύει να είναι άπαλή, βγάξει μπιμπίκια, άγριεύει, χάνει την φρεσκάδα και την λάμψη της. Με τέτοιες συνθήκες φυσικά και το ωραιότερο ακόμα πρόσωπο παύει να είναι έλκυστικό.

• 'Όλα αυτά είναι πολύ εύκολο να τα άποκαταστήσετε άμέσως. Πώς; Πρώτα-πρώτα πρέπει να τροποποιήσετε κάπως την διαίτά σας. Γάλα, γιούρτι, άφθονα λαχανικά, ώρες σαλάτες, χόρτα, πολλά

φρούτα, χυμοί φρούτων, πρέπει ν' αποτελούν το κύριο μέρος του φαγητού σας. Δεύτερον και εξ ίσου σπουδαίον είναι, ότι πρέπει να δώσετε στην επιδερμίδα σας τα απαραίτητα τροφονομικά συστατικά, χρησιμοποιώντας πρωί και βράδυ την μοναδική στο είδος της προστατευτική κρέμα του δερματος Λανολίνη-Μελάν.

• 'Η θαυμαστή αποτελεσματικότητα της Λανολίνης Μελάν, βεβαιωμένη από χιλιάδες περιπτώσεις, δά ξαναδωθή άμέσως στην επιδερμίδα σας ελαστικότητα, ανδρότητα και φρεσκάδα. 'Αν μάλιστα συνηθίσετε να χρησιμοποιείτε την Λανολίνη Μελάν, εν συνδυασμό με το Γαλάκτωμα Ντεμακιγιάνζ Μελάν για καθάρισμα του προσώπου το βράδι, μπορείτε να έχετε την υπέροχη βεβαιότητα, ότι θα διατηρήσετε επί μακρόν την ανοίξι στην επιδερμίδα σας.

Κάθε μέρα γίνεται ωραιότερη!



Και το δικό σας δέρμα μπορεί να όμορφήν χάρης στην κρέμα Tokalon

* Την ημέρα το δέρμα σας έχει ανάγκη από την λευκή κρέμα TOKALON, που το κάνει φωτεινό, καθαρό, ματ, άπαλό.

* Το βράδυ βάλετε την ροζ κρέμα TOKALON, που είναι η καλύτερη τροφή για το δέρμα, το κάνει λείο και τού δίνει την λάμψη της νεότητας.

'Η πιο δραστική κρέμα χάρης στη σύνθεσή της.

ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ ΚΥΡΙΑ ΜΟΥ

LOTION Z A A R

το παρασκεύασμα της όμορφιάς

Ντεμακιγιάρει τέλεια. Τονώνει και άπαλύνει την επιδερμίδα και την αναπλάσσει. 'Επανακλείει τους τυχόν ανοικτούς πόρους αυτής, εξουδετερώνει κάθε αναμάλια και τελικά κάνει το δέρμα φυσιολογικό.

'Εχει τον χημισμόν ενός φυσιολογικού δέρματος, ειναι ισότονος αυτό, και ως εκ τούτου, εύαπορόφητος, εις ταύτα δέ όφειλονται αι μοναδικαι και πρωτοφανεις ιδιότητες αυτής. Πωλείται εις τα Φαρμακεία.

Παρακαταθήκη: Φαρμακείον Ι. Ζαχαρακοπούλου, όδός Σόλωνος 35. Τηλέφ. 610-764, 'Αθήναι.

Ο ΓΙΑΤΡΟΣ ΣΑΣ

'Απαντήσεις επιστολών

'Ανεμνες Θ. Κ., Κων/πολι: Οι πληροφορίες που μου δίνετε στην επιστολή σας είναι ανεπαρκείς για να σχηματίσω έστω και άμυδρα ιδέα της περιπτώσεώς σας. Θα ήθελα την ηλικία των δυο άλλων συνεργών και γενικά περισότερες λεπτομέρειες.

Νέον Α. Τυχ. 13: Το πιο λογικό είναι να εξετάζεται πάντα ο άρρωστος από τον γιατρό. 'Εφ' άσον όμως βλέπω ότι εκεί που μένετε είναι αδύνατον να σας δει γιατρός ειδικός, σας συνιστώ τα εξής: Θά κάμετε 15 ένεσεις Τεστονη ή Αιγοπρω ή όποιες άλλες παρόμοιες βρήςτε στο μέρος σας των 25 μλγρ., δυο την εβδομάδα. Και κατόπιν θα παίρνετε τρία χαπιάκια την ημέρα, το όλον 45, από το έδιο φάρμακο των ένεσεων. Μετά διημνη διακοπή, θα επαναλάσετε την ίδια σειρά.

Μία δυστυχισμένη, Βέρροια: Ειναι αδύνατον να έπεκταθώ για το θέμα που σας ενδιαφέρει. Πρόκειται περί μηχανικού αίτιου συνεπείας παλασάς κακής συνήθειας. Ν' αποβάλετε λοιπόν την κακή συνήθεια, επανερχόμενι στη φυσιολογική κατάσταση.

Κ. Κ. Α.: 'Εντάθθα: 'Ενα μέρος της σημερινής καπνασάσεώς σας, προήλθε από την προηγούμενη αποχή. Θά πρέπει όμως να λάβουμε υπ' όψιν σοβαρά και το ζήτημα της ηλικίας. 'Εχω την γνώμη ότι η εφαρμοσθείσα θεραπεία ειναι ανεπαρκής. Θα πρέπει να επαναλαμβάνεται κάθε διημνη με το τελευταίο φάρμακο, που πήρατε.

Βερροιώτισσα: Τα φάρμακα, που δόθηκαν από τους συνδελφούς μου ειναι τα μόνα υπάρχοντα και ένδεστέμενα για το περιστατικό σας. Προσβάτω, επί πλέον, ότι το παρόντο αυτό ειναι πλόν, έξοχην άνδεκτικό τας γνωστών φάρμακα και έπομένως έχει ανάγκην μακράς και έπισταμένης θεραπείας.

Α. Α.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ

Δίσα Ζαζά: Εύχαριστώ για τα καλά σας λόγια. Για τις άνωμαλίες και τους πόνους που έχετε θα κάμετε τρεις ένεσεις Προλινού των 10 μλγρ. δέκα ημέρες πρό της άδιαθεσίας σας, μια κάθε δυο μέρες και για τους πόνους θα παίρνετε τρία ως τέσσερα χαπία την ημέρα από το φάρμακον Dysmenal.

Φιλομήλα Π. Κ.: 'Η έργασια που κάνετε ειναι πολύ κουραστική και χειροτερεύει την κατάσταση σας. Νά κάμετε τρεις ένεσεις τον μήνα όκτω μέρες πρό της άδιαθεσίας σας και κάθε δυο μέρες μια, έκ το φάρμακον Τεστονίου των 10 μλγρ. Θά τις επαναλάσετε επί τρεις μήνες.

Α. Κ. Μ., Παγκράτι: Τα όγκινδια, που παρεπρήσατε εδώ και πέντε μήνες και που κατά την προσήκη σας άπληνι όσο πάνε και μεγαλώνουν, πρέπει το ταχύτερο να τή εξετάσει γιατρός γυναικολόγος. Μη το παραμελήσετε.

Παγοκόλωνα: Παρουσιάζονται συχνά μόνο τους και στις γυναίκες, και στους άντρες, σιγά-σιγά δέ μεγαλώνουν πολύ. Φάρμακο δεν υπάρχει και πρέπει να έπισκεφθήτε γιατρό γυναικολόγο για να σας τή βγάλη με θερμότητα.

Καρδιοχτύπι: 'Αφού δεν έχετε καμιά αίτια να φοβάστε, τή πράγματτα θά διορθώσουν. Παίρνετε τρία χαπία την ημέρα, πρωί-μεσημέρι και βράδυ μετά το φαγητό από το φάρμακον Iab. Ροσγύλον και σταματάτε τη διαίτα, γιατί χειροτερεύει την κατάσταση σας.

Μικρή όρτανισία: 'Η πάθησί σας ειναι χρόνια και χρειάζεται όποια και έμμεση. Νά ακολουθήσετε τη θεραπεία, που έφαρμάξει ο γιατρός σας και σύντομα θά ότε βελτίωσι.

Δ. ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

71

Οι θωλάδες της ΕΦΤΑΛΙΑΣ

Χριστός 'Ανέστη!...

Χαρούμενα χτυπούσαν διπλοκαμπανάκι οι καμπάνες, γιατί έκτός που δημερώνει Πάσχα, ήρθε πιά κι απ' την Σμύρνη η 'Εφταλία μας, κι έτσι η 'Ατζεντία, για χατήρι της, πήρε άδεια να πρατιγάρι το καράβι άργά τη νύχτα του Μ. Σαββάτου. 'Αμέσως αναστατώθηκε το λιμεναρχείο και το μπουράκι δλόκληρο απ' το άγριοφωνάρες, το πατιρνί, τ' άβραντινι και τις κατάρες της.



— Μή μου τὰ σκαλίζης, καλέ! φώναζε άρσούτι — μπαρούτι με τὰ μπαγκάζια και τὸ πασαπόρτι τση στὸ χέρι στὸν υπάλληλο τοῦ κουμερκιού, πὺ ζητοῦσε ζῶρ — ζοριὰνὰ νὰ κἀν μπασκίνι στὰ τσανάκ — τσουμπλέκια τση.

»'Ηβο! πιά! συνέχισε έξω φρενών. Μήτε νάμουνε καμμιὰ σουρντάν μουντάν απ' τσοὶ σουρουκλεμέδες. Εγώ, παλληκάρι μου, οὔτε κατσημαρτζού, οὔτε κουτσηματτζού είμαι. Κι' είναι ντροπὴ σου νὰ κἀνης μουαγενέ τὰ πράματα μου.

Κι' ὅταν σὲ λίγο, μπαϊλντισμένη και φορτωμένη σάν τὸ «Κουρτουλούς», ἀρριβάρισε στὸ συνοικισμό, ἡ γυναικογειτονία με μπαργιάκια, τσουπανάκια και φλάμπουρα, βγήκε αλάι-μαλάι και ξεφώνισε:

— Καλῶς τὴν 'Εφταλία, τὸ καμάρι μας, τὸ ζυπητούρι, τὸ ζαγκώη, τὸ βεζενέ τοῦ μαχαλά, ποῦνε σπαθιά τὰ μάτια τση κι' ἡ γλώσσα τση θερμοκαυτήρας!

Κι' ἐκείνη, ἐνθουσιασμένη, τοὺς ἔλεγε: — 'Ἡρβα πιά, σωθήκανε τὰ ψέμματα!... Σὰς ἤφερα και τοῦ πουλιού τὸ γάλα. Κυπαρισσοῦμε γιὰ ὅσες εἶναι κοντοστούπες, ἀφρό τση καμήλας, σερνικοδότανο, ἀγαποχορτο γιὰ τσοὶ λευτέρες, νταρνταγάνι, βουνιά, νανέ-σουγιού παπαζώτου, σουρμέ, τσημπιριμπιτό, πικραγκουριά, ἀπλυτο μαλλί.

»'Αχ, ἡ Σμύρνη μας! προσέθεσε μελοδραματικά. Τώρα πούφευγα λές κι' ἤτανε ἕνα πλούσιο κι' ὁμορφο παλκοσένκο, με ἀσπρες μπαλλαρίνες τὸ ἀμυγδαλιές τοῦ Χαλκὰ-Μπουνάρ, πὺ χοροπηδοῦσαν στὸ φύσημα τ' ἀγέρα, με τὰ κεπαρίσσια πίσω σάν μπερντέδες πράσινοι και τσοὶ πλουμιστές μεζαρόππετες.

»Δὲ θέλω νὰ εὔσω και νὰ ματώσω πληγές, ἀλλὰ πὺ νὰ σὰς τὰ λέω, ἡ καλwsὴν τὴς φτωχόμανας Σμύρνης μας, και τὸ μερχαμέτι τση, ντουανιαντάν! νάμι ἡ-δγαλε. Οὔλα μπενταβά, μπόλικά, ταζεληδικά και μπερικετληδικά, ἤτρωγα αὐγὰ δι-κορκα, ἀρνιά κιορπεκλεδικά, μπαρμπούνια με μουστάκια, ὡς και τὰ μαρούλια τους, καλέ, εἶχανε... καρδιά! 'Αλλά, τὶ τὰ θέτε, ἐκείνο πὺ δὲν νταγιαντούσα, ἤταν ὁ μοντερνισμός, παντοῦ φραντσέζικα και σνομπάρια. 'Αποθύμησα λίγο σερετλήκι, μαγκιά, στραβοζυλιά, μαχμουρλούκι, λαχτάρια 'Ανατολή, συνοικισμό, λίγη 'Αθήνα, ν' ἀκούσω τούρκικα σαρκιά, μπουζούκια, ζεϊμπέκικο, τσιφτετέλι, νὰ φάω μπαστουρμά, γανούμ μποζά, σουτζούκι και ντονέρ-κεμπάπ.

— Καλῶς τὰ δέχτηκες!... φώναξαν ξαφνικά στὸ Νικολάκη, π' ἀνηφόριζε.

Ξαφνιασμένος ἐκείνος, πὺ καρσιλάντισε τὴν 'Εφταλία του, ἀνοίξε τὴν ἀγκαλιά του και τὰ μάτια του χύνανε δάκρυα γλυκά. 'Ἡ στιγμή ἤταν ἐπίσημη. 'Ἡ 'Εφταλία χαμογέλα πονηρά κι' ἐκείνος ἀναστενάξει, τὴν ἀγκαλιάζει και τὴς φωνάζει:

— Τσουρέκα μου, καλῶς ὥρισε!... Χριστός 'Ανέστη!

Και τὸ καρσινὸ γερωντοκόριτσο πὺ τὴν εἶχε ἀχτι, βγήκε και ξεφώνισε:

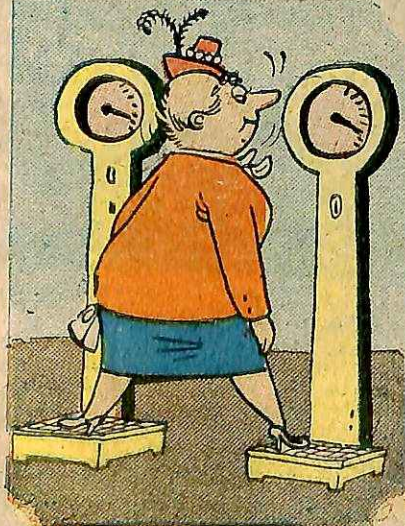
— Καλέ, τί Χριστός 'Ανέστη, φουκαρά μου; Γιὰ σένα ἀρχίει τώρα ἡ βδομάδα τῶν Παθῶν!



— Μὴν κἀνης ἔτσι, χουσή μου! 'Απὸ χτές, δὲν ἐργάζομαι πιά στὸ ἀνθοπωλεῖο, ἀλλὰ σὲ ψαράδικο!...



— Εἶδατε τί σοῦστες ἔχουν τὰ κρεβάτια μας;



— Μπράβο! Τὰ χάγια μουκχανα καλό!...

Ο χημικὸς πόλεμος κατὰ τῶν λεκέδων

Γενικὲς ὁδηγίες

1.— Προτὺ καταπιασθῆτε ἀμέσως με τὴν ἀφαίρεσι τοῦ λεκέ καμέτε, ἀν εἶναι δυνατὸν, δοκιμὲς σ' ἕνα δειγμάκι ἡ σὲ μιά ἐσωτερικὴ ραφὴ τοῦ φορέματος. Οἱ δοκιμὲς αὐτὲς πρὲπει νὰ γίνωνται πολὺ γρήγορα, γιὰ νὰ μὴ δοθῇ ὁ καιρὸς νὰ χαλασῇ τὸ ὕφασμα ἀπὸ τὰ φάρμακα πὺ χρησιμοποιοῦτε.

»'Αν ὁ λεκές δὲν ξεθωριάσῃ, ἀν τὸ νάκι πὺ χρησιμοποιοῦτε δὲν βάρφεται, τότε, δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ παρατείνετε τὴς δοκιμὲς. Ξεπλύνετε ἀμέσως τὸ ὕφασμα και περάστε στὸν ἐπόμενον τρόπο. Δὲν πρὲπει νὰ ἐπιμεινέτε, παρὰ μόνο στὴν περιπτώσι, πὺ ἡ προσπαθεῖα σας φαίνεται ὅτι δίνει ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ καποῖο ἀποτέλεσμα.

2.— Νὰ μὴν ἀφίετε τοὺς λεκέδες νὰ παλιώνουν. 'Επιμεινόντε λιγώτερο, ὅταν τοὺς βγάλετε πιά σύντομα.

Τὸ φάρμακο πὺ θὰ μεταχειρισθῆτε δὲν πρὲπει νὰ μὲν πολλὴ ὥρα ἐπάνω στὸ ὕφασμα. Νὰ τὸ ξεβγάζετε ἀμέσως μόλις ξελεκιάσῃ. 'Αν π. χ. ἔχετε μεταχειρισθῇ «ὡ ντέ ζαβέλ» πρὲπει νὰ τὸ ξεβγάλετε ἀμέσως, με διάλυσι «ὡπσουλιφί ντέ σουντ», πὺ θὰ σώσῃ τὴς ἴνες τοῦ ὕφους ἀπὸ μιά ὑποὺλη καταστροφὴ, πὺ προκαλεῖ τὸ «ὡ ντέ ζαβέλ», ἀν μείνῃ ἀπάνω στὸ ὕφασμα.

3.— Τὸ ξεβγάλμα ὅμως δὲν φτάνει μόνο του. Τὸ νερὸ πὺ θὰ μεταχειρισθῆτε πρὲπει νὰ εἶναι γλυκὸ. 'Ενα γλυκὸ νερὸ με ἄλτα, ἀφίγει γύρω ἀπὸ τὸ λεκέ ἕναν ἀσπριδερὸ κύκλο. Διατηρῆτε κάπου λίγο νερὸ τὴς βροχῆς.

4.— Πρὶν τρίψετε μερικὸς λεκέδες, ὅπως π. χ. λαδομυρία, πίσσα, κερί, ὅπως και κάθε λεκέ, πὺ ἔχει πάχος, τοὺς ξεβγάλετε ἀπὸ μ' ἕνα μαχαιράκι πὺ νὰ μὴν κόβῃ.

5.— 'Εννὴ φορές ὅτις δέκα ὁ λεκές φεύγει, ἀλλὰ παρουσιάζεται ἕνας κύκλος, πὺ τίποτα δὲν τὸν ὀθύνει. Γιὰ νὰ τὸν ἀποφύγετε ἀρχίζετε νὰ τρίβετε τὸ ὕφασμα με τὸ κατὰλληλο φάρμακο. Πρῶτα γύρω ἀπὸ τὸ λεκέ κι' ἐπειτα τὸν ἴδιον λεκέ, μ' ἕνα ταμπὸν ἀπὸ φανέλλα. 'Εξοκολουθῆτε αὐτὴ τὴ δουλειά κι' ἀν ἀκόμα ὁ λεκές ἔχει εξαφανισθῇ, μ' ἕνα μαλλινὸ στεγνὸ ὕφασμα. 'Εννοεῖται ὅτι κατὸ ἀπὸ τὸ λεκισμένο μέρος πρὲπει νὰ βράξετε ἕνα κομμάτι κοντὸρ στουπόχαρτο ἡ ἕνα κνουδωτὸ ὕφασμα διπλωμένο στὰ τέσσερα, πὺ θὰ τὸ μετατοπίσετε κάθε τόσο, γιὰ ν' ἀπορροφῶν τὸ φάρμακο.

6.— «Ταμπονάρισμα» ἐννοοῦμε τὸ καθάρισμα με ὑγρὸ πανί. 'Οχι ὅμως με τρίψιμο ἀλλὰ με τὴν ἀλλεπάλληλη και γρήγορη πείσι του ἀπάνω στὸ λεκέ.

7.— 'Εχετε ὑπ' ὄψιν σας ὅτι ὅλοι γενικῶς οἱ λεκέδες γιὰ νὰ βγῶν θέλουν ὑπομονὴ και πιστὴ ἐφαρμογὴ τῶν ὁδηγίων. Καὶ πρὸ παντός μὴν τρίβετε τὸ ὕφασμα σάν νὰ εἶναι κανένα καραδόπανο!

8.— Σὲ περιπτώσεις πὺ μεταχειρίζεστε βενζίνη προσέχετε νὰ μὴν βρίσκειτε κοντὰ σὲ φωτιά. Καλύτερα νὰ μὴν ὑπάρχῃ ἐκεῖ κοντὰ καθόλου φωτιά.

Γενικὲς συνταγὲς

Παίρνετε τὰ ἐξῆς συστατικά: 1.— Ἀμμωνία 30 γραμ., ἄσπρο σαποῦνι 25 γραμ., αἰθέρα 10 γραμ., οινόπνευμα 95 βαθμῶν, 15 γραμ., ἀποσταγμένο νερὸ 1.000 γραμμάρια.

Ψιλοκόβετε τὸ σαποῦνι και τὸ λιώνετε στὸ ζεστὸ νερὸ. 'Αφὺ κρῦψη, ἀνακατεύετε χωριστὰ τὸ οινόπνευμα και τὸν αἰθέρα και προσθέτετε τὸ μίγμα στὴ σαπουνάδα.

Τελευταία προσθέτετε τὴν ἀμμωνία κι' ἀνακατεύετε καλὰ. Σχηματίζεται ἔτσι ἕνα ὑγρὸ πηχτὸ σάν ζελατίνα. 'Όταν πρόκειται νὰ τὸ μεταχειρισθῆτε, βουτάτε μέσα μιά βούρτσα, τρίβετε καλὰ τοὺς λεκέδες ὡς ὅτου καθοῦν και ξεπλένετε ἐπειτα με ἄσθονο νερὸ.

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ : 'Ἡ συνέχεια.

ΜΙΚΡΟΣΚΟΠΙΟ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΑ

Πὺς φωτογραφήθηκε ὁ ἴος τῆς πολιομυελίτιδος

ΠΡΟ ὀλίγου καιροῦ, φωτογραφήθηκε γιὰ πρώτη φορὰ ὁ ἴος τῆς πολιομυελίτιδος, τὸ παθόνόμο αίτιο πὺ προκαλεῖ τὴ φοβερὴ αὐτὴ ἀσθένεια. Μετρήθηκαν τότε οἱ διαστάσεις του, και ὑπολογίσθηκε ὅτι 40.000 ἀπ' αὐτοὺς τοὺς ὑπερμικροσκοπικοὺς κόκκους, τοποθετημένοι ὁ ἕνας δίπλα στὸν ἄλλο, θ' ἀποτελοῦσαν μῆκος μόλις 1 χιλιοστούμετρου!

Γιὰ τὴ φωτογράφησι αὐτὴ χρησιμοποιήθηκε τὸ ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο. Γιατί τὸ κοινὸ μικροσκόπιο, με τοὺς γυάλινους φακούς, δὲν θὰ μπορούσε νὰ εἰσχωρήσῃ στὸν ἐκπληκτικὸ αὐτὸ κόσμον τοῦ ἀπειρώς μικροῦ, ὅπου οἱ διαστάσεις μετρῶνται με μονάδες «ἀνγκστρουμ».

Τὸ «ἀνγκστρουμ» εἶναι τὸ 1 δεκάκις ἑκατομμύριοστὸν τοῦ χιλιοστούμετρου. 'Ἡ ὀνομασία του, ἔτσι πὺ εἶναι τυπωμένη, ἔχει μῆκος περίπου 140 ἑκατομμύρια μονάδες «ἀνγκστρουμ»!

Τὸ κοινὸ λοιπὸν μικροσκόπιο δὲν μπορεί νὰ χρησιμοποιηθῇ γιὰ ἀντικείμενα πὺ ἔχουν διάμετρο μικρότερη ἀπὸ 1.000 «ἀνγκστρουμ». Γιατί, γιὰ νὰ καταλάβουμε τὸ λόγο, ἂς φαντασθῶμε ἕνα ζυλουργὸ πὺ ἀνοίγει με τὸ σκαρπέλο του τετράγωνες τρύπες σ' ἕνα ἔζλο. 'Αν τὸ σκαρπέλο ἔχη πλάτος ἑνὸς πόντου, μπορεί νὰ χρησιμεύῃ γιὰ τρύπες πλάτους μέχρι 1½ πόντου τὸ λιγώτερο. 'Ο ζυλουργὸς θὰ δυσκολευθῇ πολὺ γιὰ ν' ἀνοίξῃ τρύπες ἀκόμα πιά μικρές μ' ἕνα τέτοιο εργαλεῖο. Φυσικὰ δέ, ἀποκλείεται τελείως νὰ γίνων οἱ τρύπες μικρότερες ἀπὸ ἕνα πόντο, ἀπ' τὸ πλάτος δηλαδὴ τοῦ σκαρπέλου.

Στὴν περιπτῶσι λοιπὸν τοῦ κοινοῦ ὀπτικοῦ μικροσκοπίου, τὸ «ἐργαλεῖο» πὺ χρησιμοποιεῖ ὁ ἐπιστήμων γιὰ τὴς παρατηρήσεις του, εἶναι μιά φωτεινὴ δέσμη.

Τὸ φῶς ἀποτελεῖται ἀπὸ κύματα ἐνεργείας, σάν τοῦ ραδιοφώνου ἡ τῆς τηλεόρασης. 'Όταν τὸ ἐξεταζόμενον ἀντικείμενον ἔχει τὸ ἴδιο περίπου μέγεθος με τὸ μῆκος κύματος τοῦ φωτός, ἀποτελεῖ τὸ ὄριο ὅπου μπορεί νὰ φθάσουν οἱ μικροσκοπικὲς παρατηρήσεις — ὅπως δηλαδὴ ἡ τρύπα τοῦ 1 πόντου γιὰ τὸν ζυλουργό. Εἶναι δυνατόν λοιπὸν νὰ δοῦμε με τὸ μικροσκόπιο ἀντικείμενα μεγαλύτερα ἀπ' τὸ ὄριο αὐτὸ, ὅχι ὅμως μικρότερα.

Τὸ ὄριο τῆς ὁρατότητας ἐλαττώνεται κάπως με τὴ χρησιμοποίησι φωτός καταλλήλου χρώματος. Πραγματικά, τὸ μῆκος κύματος τῶν φωτεινῶν ἀκτίνων κυμαίνεται, ἀναλόγως τοῦ χρωματισμοῦ των, ἀπὸ 4 ἕως 7 δεκάκις χιλιοστὸ τοῦ χιλιοστούμετρου. Οἱ ὑπεριώδεις ἀκτίνες — πὺ εἶναι ὁρατὲς με εἰδικὲς συσκευές — ἔχουν μῆκος κύματος 1 δεκάκις χιλιοστὸ τοῦ χιλιοστούμετρου. Τῶς λοιπὸν μπορεί νὰ εἶναι ἡ ἐλαχίστη διάμετρος τῶν ἀντικειμένων πὺ διακρίνονται με τὸ κοινὸ μικροσκόπιο και με ὑπεριώδεις ἀκτίνες.

Τὶ θάκανε τώρα ὁ ζυλουργός, ἀν χρειαζότανε ν' ἀνοίξῃ μιά τρύπα μικρότερη ἀπ' τὸ πλάτος τοῦ σκαρπέλου του; θ' ἀναζητοῦσε, βεβαίως, ἕνα ἄλλο εργαλεῖο. Τὸ ἴδιο λοιπὸν ἔκαναν και οἱ ἐπιστήμονες.

Ἐτσι, πρὸ 20 ἐτῶν, κατασκευάσθηκε στὴ Γερμανία τὸ πρῶτο ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο. 'Ότὸσο, μόνο στὰ λίγα τελευταία χρόνια ἀρχισαν οἱ πρακτικὲς ἐφαρμογὲς τοῦ νέου αὐτοῦ μέσου ἐπιστημονικῆς ἐρεύνης.

»'Ας δοῦμε τώρα με ποῖον τρόπο λειτουργεῖ τὸ ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο.

»'Απ' τὸ διαπυρνωμένο νῆμα μιάς κοινῆς ηλεκτρικῆς λάμπας ἡ μιάς λυχνίας τοῦ ραδιοφώνου ἐκπέμπονται συνεχῶς ηλεκτρόνια — ἀπειροελάχιστα δηλαδὴ σωματίδια, πολὺ μικρότερα ἀπ' τὸ άτομο (πὺ ἔχει διαμέτρο περίπου ἑνὸς «ἀνγκστρουμ»). Αὐτὰ τὰ σωματίδια μποροῦν νὰ συγκεντρωθῶν σ' ἕνα σημείο, ὅπως μιά δέσμη φωτός.

Στὸ ὀπτικὸ μικροσκόπιο, ἡ συγκεντρώσι αὐτὴ τοῦ φωτός γίνεται με τοὺς φακούς. Στὸ ηλεκτρονικὸ, ἡ δέσμη τῶν ηλεκτρονίων συγκεντρώνεται με «μαγνητικούς φακούς», πὺ ἔχουν τὴν ιδιότητα ν' ἀλλάζουν τὴν κατεύθυνσίν τῆς και τὸ σχῆμα τῆς. Αὐτὲς εἶναι οἱ βασικὲς διαφορὲς τοῦ ηλεκτρονικοῦ ἀπ' τὸ κοινὸ μικροσκόπιο: ὅτι χρησιμοποιεῖ ηλεκτρόνια και μαγνήτες, ἀντὶ γιὰ φῶς και φακούς.

Με τὸ ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο ἐπιτυχάνονται μεγεθύνσεις ἀσυγκρίτως μεγαλύτερες παρὰ ὅτι με τὸ κοινὸ. 'Ενα ὀπτικὸ μικροσκόπιο μπορεί νὰ μεγεθύνῃ τὰ διάφορα ἀντικείμενα ὡς 1.500 φορές τὸ πολὺ. Τὸ ηλεκτρονικὸ ὅμως, ἐλεύθερο ἀπ' τὸν

»'Αριστοτέρα: 'Ετσι φαίνεται τὸ ἀνθρώπινο δὲρμα στὸ ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο, πὺ τὸ μεγεθύνει 40.000 φορές. Δεξιά: Κόκκοι λεπτῆς πουντρας, μεγεθωμένοι 25.000 φορές με τὸ μικροσκόπιο.

περιορισμὸ τοῦ μήκους κύματος τῶν φωτεινῶν ἀκτίνων, μπορεί νὰ δώσῃ μεγεθύνσεις ὡς 60.000 φορές, ἡ και περισσότερο ἀκόμη!

Ἐξωτερικά, τὸ ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο ἔχει τὸ σχῆμα ἑνὸς κατακόρυφου μεταλλικοῦ σωλήνος. Στὴν κορυφὴ του βρίσκεται ἡ πηγὴ πὺ παράγει τὰ ηλεκτρόνια. Λίγο πιά κάτω, ὑπάρχει ὁ πρῶτος μαγνητικὸς φακός, πὺ κάνει εὐθύγραμμαι και παράλληλη τὴ δέσμη τῶν ηλεκτρονίων. 'Αφὺ ἡ δέσμη αὐτὴ περάσῃ τὴν πλάκα, πάνω στὴν ὁποία βρίσκεται τὸ ἐξεταζόμενον ἀντικείμενον, φτάνει στὸ δεύτερο μαγνητικὸ φακὸ, πὺ τῆς δίνει σχῆμα κυκλικὸ.

Ἐτσι, σχηματίζει πάνω σ' ἕνα διάφραγμα τὴν εἰκόνα τοῦ ἀντικείμενου. Περνάει ὑστερα ἀπὸ τρίτο μαγνητικὸ φακὸ και πέφτει σ' ἕνα ἄλλο διάφραγμα, παρόμοιο με τῆς τηλεόρασης, ὅπου ἡ εἰκόνα γίνεται πιά ὁρατὴ γιὰ τὸ ἀνθρώπινο μάτι.

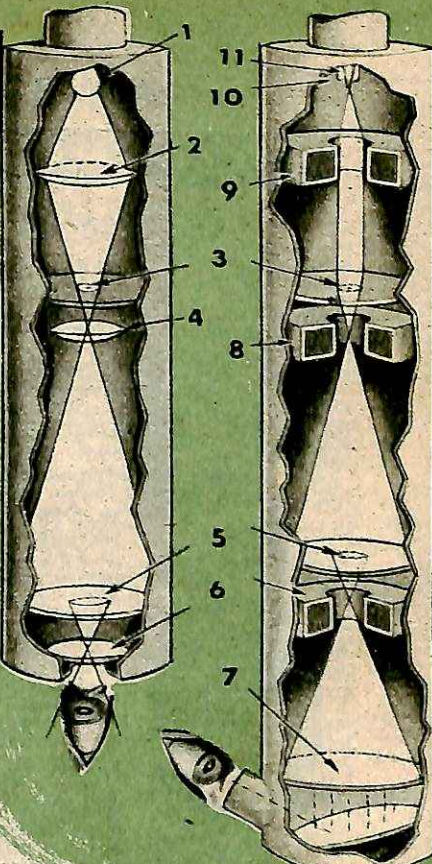
Στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ σωλήνος πρὲπει νὰ ὑπάρχῃ ὅσο τὸ δυνατόν ἀπόλυτο κενὸ, ναχὴ δηλαδὴ ἀφαιρεθῇ τελείως ὁ ἀέρας. 'Αλλοῶς, τὰ ηλεκτρόνια θὰ συγκρούονταν με τὰ μόρια τοῦ ἀέρος και θὰ διασκορπίζονταν πρὸς ὅλες τὴς διευθύνσεις.

Γιὰ νὰ ἔχουν ἱκανοποιητικὰ ἀπόδοσι, τὰ ηλεκτρόνια πρὲπει νὰ κινούνται με μεγάλη ταχύτητα. Προέρχονται λοιπὸν ἀπὸ μιά πηγὴ συνάμειως 100.000 βόλτ. Τώρα δὲ πρόκειται νὰ κατασκευασθῶν στὴν Ἀμερικὴ ηλεκτρονικὰ μικροσκόπια, πὺ θὰ λειτουργοῦν με 1.000.000 βόλτ και θὰ εἶναι συνεπῶς ἀκόμη ἰσχυρότερα.

Τὸ ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο ἀποτελεῖ πολὺτιμο ὄπλο γιὰ τὸν βιολόγο, στὸ συνεχὲ ἀγῶνα του γιὰ τὴ μελέτη και τὴν κατατρόπωση τῶν διαφόρων ἀσθενειῶν. Πραγματικά, τὸ ἐπιτρέπει νὰ μελετήσῃ λεπτομερῶς μικρόβια και ἴους πὺ δὲν διακρίνονται με κανένα ἄλλο μέσον.

Στὴ βιομηχανία, ἐπιτρέπει στοὺς ἐρευνητὰς νὰ βροῦνε τὸν τρόπο νὰ φτιάσουν καλύτερους χάλυδες, ἀφὺ ἐξακριβώσουν τὰ αίτια τῶν συνηθισμένων μειονεκτημάτων αὐτοῦ τοῦ μετάλλου.

Και πολλὲς ὅμως ἄλλες εἶναι οἱ πρακτικὲς ἐφαρμογὲς τοῦ ηλεκτρονικοῦ μικροσκοπίου — ἀκόμη και στὴ βιομηχανία καλλυντικῶν, γιὰ τὴ μέτρηση τῶν διαστάσεων τῶν κόκκων τῆς λεπτότερης πουντρας! Χάρις στὴς νεώτερες τελειοποιήσεις του, οἱ ἐπιστήμονες ἐλπίζουν πῶς πολὺ γρήγορα θὰ μπορέσουν νὰ διακρίνουν μ' αὐτὸ και τὰ άτομα, τὰ μικρότερα δηλαδὴ συστατικά τῆς ὕλης. 'Ενας ἀπὸ τοὺς πιά διακεκριμένους εἰδικούς ἐπιστήμονες ὁ δόκτωρ Γκάμπορ, βεβαίως, ὅτι δὲν μπορεί νὰ ὑπάρχῃ στὴ φύσι καμμιὰ λεπτομέρεια μικρότερη ἀπὸ μισὸ «ἀνγκστρουμ», ὅπλ. ἀπὸ μισὸ δεκάκις ἑκατομμύριοστὸ τοῦ χιλιοστούμετρου. 'Όταν φτάσῃ σ' αὐτὸ τὸ ὄριο τὸ ηλεκτρονικὸ μικροσκόπιο, δὲν θὰ ὑπάρχῃ πιά λόγος νὰ προχωρήσῃ πιά πέρα.



Σύγκρισις τοῦ κοινοῦ ὀπτικοῦ μικροσκοπίου με τὸ ηλεκτρονικὸ. 1) Φωτεινὴ πηγὴ. 2) Γυάλινος φακός πὺ συγκεντρώνει τὰ φωτεινὰ κύματα. 3) Παρατηρούμενον ἀντικείμενον. 4) Δεύτερος γυάλινος φακός. 5) Ἐνδιάμεση εἰκὼν τοῦ ἀντικείμενου. 6) Φακὸς προβολῆς. 7) Ἡ εἰκὼν πὺ σχηματίζεται με τὰ ηλεκτρόνια προβάλλεται πάνω σ' ἕνα εἰδικὸ διάφραγμα και γίνεται ὁρατὴ. 8) Δεύτερος μαγνητικὸς φακός. 9) Μαγνητικὸς φακός πὺ συγκεντρώνει τὰ ηλεκτρόνια. 10) Ἀνοδος. 11) Πηγὴ ηλεκτρονίων.



Οἱ βδέλλες

καὶ ἐσπασε θε γελοία, παρασύρον-
τας καὶ τὸν πασᾶ μὲ τὸ μέρος του.

О КАРАМЕТ

Ἡ ἐκδρομή

κατ' ευθείαν για εισιτήριο.
ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ

πρίγκηπας ἦταν τρελλὰ ἐρωτευμένος μαζί της.
Αὐτὸ τὸ πρόσεξε κι' ὁ ἀρραβωνιαστικός.

μου της, ὁ πριγκίπας ἀποτραβήχτηκε στὰ ἰ-
διαίτερα διαμερίσματα τοῦ μελαγχολικὸς κι-
ἀπαρηγόρητος. Ὁ Μαχαράγις τότε φοβήθη-

...και να τη σκορπίσουν στον άνεμο, σαν να ήταν ένας μόνο άνθρωπος, που έγινε παρανόλημα της όγδας του!...

ΖΩΡΖ ΠΕΤΙ



Η ΕΞΗΓΗΣΙΣ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑΣ

ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΜΟΔΑ

ΕΧΕΙ καθιερωθεί πιά, από χρόνια να εμφανίζονται το Πάσχα όλες οι ανοιξιάτικες και οι καλοκαιρινές τουαλέτες. Είτε κάνει ζέστη είτε είναι ακόμη δροσιά, κάθε γυναίκα ζέρει πώς οι ρυθμιστεί της μόδας θα προλάβουν τα πάντα, ώστε να μην την αφήσουν χωρίς τα κατάλληλα για την κάθε περίπτωση εμφάνιση. Έτσι λίγο πριν από το Πάσχα αρχίζουν οι εκθέσεις των διαφόρων Οίκων Μόδας που μας παρουσιάζουν τα νέα μοντέλα τους.

Είδαμε μερικές απ' αυτές και βγάλαμε τα συμπεράσματά μας.

Πρέπει να πούμε ότι έχει τόσο ποικιλία η φετινή μόδα, ώστε όλες ανεξαιρέτως θα μπορούν να βρουν τί τους ταιριάζει.

Χρώματα, είδη υφασμάτων, σχέδια, όλα είναι πλούσια και δεν είναι ανάγκη να ζοδεύει κανείς μεγάλα ποσά, γιατί θα βρει στις διάφορες συλλογές υφάσματα βαμβακερά πολύ φτηνά και ωραιότατα. Χαρακτηριστικό της ανοιξιάτικης και καλοκαιρινής μόδας είναι η απλότητα.

Πολλά ταγιέρ με τρούα κάρ μανίκια, με γιακάδες ναυτικούς ή μυτερούς, με φούστες ευθύγραμμες ή και με κουφολιπές. Οι ζακέτες είναι πολύ εφαρμοστές. Μερικές κουμπώνουν ως απάνω. Άλλες είναι κεντημένες, άλλες γαρνιρούνται στις μπάσκες με δυο λοξές φάσες, άλλες έχουν στενή ζώνη από το ίδιο ύφασμα, άλλες είναι σταυρωτές κι' άλλες ίσιες.

Όπως για κάθε τι, που λανθάνει κάθε εποχή η μόδα, γίνεται μεγάλη κατάχρηση ναυτικών γιακάδων, σε διάφορα μεγέθη, που γαρνιρούν πότε μια ζακέττα, πότε ένα φόρεμα, πότε ένα επανωφόρι.

Κάποτε το μέγεθος αυτού του γιακά είναι τέτοιο, που φαίνεται σαν μία μικρή μπέρτα.

Κατάχρησι επίσης γίνεται από γραβάτες. Τις βλέπουμε να εμφανίζονται με τον πιο άπιανο τρόπο και ένιοτε σε μεγέθη υπερφυσικά.

ΤΑ ΕΦΕΤΕΙΝΑ ΕΜΠΡΙΜΕ

Τα έμπριμέ, που είδαμε, δεν θυμίζουν διόλου τα έμπριμέ που ζέραμε ως τώρα.

Είναι τελείως διαφορετικά. Τα σχέδια είναι διάχυτα ως επί το πλείστον, άλλα μιμούνται τους ιστούς της άραχνης, άλλα παλινεστίζονται επίπλυνται και άλλα τούλινα βέλα με πουά. Τα έμπριμέ είναι βαμβακερά, ναύλον και μεταξωτά.

Τα χρώματά τους είναι ποικίλα, πλεονάζουν όμως το πράσινο, το μπλέ, το μπλε σε όλους τους τόνους και το ρόζ.

Πολύ της σκηματίζει με μαύρες κλωστές σαν δίχτυ και έχει οπαρμένες απάνω του βούλες από βελούδο. Είδαμε μερικές με:

- 1) Μπλούζα από άσπρη βατίστα κεντημένη με πολύ φουσκωτά μανίκια και κλειστό στο γιακάκι με βελούδινο φιογκάκι. 2) Μεταξωτή μπλούζα με πολλές σουρές. 3) Μπλούζα από βουάλ ντε σουά με ορίζοντα πιετάρια.

Τρεις τουαλέτες ωραιότερες σε φόντο κίτρινο ή αμέθυστο με μαύρες βούλες.

Άλλα και ποσά απλά βαμβακερά έμπριμέ, το ένα ωραιότερο του άλλου! Μερικά ριγέ κίτρινα και άσπρα, μπλέ και άσπρα, κόκκινα και άσπρα πολύ κατάλληλα για φορεματάκια νεανικά, που με ένα ωραίο συνδυασμό μπορούν να φοριούνται και στην πλάζ και για βραδύνες τουαλέτες.

ΜΠΟΥΣΤΟΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΟΙ ΚΑΙ ΖΑΚΕΤ-ΤΟΥΛΕΣ

Από τα πιο πρακτικά σύνολα, που είδαμε, είναι τα σύνολα που δίνουν την εντύπωση των ταγιέρ. Μόλις βγει η ζακέττα, βλέπουμε να εμφανίζεται μία πλήρης βραδυνή τουαλέττα.

Τρία κοριτσιότικα φορεματάκια με φουστίτσες κλός και μπουστός με κοντά μανίκια. Το επικρατέστερο χρώμα είναι το μπλε ντιέ.



* Άλλο όμορφο σύνολο: Ένα φόρεμα από άσπρο μεταξωτό κομμένο στο κορμάκι και στη φούστα. Για συμπλήρωμα ριχτό επανωφόρι μπλε μαρέν, φοδραρισμένο με άσπρο σάτεν και γαρνιρισμένο με άσπρα χονδρά ναιζιά και άσπρα κουμπιά.

* Ταγιέρ από έμπριμέ ψαθωτό γκρι και μαύρο, κοντή ζακέττα πολύ μεσαία και δυο διανύγιες πāt γαρνιρούν τις μπάσκες της ζακέττας. Άσπρα γάντια, άσπρο και πέλλο, άσπρα υποδήματα.

* Έπιδιώκεται πάντα ένας συνδυασμός στο χρώμα του καπέλλου και των γαντιών στο το χρώμα, που κυριαρχεί στα δυο αυτά είναι το άσπρο.

Πώς γίνεται αυτό; Απλούστατα κάνουμε έναν εφαρμοστό μπουστό χωρίς μανίκια που στήριζεται μόνο με μπρετέλλες. Ο μπουστός αυτός είναι ένωμένος με μία φούστα κλός και όταν φορώμε να έχουμε κοστούμι γι' αυτόν φορούμε την ζακέττα.

Να σας δώσουμε μερικές ιδέες: * Ταγιέρ μπλε παστέλ έμπριμέ με μαύρο. Μπουστός μαύρος ντεκολτέ, ζακέττα λαντ και έφαρμωστή με μεγάλο ναιζικό γιακά άσπρο από πικέ.

* Φούστα πλαιοσέ μπλε μαρέν, μπλουζά άσπρη μαρινιέρ με μεγάλο ναυτικό άσπρο γιακά, που στις άκρες έχει μπλε φάσα.

* Πράσινο σύνολο-ταγιέρ. Πλαιοσέ φούστα, κοραζέ έφαρμωστό χωρίς μανίκια, ζακέττα λαντ, που κουμπώνει ως πάνω.

* Καπέλλάκια μικρά ανοιχτόχρωμα, ιδιόρρυθμες καπλίν και μία φόρμα, που μετρείται τα καπέλλα των Μανταρινών.

* Βελόκια ελάχιστα.

ΧΤΕΝΙΣΜΑΤΑ

Ασφαλώς δεν μπορούμε σήμερα να κατηγορήσουμε τη μόδα ότι είναι μονόπλευρη και ενδιαφέρεται για ώριμους μόνο πράγματα, που αφορούν τη γυναίκα.

Τίποτα δεν περνά γι' αυτήν απαρατήρητο, γι' αυτό κάθε μεταβολή στο ντυσιμο φέρνει και πολλές άλλες μεταβολές.

Αυτό συμβαίνει και με το χτένισμα. Μία νέα γραμμή της σιλουέτας επιζητείται μέσω ενός νέου χτένισμα που θα μπορεί να συνδυασθεί μαζί της.

Τα καλοκαιρινά χτένισματα θ' ακολουθήσουν τη γραμμή V, το γράμμα δηλαδή



του λατινικού αλφαβήτου, που εδώ και λίγα χρόνια εκπροσωπούσε τη «Νίκη». Να σημειώνω άραγε αυτό ότι τα τριαντά χτένισματα θα κερδίσουν και αυτά τη μάχη; Διόλου άπιθανο, γιατί είναι τόσο χαριτωμένα!

Το χτένισμα V θέλει μαλλιά κοντά φυσικά, αλλά κάπως περιορισμένα και όχι ν' ανεμίζουν ελεύθερα. Είναι κομμένα λιγάκι ακανόνιστα, τόσο που βλέποντάς τα εκ πρώτης όψεως, αποδίδετε το κόψιμό τους αυτό σε αδεξιότητα του κομάρ. Γρήγορα, βέβαια, καταλαβαίνετε πόσο τεχνικό είναι και πόσους τρόπους χτενίσματος μας προσφέρει. Ένας απ' αυτούς είναι το χτένισμα που κλίνει προς το πρσινωπό.

Ενα τρίτο χτένισμα ρίχνει όλα τα μαλλιά προς τα απάνω με μία κίνηση τόσο ανάλαφρη και απλή, που θυμίζει το πέταγμα πουλιού.

Και κάτι που σας ενδιαφέρει ιδιαίτερα: Η πασίγνωστη Έλενα Ρουμπινστάιν στην οποία οφείλει ο γυναικείος κόσμος τόσα καλλυντικά, λανσάρσε τελευταία μία ολόκληρη σειρά από σαμπουνιά, που έχουν την ειδικότητα να προσδίδουν στα μαλλιά την απόχρωσι της άρεσκείας σας.

Ίσως αυτό να σημειώσει το τέλος του βασιλείου των μαλλιών, γιατί και λιγότερο θα στοιχίζει και πολύ εύκολα θα γίνεται. Δεν θα χρειάζεται μεγαλύτερη διαδικασία απ' αυτήν που κάνουν βουτώντας ένα ύφασμα στο λουάκι.

ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΗ ΑΝΤΡΙΚΗ ΜΟΔΑ

Ασφαλώς θα θέλετε να μάθετε τι πρέπει να φορή ο σύντροφός σας είτε άνδρας σας είναι, είτε αρραβωνιαστικός ή αδερφός σας ακόμη για να είναι αντίξιος σας στον αφορα το ντυσιμο. Ακούστε, λοιπόν, μερικά μυστικά για να του τα μεταδώσετε, αν δεν του τα υπέδειξε κιόλας ο ράφτης του:

Τόσο την άνοιξη, όσο και το καλοκαίρι, οι ώμοι στα ανδρικά σακάκια θα διατηρήσουν την στρογγυλεμένη τους γραμμή

της ημέρας. Για βράδυ όμως πάντα προτιμώτερο είναι το σταυρωτό κουμπωμα.

Τα βράδια προτιμούνται τα μονόχρωμα κοστούμια ή το πολύ με μία ελαφριά ρίγα.

Όσο για τα σπορτίφ κοστούμια προτιμώμε τα ανοιχτόχρωμα κουτίντ.

Μη ξεχνούμε όμως ότι είναι πολύ ωραίο ο συνδυασμός του μονόχρωμου παντελονιού με φανταζία σακάκι.

Το απαραίτητο ανδρικό εξάρτημα, που θέλει μεγάλη προσοχή στην εκλογή του, είναι το πουκάμισο.

ΠΟΥΚΑΜΙΣΑ - ΓΡΑΒΑΤΕΣ

Πόση φροντίδα χρειάζεται για τα δέκα τετραγωνικά αυτά εκατοστάμετρα ύφους που διακρίνονται στο άνοιγμα των ρεθέρ!

Ένα κακοδιαλεγμένο ή όχι άμεμπτο

φορέματα απογεύματος: 1) Μπλε μαρέν ημιλινο γαρνιρισμένο με άσπρα ναιζιά και άσπρα κουμπιά. 2) Ρόζ ταρταδάκι με κόκκινες βελούδινες βούλες. 3) Φόρεμα από σούρ μπλέ με ιδιόρρυθμες ντεκούπ στο κορμάκι. 4) Ώραίο έμπριμέ κόκκινο και άσπρο με μικρό γιακά από όργκάντζα.

και την κλίση προς τα κάτω που είναι φανερή αντίθεσι απέναντι των τετραγώνων ώμων, που φορέθηκαν τόσα χρόνια.

Το απάνω μέρος του θώρακος παίρνει φάρδος, ενώ η μέση είναι λιγώτερο τονισμένη.

Το σακάκι γίνεται κάπως κοντήτερο και εφαρμοστό στους γοφούς.

Τα ρεθέρ είναι λίγο μικρότερα από άλλωτε, εξακολουθούν όμως να έχουν διαστάσεις με μυτερές άκρες.

Το χρώμα, που θα φορεθ πιά πολύ είναι το γκριζό σε διάφορες αποχρώσεις: Διλαδή γκρι έλεφαν, γκρι άντρασι, το γκρι-κρίκετ που κλίνει προς το πρσινωπό.

Επίσης θα φορεθ πιά πολύ το μπλε που είναι και πολύ κατάλληλο για την καλοκαιρινή σκόνη που έχουμε στον τόπο μας.

Τα φασονιά υφάσματα: φαρσκόκαλο, φαθωτό, ριγιά θα χρησιμοποιούνται για καθημερινά κοστούμια όπως και μερικά διακριτικά καρδετά και διαγκονά.

Το ευθυγράμμο κουμπωμα στα σακάκια είναι αυτό που ταιριάζει σε κοστούμια

πουκάμισο καταστρέφει το ωραιότερο κοστούμι!

Μη ξεχνούμε να υποδείξουμε στον σύντροφό μας πώς σε κάθε επίσημο συγκέντρωση το λευκό υποκάμισο επιβάλλεται. Γίνεται από εξαιρετικής ποιότητας ποπλίνα ή από τρουάλ ντε σουά. Με τη λευκότητα του, την άσπλη, συνδυάζεται και η γραβάτα που την εμφανίζει εφέτος η μόδα με άσπρο φόντο. Τα σχέδια τους ποικίλλουν: βούλες, ρίγες, άλλα ορεδιάκια.

Όσο για τα πουκάμισα, που φορούμε στο διάστημα της ημέρας, τα βλέπουμε σε όλα τα χρώματα, κάποτε και στα πιο άπιθανα για άντρα.

Η άλληλογραφία μου

Πασχαλιά: Ρίξτε μπάλυκο τάλκ πάνω στη φούστα σας στο μέρος που είναι ο λεκές βούλετε απάνω μία λευκή κόλλα χαρτί, πατηκάστε το με ένα βορίδι και αφήστε το 2-3 ώρες. Έπειτα το βουρτσίζετε και ο λεκές θα έχει εξαλειφθ.

Ντόμινα Π. Μύκονον: Ευχαρίστως θα σας δώσω την πληροφορία, που μου ζητάτε αν μου δώσετε τη διεύθυνσή σας.

Α. Κ. Ν. 12: Το συχνό λούσιμο δεν μπορεί να προκαλέσει φαλάκρα, άλλη θα είναι η αιτία.

Συλβάννα Βόλο: Ασφαλώς είναι φθονικό. Ζητήστε την γνώμη του γιατρού σας. Όσο για την κούραση των ματιών λίγες κομπρέσες με ζεστό μολοχάνθη θα σας ξεκουράσουν.

ΕΣΜΕΡΑΛΔΑ





ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ

Ο Μπόμπυ έμαθε από τους υπηρέτες ότι ο Λωράν είχε φέρει από το Λονδίνο τον «Πέρτενερ» και ότι το δικό του ήταν ένα φοβημί! Έπίσης, όταν έδειξε τον αληθινό (Πέρτενερ) στο δούκα του Λωζέν, εκείνος χαμογέλασε και του συνέστησε να μη λήψ ψεύματα. Ο μικρός Τζοκ τότε ζήτησε να μιλήσει ιδιαιτέρως στο δούκα κι όταν έμειναν μόνοι του άφηγήθηκε όλη την ιστορία του. Ο Λωζέν τον πιστέφει και του είπε να μη φανερώνει σε κανένα το μυστικό του. Την άλλη ημέρα ο κόσμος συγκεντρώθηκε στη πεδιάδα του Σαμπλόν, όπου θα γίνονταν οι ιπποδρομίες. Όλοι όμως παραξενεύτηκαν όταν έμαθαν ότι ο Μπόμπυ θα καβαλάκευε το φοβημί που είχε φέρει από την Άγγλια!

Μπα! Έλεγαν οι ιπποκόμοι κι οι λακέδες, αν ο αφέντης μας θέλει να χάσει με το στανιό τσάκισες χιλιάδες φράγκα, είναι δική του δουλειά και όχι δική μας! Τι να κάνουμε;
Παρ' ό'λ' αυτά, ο Μπόμπυ κρατώντας τον «Πέρτενερ» του έκανε εκεί γύρω περίπατο σιγά-σιγά, περιμένοντας την στιγμή που θα καβαλάκευε. Δεν μιλούσε καθόλου. Ήταν βέβαιος για τη νίκη του και μ' όλη του την φαινομενική του απάθεια ήταν τρελλός από χαρά. Στον περίβολο είχε δη το άλογο, που έπρόκειτο να καβαλήσει ο αντίπαλός του. Είχε γιγάρει το άσθετικό άλογο, που ο Τσάρλεϊ είχε βάλει μαύρο. Το χρώμα του διατηρούνταν θαυμάσια κι ο Μπόμπυ σκεφθηκε: «Τίποτα δεν κατάλαβε αυτός ο κουτεντής ο Λωράν. Νομίζει πραγματικά ότι έφερε τον «Πέρτενερ». Γέλια που έχουν να γίνουν!»

Είπε τις σκέψεις του στον δούκα κι' εκείνος άφου σύστησε στο μικρό Τζοκεί οισπή, πήγε να συναντήσει τους φίλους του.
«Εκεί που ριχτήκαν όλοι τους!»
Ήταν λοιπόν τελλός; Θά άφηνε να τσέει ένα άλογο, που δεν το ήξερε καθόλου κι' ακόμα να το οδηγεί ένα παιδί δώδεκα χρόνων; Ωρισμένως θα έκανε έτσι τα λεπτά του!

«Ισως... απάντησε ο δούκας με σταθερή φωνή. 'Αλλά έτσι μ' άρεσει!»
Κανείς δεν τόλμισε να του φέρη αντίρρηση. Όταν όμως οι μεσίτες των στοιχημάτων ήσαν και πήραν θέσι στον στίβο με τα βιβλία τους, όλοι πήγαν να στοιχηματίσουν στο άλογο του μαρκησίου Κονφλάν.

Μόνο ο Λωζέν, άπαθής πάντα, στοιχημάτισε μερικές ακόμη χιλιάδες λουδοθήκεια στο άλογο του.

Την στιγμή εκείνη, ο διευθυντής της κούρας, που ήταν ο δούκας της Σπάρτης, ποχώρισε προς τον Κονφλάν και τον ρώτησε:
—Μαρκήσιε, ποιά είναι το όνομα του αλόγου σας, για να το πω στη βασίλισσα;
—«Πέρτενερ», άλογο εγγλέζικο! απάντησε ο Κονφλάν.

Ο δούκας έγγραψε το όνομα αυτό στο σημειωματάριό του. Πήγε ύστερα στον δούκα Λωζέν και τον ρώτησε κι' αυτόν:
—Δούκα, ποιά είναι το όνομα του αλόγου σας, για να το πω στη βασίλισσα;
—«Πέρτενερ», από την Άγγλια! απάντησε ο Λωζέν.
—Μά πώς; άπόρησε ο διευθυντής. Και τα δυο άλογα έχουν το ίδιο όνομα;
—Και τα δυο δεν κάνουν ίσως παρά... Ένα! απάντησε χαμογελώντας ο δούκας.
Κι' ένα ο κόσμος σχολιάσε, το επεισόδιο αυτό, ακούστηκαν οι σάλπιγγες και τα τύμπανα. Από την πύλη Μαγιά έμπαιναν τώρα τα άμαξια του βασιλιά, της βασίλισσας και των αυλικών. Αμέσως όλοι οι μεγιστάνες, ό-

σοι βρίσκονταν στον στίβο, έτρεξαν να υποδεχθούν τη βασίλισσα που κατέβαινε από το άμαξι της.

Η Μαρία Άντουανέττα ήταν εξαιρετικά όμορφη την ημέρα εκείνη με το απόλο φόρεμά της και το μεγάλο μαύρο καστόρινο καπέλλο της.

Όταν κάθισε στην ύψηλή της θέσι, απ' όπου μπορούσε να βλέπει όλην την πεδιάδα, και πλάι της κάθισαν οι κυρίες της τιμής, οι δυο ανταγωνιστές παρουσιάστηκαν μπροστά της. Υποκλίθηκαν και της δέχθηκαν ότι όλα ήταν έτοιμα για την κούρσα, σύμφωνα με το λόγο που της είχαν δώσει στο Τριανόν.

Η βασίλισσα ευχαρίστησε τους αυλικούς της κι' ο δούκας Άρτουά έτοιμάσθηκε να δώσει το σύνθημα της εκκινήσεως.

—Καβαλλίκετε, κύριοι! φώναξε.

Έφθαναν στο μαρκήσιο Κονφλάν το άλογο του. Ήταν στολισμένο και σελλωμένο περιφρημα. Ο μαρκήσιος πήδηξε με μεγάλη υπερίδω-τητα απάνω του. Κοντά του ήρθε και στάθηκε ο Μπόμπυ με τον «Πέρτενερ».

Όταν ο κόσμος είδε τους δυο εκείνους αντίπαλους, έβαλε τα γέλια.

Τους είχε κάνει εντόπωιο βλέποντας στο ένα άλογο καβάλλα το μεγαλόσωμο συνταγματάρχη και στο άλλο το μικρό Τζοκεί!

Μισοθυμωμένα μ' αλ ελρωνικά ο μαρκήσιος Κονφλάν φώναξε τότε στο Λωζέν:

—Με θεωρείτε ανάδοχο να τρέξω μαζί σας και βάζετε στη θέσι σας αυτό το παιδί;

—Μαρκήσιε, απάντησε ο δούκας ευγενικά, δεν θέλω μ' αυτό να σας προσβάλω. Η συμφωνία μας είναι να καθιερώσουμε σήμερα τις κούρσες κατά το σύστημα το άγγλικό. Έτσι κι' εγώ, όπως είναι η συνθήκη του τόπου, έδωσα έντολή να καβαλάκω το άλογο μου ένας Τζοκεί.

Ο Λόρδος Πέρου, που είχε πλησιάζει για να δώσει θάρρος στον συμπατριώτη του, το Μπόμπυ, είπε άμέσως:

—Μαρκήσιε, ο δούκας έχει δική! Έτσι γίνονται οι κούρσες στην Άγγλια. Διαβάστε τους κανονισμούς του «Τζοκεί-Κλάμπ».

—Ισως να έχω δική! έξακούσθηκε ο Κονφλάν πειραγμένος. Όπωσδήποτε ο δούκας θα μούθη σε λίγο πώς χάνει κανείς τριακόσιες χιλιάδες φράγκα... στη Γαλλία!

Κι' ο συνταγματάρχης προχώρησε με το άλογο του ως το σημά της αφετηρίας.

Ο Μπόμπυ προχώρησε κι' αυτός και στάθηκε άπαθής.

Ο δούκας Άρτουά κατέβασε το μπαμπούνη του. Αυτό ήταν το σύνθημα. Οι δυο αντίπαλοι ξεκίνησαν.

Ο κόσμος, που ήταν βέβαιος ότι θα έκανε ο μικρός Τζοκεί, είδε το μαρκήσιο Κονφλάν να τρέχει ολόταχός; αφήνοντας πίσω του τον Μπόμπυ κατά πεντακόσιες όργυρες περίπου.

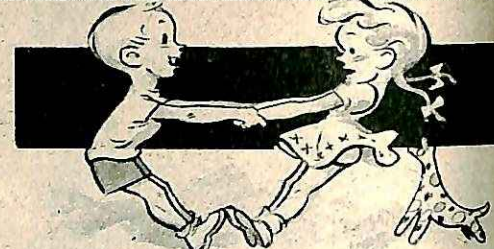
Οι φίλοι του Λωζέν ήταν καταλιπόμενοι για την άπουσή. Έβλεπαν ότι το αποτέλεσμα δεν ήταν καθόλου ευνοϊκό για το δούκα.

Σαφικά όμως τα πρόγματα άλλαξαν. Ο Μπόμπυ, που ως εκείνη την στιγμή κρατούσε μ' όλη του τη δύναμη τα χαλινάρια του αλόγου, άφανε με μιάς έλευθερο τον «Πέρτενερ» και το θαυμάσιο άλογο, σαν άστραπη, έφτασε σε λίγο τον Κονφλάν.

Το πλήθος άρχισε να φωνάζει και να χειροκροτά τώρα το μικρό Τζοκεί. Ο Μπόμπυ έκανε μια μικρή προσπάθεια ακόμη κι' έφτασε πρώτος στο τέρμα, αφήνοντας πίσω του εξαντλημένο το άλογο του Κονφλάν, που του κάκου εκείνος το χτυπούσε με το μαστιγιά του.

Ο κόσμος φώναζε τώρα περισσότερο όπως έκαναν και στην Άγγλια:

—Χίπ! Χίπ! Ούρρά!



Κι' εκείνοι ακόμη που δεν είχαν ιδέα για άλογα και ιπποδρομίες, θαύμασαν το υπέροχο τρέξιμο του «Πέρτενερ». Ακόμη πιο πολύ χαρμόνισαν για την ικανότητα και την ψυχραιμία του μικρού εκείνου Τζοκεί, που άσφαλώς ήξερε πολύ καλύτερα να καβαλάει τ' άλογο από τον άνδριο συνταγματάρχη Κονφλάν.

Αλλά κι' ένα άλλο άποψοπο ήρθε να συμπληρώσει τον θρίαμβο του Μπόμπυ και του δούκα: Ο ούρανός που ήταν καταγάλανος, σε μια στιγμή συνέφιασε και άρχισε να πέφτει ρογδαία βροχή. Τότε, κατάπληκτος ο κόσμος είδε το άλογο του μαρκησίου Κονφλάν ν' αλλάζει χρώματα! Ο περιφρημος «Πέρτενερ» του μαρκησίου έξέβαμε! Από μαύρο το άλογο έγινε σασκατί, σπαχί και στο τέλος έμεινε άσπρο λερωμένο!

Όταν ο μαρκήσιος είδε την κατάσταση του αλόγου του, κατάλαβε άμέσως την απάτη! Είχε πέσει θύμα! Και για να ξεθωιάσει, έτρεξε στο μέρος που στέκονταν οι υπηρέτες. Πίσω απ' αυτούς κρυβόταν τώρα ο Λωράν. Άρχισε τότε να τον χτυπά με το μαστιγιά του και δειχνόντας του τον ψευτο-«Πέρτενερ» του φώναζε:

—Ψεύτη! Μασκαρά! Κλέφτη! Αηστή! Που μου πήρες εκατό σκόδα για να μου πουλήσεις ένα μαύρο άλογο, που ξεβάφει με τη βροχή! Αυτός είναι ο «Πέρτενερ»!... Κι' έμένα πηγες να γελάσεις;... Νά, μασκαρά, κλέφτη, απατενάρι!

Θά τον σκότανε άσφαλώς στο έξολο, αν δεν έτρεχαν οι άλλοι να τον πάρουν από τα χέρια του.

Από το άλλο μέρος, ο Μπόμπυ παρακολουθούσε το επεισόδιο με μεγάλη χαρά. Ένωσθε μεγάλη ικανοποίησι. Κι' εκείνοι ακόμα που τον περιγελοσαν άλλοτε, μαζεύτηκαν τριγύρω του να τον θαυμάσουν για τον θρίαμβό του.

Σαφικά ο δούκας Λωζέν παραμέρισε τον κόσμο, πήρε το μικρό Τζοκεί από το χέρι και του είπε χαμογελαστός:

—Μπόμπυ, έλα μαζί μου! Η βασίλισσα έπιθυμεί να σε παρουσιάσω σ' αυτήν, για να σε συχαρή!

Τι τιμή για το μικρό Τζοκεί!

Συνκρινόμενος ο Μπόμπυ ανέθηκε σιγά-σιγά τις σκάλες της βασιλικής εξέδρας, φίλησε το χέρι που του άπλωσε η βασίλισσα και όταν κατέβη ο κόσμος τον άποσώλασε.

Από τη στιγμή εκείνη, ο μικρός Τζοκεί ήταν ο άνθρωπος της ημέρας.

Αλλά και ο δούκας Λωζέν ήταν εξαιρετικά ικανοποιημένος. Όχι μόνο κέρδισε τις τριακόσιες χιλιάδες φράγκα, που στοιχημάτισε όλα τα στοιχήματα με διάφορους πλούσιους άρχοντες. Χάρη στο μικρό Τζοκεί, μέσα σε λίγες στιγμές, ταχτοποιήσε τα οικονομικά του έτσι ώστε όχι μόνο να έχη ισούγιο, αλλά και άρκετο περισσεύμα.

Ήταν φανερό ότι ο Καλλιάστρο του έλεγε την αλήθεια, όταν προφήτευε ότι το παιδί εκείνο, που το έκέρδιε στα χαρτιά, θα του έφερνε τύχη και θα τον έκανε από οικονομική καταστροφή.

Διασκεδάσεις στο Μπαγκατέλ

Έξη μήνες είχαν περάσει από την σπουδαία εκείνη ιπποδρομία του Σαμπλόν και η δόξα του μικρού Τζοκεί μεγάλωναν ακόμη πιο πολύ. Από την μία μέρα ως την άλλη ο Μπόμπυ έγινε σπουδαίο πρόσωπο. Το έθνασαν πράγους και μιλούσαν γι' αυτόν παντού. Ένας μάστιγα δημοσιογράφος, ο Ουέλπολ έγγραφε στους Άγγλους συμπατριώτες του: «Νομίζω ότι η Ακαδημία θα δώσει σε λίγο ως θέμα διαγωνισμού το έγκωμο του Τζοκεί του Λωζέν».

Ο θρίαμβος του Μπόμπυ άλλαξε και τη θέσι του στο μέγαρο του δούκα.

Οι υπηρέτες, συνηθισμένοι από τους κυρίους τους να κολακεύουν τον λογάρι της ημέρας, άφσαν κατά μέρος την παλιά έχθρα και δεν ήξεραν τώρα πώς να περιποιηθούν το μικρό ευνοούμενο του κυρίου τους.

Κι' αυτός ακόμη ο δούκας, τον έντυνε με καλά ρούχα και τον έπαιρνε μαζί του και παντού δεν έκανε να μιλά γι' αυτόν. Όταν τον συνιστούσε στα μέγαρο που πήγαιναν, έλεγε: «Από δω είναι ο εισηγητής των ιπποδρομιών στη Γαλλία!».

Μ' αυτόν τον τρόπο ο Μπόμπυ είχε γίνει δημοφιλέστατος. Η κομψή μεταξωτή στολή του με τα χρώματα του δούκα, η μικρή του ηλικία, η ευγένεια και το συμπαιγνικό του ύφος είχε κάνει παντού μεγάλη εντύπωση.

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ: Η συνέχεια.

Η ΣΕΛΙΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ



ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΣΑΣ

Το σιτάρι της χήρας

Μιά φορά κι' έναν καιρό ζούσε ένας μωλινάς με την κόρη του Άννα. Κέρδιζε άρκετά από τη δουλειά του. Οι χωριανοί με τα γαϊδουράκια τους κουβαλούσαν κάθε μέρα στο μύλο τα φορτώματα με το σιτάρι.

Έτσι ο μωλινάς σε λίγον καιρό έγινε ο πιο πλούσιος του χωριού. Δούλευε όλη την εβδομάδα κι' ήταν άσπρος από την κορυφή ως τα νύχια. Την Κυριακή όμως φορούσε τα καλά του κι' έβγαине έξω με πρόσωπο πουλάμπτε από ευχαρίστηση.

Ήρθε όμως καιρός, που το μωλινά ή καρδιά έγινε σκληρή από τα πλούτη. Τσιγκούνεψε και φερνόταν μ' άπονια σ' εκείνους, που του χρωστούσαν χρήματα. Αλλά και τους άλλους τους άποπαινε. Δεν είχε πια την ανάγκη τους. Και δούλευε, όταν τούρχόταν το κέφι του.

Μιά μέρα ο μωλινάς λείε στην κόρη του:

—Άννα, σε δυο χρόνια έχω σκοπό να σε παντρεύω. Θα σου ξεχωρίσω μια καλή προίκα και θα δώσω στον άντρα σου το μύλο. Τότε θα δης, παιδί μου, που θαρβουνε οι πιο πλούσιοι του χωριού για να γίνουνε συμπεθέροι!

Η Άννα άκουγε τον πατέρα της, μ' ά δεν μιλούσε.

Πέοασε έτσι καιρός. Ένα πρωινό η Άννα, εκεί που καθόταν, είδε ναρχώνται από μακριά δυο άνθρωποι. Σιγά-σιγά τους αναγνώρισε και είπε:

—Πατέρα, έρχεται στο μύλο η χήρα με το γυιό της. Κουβαλάει στον ώμο του ο καθένας κι' ένα σακκούλι με σιτάρι. Δουλειά θαχουμε σήμερα!...

Ο μωλινάς όμως, που δεν είχε κέφι για δουλειά, είπε άγριμενος:

—Α, τη ζητιάνη! Α, την άκαμάτρα! Άς έρθη εδώ και της δείχνω εγώ πως με λένε!...

Η χήρα κι' ο γυιός σε λίγο έφτασαν στο μύλο. Άκούμπησαν τα σακιά κατάγης να εαποσταίνουν κι' η χήρα είπε:

—Καλημέρα, μωλινά! Σούφερα το σιτάρι μου γι' άλεσμα. Δεν είναι πολύ, άλλ' είναι καθαρό!...

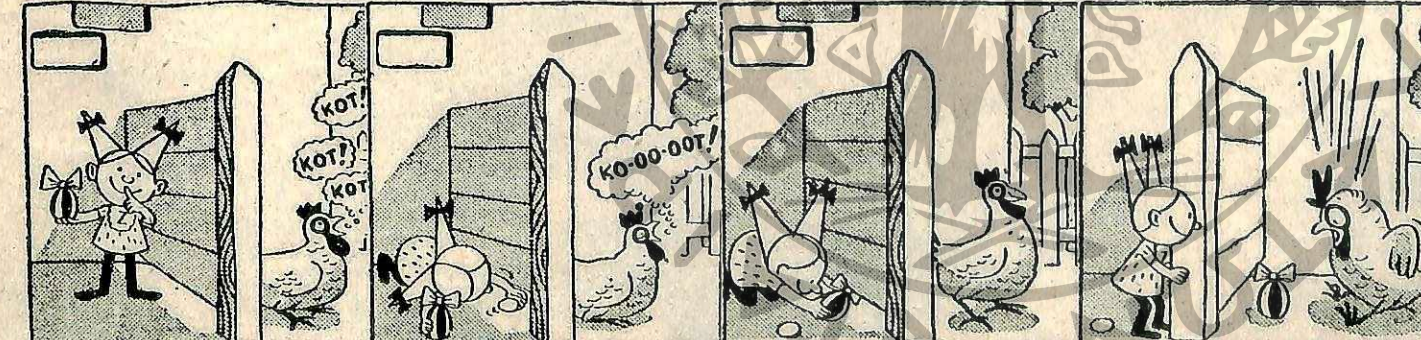
Πάρε το σιτάρι σου και πήγαινε άπο κεί που ήδες! της άποκρίθηκε εκείνος άγρια. Μεγάλη Βδομάδα εγώ δεν δουλεύω!... Τώρα έμπηγες, άκαμάτρα; Για τόσο λίγες όκάδες ο μύλος μου δεν γυρίζει!...

—Μά και πέρσι την ίδια μέρα σου τώφερα. Τό θέλω φρεσκοαλεσμένο να ζυμώσω τις Λαμπροκουλούρες μου!...

Πέρισι ήταν άλλο! Τώρα όμως δεν έχω άρεσι για φιλοδουλειές...

Η χήρα δεν μπορούσε να φανταστή ότι ο μωλινάς θ' άρνιόταν ν' άλέσει το σιτάρι της και θά την άφηνε χωρίς Λαμπροκουλούρες. Άρχισε, λοιπόν, να τον καλοπιάνει.

—Πάμε στο σπιτί, είπε στο γυιό της



κι' ο μωλινάς είναι καλόκαρδος. Άύριο που θάχ η κέφι, θά το άλέσει. Δεν πιστεύω να κρατήι η καρδιά του να μ' άφήσει χωρίς ζύμωμα, μέρες που έρχονται.

Καθώς έφευγαν όμως εκείνοι, ο μωλινάς τους έβλεπε και γελούτε κοροϊδευτικά.

Κοντά το μεσημέρι η Άννα είπε με γλυκό τρόπο:

—Πατέρα, άλεσε το σιτάρι της χήρας να μην πιάνη τον τόπο.

—Κόρη μου, για το χατήρι σου θά το άλέσω! της άποκρίθηκε. Άλλοιώς της άεζε να την άφήσω χωρίς Λαμπροκουλούρες!...

Ο μωλινάς πήρε τότε το σιτάρι, τώοριξε στο μύλο και δοκίμασε να τον βάλει σε κίνηση.

Μά εαφνικά, έπιασε ένας δυνατός άέρας, έφερε δυο-τρεις στροφές τις φτερούγες κι' ένα «κρακ» άκούστηκε.

Τα φτερά σταμάτησαν κι' η μολόπετρα έπαψε να δουλεύει.

—Η χήρα φταίει! φώναξε θυμωμένος ο μωλινάς. Και τώρα τί προίκα θά δώσω της Άννουλας μου;

Μιά και δυο, λοιπόν, έτρεξε στη χήρα και στο γυιό της.

—Έ, παλληκάρη, ο μύλος μου χάλασε και δεν γυρίζει πια.

—Και τί θέλεις άπό μένα;

—Νάρθης να τον δης. Άν μπορέσης και κινήσης το μύλο μου, θά σου χαρίσω πέντε σακιά άλεύρι!...

—Δεν έχω καιρό, άποκρίθηκε το παλληκάρη. Είμαι άρρωστη η μάνα μου...

—Σου δίνω άκόμα σακιά άλεύρι!

—Δεν έχω καιρό!

—Έλα να τον δης και θά σου χαρίσω ένα σπιτί κοντά στο μύλο!...

Με τα πολλά το παλληκάρη πήγε. Σκαρφάλωσε στο μύλο και στάθηκε άπορημένο.

—Τί βλέπεις; τον ρώτησε ο μωλινάς.

ΤΟ ΠΟΙΗΜΑΤΑΚΙ ΣΑΣ

"Ανοιξί"

Τώρα που ήρθε η Άνοιξι και χαίρεται όλη η φύσι, τώρα που κάθε δένδρο της με νέα στολή θά ντυσθ, νά, στις φωνές γυρίσανε τα πρώτα χελιδόνια και τα τρανώδια άρχισαν στις ρεματιές τ' άποδνία.

Πλήθος άρώματα γλυκά μυρώνουν το άεράκι και μεσ' στο δάσος ρυθμικά κυλά το παταμάκι χίλιες φωνές άρμονικές σε μιά φωνή ένωμένες. Τις όμορφες όλόγυρα ύμνουν τις μαγεμένες.

Τώρα που ήρθε η Άνοιξι και χαίρεται όλη η φύσι, κάθε ψυχή τον ύμνο της στον Πλάστη άς χαρίσι!

ΑΝΑΣΤ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

—Βλέπω το σιτάρι, που σου φέρσιμε, η μάνα μου κι' εγώ για να το άλέσης να κάνουμε τα Λαμπροκουλούρα μας, νάχ πνίξη τη μολόπετρα. Ο μύλος σου δεν θά δουλέψη πια.

Ο μωλινάς τότε άρχισε να παρακαλή το γυιό της χήρας να τον καθαρίσει, ταζοντάς του εκατό σακιά άλεύρι.

—Δεν έχω καιρό, του είπε το παλληκάρη. Η μάνα μου είνε άρρωστη...

Ο μωλινάς έπιασε τέλος στα πόδια του παρακαλώντας το:

—Σου δίνω την Άννουλα μου γυναικα σου, παιδί μου. Κάνε το μύλο να γυρίσι!...

Απ' τα πολλά το παλληκάρη έχωσε το χέρι του κι' έβγαλε μιά-δυο χούφτες σιτάρι. Η μολόπετρα εαλάφρωσε κι' άμέσως οι φτερούγες του μύλου άρχισαν να γυρνούν, τα έύλα να τρίζουν και το χτίριο όλο να σείεται χαρούμενο, όπως και πρώτα.

Από τότε ο μωλινάς έγινε ένας καλός άνθρωπος, ο μύλος του γύριζε νύχτα-μέρα όχι μόνο για τους πλούσιους, αλλά και για τους φτωχούς.

Και για να τον συγχωρήσι ο Θεός, για τα κακό ποίκανε της χήρας να της άρνησι το άλεσμα του σιταριού, πάνταρε την Άννουλα του με το γυιό της, χαρίζοντάς τους το μύλο κι' όλο του το βίος.

Έτσι η χήρα μαζί με την Άννουλα ζύμωσαν τις Λαμπροκουλούρες και γιόορτασαν όλοι τους το Πάσχα χαρούμενοι κι' εύτυχισμένοι.

Η ΓΙΑΓΙΑ ΣΑΣ

Η ΙΣΤΟΡΙΟΥΛΑ ΣΑΣ

Το μπάνιο του Λάκη

Ο Λάκης έχει ένα τρομερό ελάττωμα, που κάνει τους φίλους του να τον άποφευγουν: Οοδθάτι το νερό!

Έτσι το μπάνιο που κάνει είναι κόπως... άποάνιο!

Γι' αυτό κι' ο Τοτός, άπ' τους λίγους φίλους του, που τον άντέχουν ακόμα, προθαπει με τρόπο να τον συμβουλεύσει:

—Δεν νομίζεις, Λάκη, ότι θά πρέπει ν' άρχίσεις να φροντίζης περισσότερο τον έαυτό σου;

—Μά δεν έχεις δικιο, του άπαντά ο Λάκης. Ισως να μ' ά... φαίνεται, πάντως έγω κάνω κάθε μέρα μπάνιο!

Ο Τοτός όμως, που δεν μπορεί να κω-νέψη αυτή την τρομερή φευτιά του φίλου του, του λέει:

—Ε, τότε, Λάκη, φρόντισε χωρίς άλλο, ν' αλλάξεις το νερό!...

ΜΙΚΥ ΜΑΟΥΣ

Χιούμορ

Δυο μαθητά πασκώνονται στην ααλή του σχολείου. Ο δάσκαλος τρέχει και τους χωρίζει.

—Θά γράψετε ο καθένας 500 φορές τ' όνομά σας! τους λέει.

Τότε ο ένας μαθητής φωνάζει σαν να τον πνίγη το δίκιο:

—Μά, κύριε, αυτό είναι μεγάλη άδικία, γιατί εκείνος λέγετα Καραλάς κι' εγώ... Παπακαργαμαντοπουλος!...

ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΕΖΗΣΑΝ ΣΤΗ ΖΟΥΓΚΛΑ

ΕΝΑ ΚΟΡΙΤΣΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΠΙΘΚΟΥΣ

Η Τουκάρα είναι ένα μικρό ακατοίκητο νησί, σκεπασμένο με άφθονο δάσος και περιτριγυρισμένο από άγριους βράχους. Η προσέγγισή είναι εξαιρετικά επικίνδυνη και από εμπορικής άποψης δεν παρουσιάζει κανένα ενδιαφέρον. Έτσι κανείς δεν σκέφτηκε να εγκατασταθεί εκεί, αν και η ομορφιά της είναι απεριγραπτή. Βρίσκεται πάνω ακριβώς από τον Τροπικό του Καρκίνου, στον ίδιο παράλληλο με τη Χαβάη και θα λέγαμε κανείς πως ο Θεός έκοψε ένα κομμάτι από τον παράδεισο και το έριξε στον ωκεανό. Όταν τη βλέπεις από μακριά, η Τουκάρα δίνει την εντύπωση μιας γαλάζιας όπτας. Γι' αυτό και οι ψαράδες της Φορμόζας και οι ιθαγενείς των Ματζίκ Σίμα "Αϊλάντς", την αποκαλούν "Ελδοράδο νησί".

Τα μόνα ζωντανά, που άφθονούν στην Τουκάρα, είναι οι πιθήκοι, οι παπαγάλοι και κάτι μικροσκοπικά δηλητηριώδη φίδια. Το τελευταίο αυτό φαίνεται πως το γνώριζε η ομάδα των ανθρώπων, που αποβίβαστηκε στο νησί τον Ιούνιο του 1892, κι' έλαβε τις κατάλληλες προφυλάξεις. Ήταν πέντε "Άγγλοι του Ζωολογικού Κήπου του Λονδίνου, που γύριζαν από δύο μήνες τώρα στα διάφορα νησιά του Ειρηνικού, για να πιάσουν εξωτικά ζώα και να πλουτίσουν έτσι τη συλλογή του Κιρλού.

Την αποστολή αυτή την είχε χρηματοδοτήσει το επίσημο αγγλικό κράτος. Γι' αυτό έλαβε επικεφαλής τον σέρ "Αντριους Ρήντ και το νεαρό γιο του Σάμουελ, που ήταν εξαιρετικοί κυνηγοί και δοκιμασμένοι στα τροπικά κλίματα. Ταξίδευαν με το "Μαϊρulan", ένα γερό καραβάκι. Τ' αμέσως του ήταν ειδικά κατασκευασμένα για να μπορούν να ζήσουν εκεί προσωρινά, τα διάφορα άγρια ζώα που θα συνέλαβαν.

Η πρώτη νύχτα στο νησί, πέρασε ήσυχη. Την επομένη ξεκίνησαν δειλά μαζί για να το ερευνήσουν, χωρίς όμως να ανακαλύψουν σπουδαία πράγματα. Οι πιθήκοι και οι παπαγάλοι ήταν χαλαρές πάνω στα δέντρα. Κυνηγούσαν ο ένας τον άλλον με μικρές παραβέσεις φωνές. Οι κυνήγοι έστησαν τις παγίδες τους - δίκτυα πλεγμένα μ' ένα ειδικό χόρτο - και τραβήχτηκαν στη σκηνή τους. Ωστόσο ο σέρ Ρήντ δεν ήταν διόλου ικανοποιημένος.

Ο Σάμουελ βγήκε αμίλητος έξω. Η ζέση ήταν αφόρητη και όλοι ησυχάζαν κάτω από τα δέντρα. Απομακρύνθηκε γρήγορα και κάθισε κάπου να καπνίσει την πίπα του. Πάνω από το κεφάλι του οι πιθήκοι τον παρακολουθούσαν περιέργως. Το φεγγάρι φώτιζε όμορφα μια μικρή πηγή που βρισκόταν λίγο πιο κάτω. Η έρημη ήταν καταθλιπτική και ο Σάμουελ αισθάνθηκε την ανάγκη του ύπνου. Ξάπλωσε αναπαυτικά στη χλόη κι' έτοιμάστηκε να κοιμηθεί. Ξαφνικά όμως ανασηκώθηκε. Δεν είχε ακούσει τίποτα, δεν είχε τίποτα. Κι' όμως κάποιο μυστηριώδες και άγνωστο ένστιχό τον έκανε ν' ανασταχθεί στους άγριους του και να σπληνιστεί τα μάτια του στους θάμνους που υπήρχαν στο άλλο μέρος της πηγής.

Μερικά λεπτά πέρασαν έτσι. Η ήσυχια εξακολουθούσε να είναι απόλυτη. Ο Σάμουελ δεν έκανε τώρα την παραμικρή κίνηση. Η καρδιά του που χτυπούσε δυνατά και γρήγορα του προέβλεπε ένα βαθύ συναισθηματικό γεγονός. Τέλος, ένα χέρι παραμέρισε τα φύλλα των θάμνων και μια γυναικεία σιλουέτα ξεπροβάλλε μεσα από το μυστικότατο. Προχώρησε προς την πηγή κι' ο Σάμουελ έκστατος, έπαψε ν' ανασαίνει. Η σιλουέτα που τον κρατούσε μαγευμένο, έπαψε ν' ανασαίνει. Χωρίς καμιά προσπάθεια. Θάλεγε κανείς πως το ανάλαφρο βήμα της δεν άγγιζε τη γη. Το λεπτό σώμα της νέας γλυπτόσε απλά μέσα στο ασημένιο σελινόφως. Κατάμαυρα μαλλιά με παράξενες γαλαζιές αποχρώσεις σκεπάζαν τους ώμους της. Γύρω στο λαιμό της υπήρχε κάτι που έμοιαζε με πράσινο, γυαλιστερό περιδέραιο. Κάθε τόσο το χέρι της το άγγιζε, έπαιζε μ' αυτό και ξαφνικά το περιδέραιο γλυττρίσε από το λαμίο της και τυλίχτηκε στο μπράτσο της. Ήταν ένα μικρό φίδι...

Όταν η νέα έφτασε στην πηγή, ξάπλωσε μπρούμυτα κι' άρχισε να πίνει. Έπινε όπως όλα τ' άγρια ζώα των δασών, βυθίζοντας τα χείλη της μέσα στο νερό. Τα μαλλιά της σκεπάζαν τώρα ολόκληρο σχεδόν το κορμί της, σαν κατάμαυρη χαίτη. Το φίδι είχε ξεφύγει από το χέρι της κι' είχε χαθεί μέσα στο χορτάρι. Μια στιγμή σήκωσε ψηλά το κεφάλι της. Και τότε ο Σάμουελ Ρήντ είδε τ' όμορφο πρόσωπό της και τα παραξένα μάτια της, που θύμιζαν μάτια αντίπαλης.

Ο Σάμουελ έκανε μια ελαφρά κίνηση για να τη δει καλύτερα. Ένα ξερόκαλο έριξε κάτω από τον άγκωνα του. "Εκείνη, μ' ένα καταπληκτικό πηδημα βρέθηκε δρόμο". Ανασηκώσε το πρόσωπό της και έπαι ένα δυο δευτερόλεπτα έμεινε ακίνητη σαν να μύριζε τον αέρα. Ο "Άγγλος δεν μπόρεσε να κρατήσει περισσότερο και πετάχτηκε από την κρυψώνα του.

Όπως κι' αν είσαι, στάσου! της φώναξε. Είμαι φίλος... Μά το κορίτσι, μ' ένα δεύτερο πηδημα, αρπάχτηκε από τα εύλογα

Μια στιγμή σήκωσε ψηλά το κεφάλι της και ο Σάμουελ Ρήντ είδε τ' όμορφο πρόσωπό της...

κλαδιά ενός δέντρου και σε μια στιγμή βρέθηκε στην κορφή του. Μια σιωπή οχεσαν, απ' όλα τα σημεία, παρουσιασθηκαν εκατομμύρια πιθήκοι που την πλησίασαν με τις μικρές τριχίτες φωνές τους. Ήκαναν ένα κυκλό γύρω της, σαν να ήθελαν να την προστατέψουν από τον κίνδυνο. Ύστερα ολοι μαζί ξεκίνησαν πάλι κι' από κλαίσι σε κλαδί, χασταίνοντας την εντυπωσιακή του νησιού. Φεύγοντας ωστόσο, ο Σάμουελ είχε την εντύπωση πως ακούσε ένα κρυσταλλινό γυναικείο γέλιο.

Όταν γύρισε στη σκηνή του, βρήκε τον πατέρα του να τον περιμένει. Ένα φίλι εχε δοκιμάσει τον ένα "Ισπανό ναύτη", που πορτογαλάκι από τους πόρους. Τα φάρμακα που είχαν μαζί τους, δεν άφαιραν από τον πόνο. Κατά τις πρώινες ώρες, ο δυστυχισμένος πέθανε μ' ένα φοβερό μαρτυρικό θάνατο. Όταν τον έθαψαν, ο σέρ Ρήντ διέταξε να ετοιμασθούν γι' αναχώρησι. Οι παγίδες τους είχαν πιάσει ελάχιστα πιθήκους. Εκτός απ' τον ένα που ήταν σπάνιας ράτσας, οι άλλοι δεν είχαν τον κόπο. Μόνο οι παπαγάλοι είχαν κάποιο εχθροϊκό ενδιαφέρον και τους εκλείσαν στα κλουβιά τους. Ο σέρ Ρήντ ήταν δυσαρεστημένος απ' όλη αυτή την άτυχη επιχείρησι. Όταν όμως ο Σάμουελ του διηγήθηκε τη χτένισή του συναντήσι, έμεινε με στόμα ανοιχτό.

Αν δεν σε ήξερα, θα έλεγα πως όνειρευτηκες, του είπε. Πως βρέθηκε όμως ένα κορίτσι μαζί με τους όνειρευτήρες, του είπε. Ψυχικά η απάντησι δεν ήταν εύκολη. "Όπως κι' αν είχε όμως το ζήτημα, αποφάσισαν να παραμεινούν μερικές μέρες ακόμη εκεί, ώπου να κατορθώσουν να το συλλάβουν. Πέρασε ωστόσο μια βδομάδα σε άκατες αναζητήσεις. Όλοι τους άρχισαν ν' απογοητεύονται, αλλά και να αποβιάζουν. Κάποια νύχτα ξέσπασε μια τρομερή καταιγίδα κι' η αποστολή αναγκάστηκε να καταφύγει στο "Μαϊρulan". Όταν ξύπνησαν το πρωί, ο ουρανός ήταν ολόκληρος και η γαλήνη απλωνόταν παντού, σαν να μην είχε συμβεί τίποτα. Την ίδια εκείνη μέρα άρχισαν να τοιμάζονται για να σαλπάρουν.

Ο Σάμουελ Ρήντ κτύπησε μελαγχολικά το νησί, που θ' άφηνε σε λίγη ώρα να τον εγκαταλείψει. Ήταν μια ματιά στην όλη άμμο που απλωνόταν, λοκάωνη μπροστά του. Αμέσως όμως η έκφρασι του άλλαξε. Ήταν βέβαιος τώρα ότι έβλεπε τ' αποτυχημένο έργο μικρού ποδιού, που χύνονταν προς τη ζούγκλα. Χωρίς να χάσει καιρό κάλεσε τον πατέρα του και τους άλλους και τους τα έδειξε. Αμέσως τότε ξεκίνησαν όλοι μαζί, αποφασισμένοι να συλλάβουν το ανθρώπινο εκείνο άγριμο.

Οι κυνήγοι προχωρούσαν προσεκτικά για να μην κάνουν θόρυβο. Ξαφνικά όμως, πάνω από ένα δέντρο φορτωμένο με κίτρινους καρπούς, ακούστηκε ένα παράξενο γέλιο. Οι άνθρωποι έστρεψαν τα μάτια τους το πιο εντυπωσιακό πλάσμα του κόσμου. Οι κυνήγοι χωρίς ν' ανασηκώσουν πάνω από την κορφή του δέντρου, που το σκεπάζαν ολόκληρο, δόν. Παρ' όλα αυτά οι πιθήκοι καθάρθηκαν να ξεφύγουν. Μά τα μαλλιά ματωμένη με τον πόνο να μην είχαν την παραμικρή κίνηση.

Είνα μια μικρή εξωτική θεά! Έκανε με θαυμασμό ο σέρ "Αντριους Ρήντ. Για να τη μεταφέρουν ωστόσο στο "Μαϊρulan", χρειάστηκε να τη δέσουν χειροπόδαρά και να της φορέσουν φινιέρο. Κανείς δεν μπόρεσε να την πλησιάσει. Δάγκανε με τα κοφτερά της δόντια και ξέσχιζε με τα κιά στο στόμα της. Σέ δη τη διάρκεια της δόνησι και ξέσχιζε με τα κιά στο στόμα της. Ήπιε όμως λίγο νερό από μια λεκάνη, βουτώντας μπόρεσε να ζήσει περισσότερο από μια βδομάδα. Και παρ' όλες τις προσπάθειες του σέρ Ρήντ και του γιου του, πέθανε μια νύχτα πριν από το κλουβί της.

Το "Μαϊούλ Κρόνικλ" του Λονδίνου, που δημοσίευσε το περιεργό αυτό περιστατικό στις 14 Σεπτεμβρίου 1892, καταγγέλει ως εξής: "ΕΤΑ καίμα οι άνθρωποι τους αφαιρεμένα πλάσματα του Θεού. Με ποιο νησί το θάνατο; Πρέπει να υπάρξει την ελευθερία για να τους χαίρη, παρ' όλα αυτά οι πιθήκοι καθάρθηκαν να ξεφύγουν. Μά τα μαλλιά ματωμένη με τον πόνο να μην είχαν την παραμικρή κίνηση. Είνα μια μικρή εξωτική θεά! Έκανε με θαυμασμό ο σέρ "Αντριους Ρήντ. Για να τη μεταφέρουν ωστόσο στο "Μαϊρulan", χρειάστηκε να τη δέσουν χειροπόδαρά και να της φορέσουν φινιέρο. Κανείς δεν μπόρεσε να την πλησιάσει. Δάγκανε με τα κοφτερά της δόντια και ξέσχιζε με τα κιά στο στόμα της. Σέ δη τη διάρκεια της δόνησι και ξέσχιζε με τα κιά στο στόμα της. Ήπιε όμως λίγο νερό από μια λεκάνη, βουτώντας μπόρεσε να ζήσει περισσότερο από μια βδομάδα. Και παρ' όλες τις προσπάθειες του σέρ Ρήντ και του γιου του, πέθανε μια νύχτα πριν από το κλουβί της.

RAY-MONT ΚΗΝΟΥ

Συναρπαστικό φανταστικό μυθιστόρημα υπό "Ερμπερτ Νίκολσον

ΤΟ ΥΠΟΒΡΙΧΙΟ ΤΟΥ ΝΕΛ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι.

«...ΜΙΑ επιχείρησι που θα είναι... ή μεγάλη... ή μικρή... ή καλύτερη... ή χειρότερη... του αιώνα... και θ' αποτελέσει τον κολωναίο της ανθρωπίνης προόδου...»

Το ραδιογράφημα σταμάτησε και πάλι. Ένα τεράστιο κύμα χτύπησε το πλοίο. Μερικά μικροπράγματα, που βρίσκονταν πάνω στο τραπέζι του ασυρματιστού, έπεσαν μια βλαστήμια ανάμεσα στα δόντια του.

Ο νεαρός μηχανικός Μάκ Ρόλλερ, που περίμενε ανυπόμονα τη συνέχισή του τηλεγραφήματος, έπνιξε μια βλαστήμια ανάμεσα στα δόντια του.

— Να πάρη ο διάβολος αυτή τη θάλασσα! είπε. Δεν μπορεί κανείς να εργασθή ήσυχια μια στιγμή... Είναι διαρκώς άγριεμένη...

— Υπομονή, μίστερ. Αυτή την εποχή, φυσάνε πάντα δυνατοί άνεμοι.

— Καλά, καλά... Μά αυτό το ραδιογράφημα τί σημαίνει; Μπορείτε να καταλάβετε;

— Όχι, μά την πίστι μου! Νόμισα στην αρχή πως προοριζόταν για σάς. Ξέρω πως σάς τηλεγραφεί συχνά ο Τζάκ Ντάβενपोर्ट, ο πλοιοκτήτης μας...

Δεν ανέφερε ωστόσο το όνομά σας... Κι' ήταν αδύνατο να βγάλη κανείς νόημα απ' τις μπλεγμένες φράσεις του! Μου φαίνεται πως ανάκατεστηκαν δυο ή τρεις εκπομπές στο ίδιο μήκος κύματος και σχημάτισαν αυτό το ανεξήγητο χάος.

Ο Μάκ Ρόλλερ σκέφθηκε μια στιγμή και ρώτησε ύστερα:

— Από πού έρχοταν αυτό το τηλεγράφημα; Απ' το Λονδίνο;

— Ίδω δεν έχω! απάντησε ο ασυρματιστής.

— Είναι φυσικό να μη λειτουργή κανονικά ο ασύρματος, με τέτοια κακοκαιρία... Μά πείτε μου, κατά τη γνώμη σας το τηλεγράφημα προερχόταν από τα γραφεία του έφοπλου Ντάβενपोर्ट;

— Χμ! Δεν το πιστεύω. Το περιεχόμενό του το αποκλείει μάλλον.

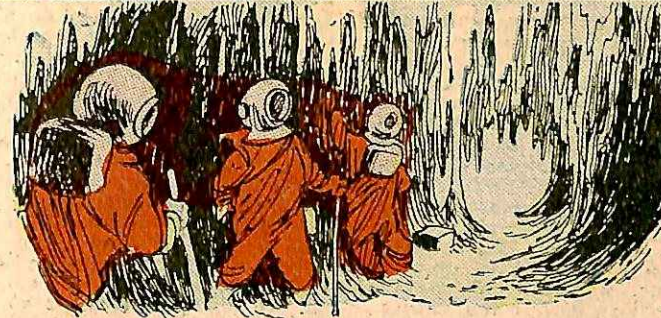
— Όποτε λοιπόν αποτελεί αληθινό μυστήριο για σάς;

— Ασφαλώς.

— Προσπαθήστε να έπικρινετε πάλι. Καλέστε, καλέστε! Δεν μπορεί να μη σας απαντήσει κάποιος...

Ο ασυρματιστής κατέβαλε καινούργιες προσπάθειες, αλλά χωρίς επιτυχία. Κανείς δεν απαντούσε στις επανειλημμένες "λήσεις" του. Θάλεγε κανείς πως είχε πάψει να υπάρχει η υπόλοιπη ανθρωπότης, ή πως ο μαγισμένος άνεμος παρέσυρε και διακόρπιζε τα ηλεκτρικά κύματα...

Ένα απότομο τράνταγμα του πλοίου τινάξε ξαφνικά το Μάκ Ρόλλερ πάνω στο αντίκρυνό τοίχωμα της μικρής



καμπίνας. "Εβγάλε μια φωνή εκπληξέως μάλλον, παρά πόνο... Όταν ξανασηκώθηκε, είδε τον ασυρματιστή πεσμένο στα τέσσερα κάτω απ' το τραπέζι. — Λύσσαξε αληθινά αυτή η θάλασσα, γκρίνιασε ο Μάκ Ρόλλερ.

— Αλήθεια! "Αν πάη έτσι το πράγμα, φοβάμαι πως δεν θα φτάσουμε στο λιμάνι!"

— Μπα, δεν υπάρχει τέτοιος κίνδυνος. Το "Στρήμ" έχει γερό σκαρί κι' οι μηχανές του μπορούν να τ' αβγάσουν πέρα μ' οσηδήποτε φουρτούνα.

— Ναί, αλλά μπορεί να συμβεί κανένα ατύχημα... να σπάση π. χ. ο άξονας της έλικας! Θάχετε παρατηρήσει πως γυρίζει κάποτε έξω απ' το νερό...

— Μη γίνεσθε προφήτες κακών, Στιούαν! Έχομε το Θεό μαζί μας... Ελάτε, πηίτε ένα σούσκου, να συνέλθετε. Χρειάζεσθε λίγη τόνωση...

— Δεν έχω πιά ούτε σταγόνα.

— Πάω να φέρω μια μπουτίλια. Αισθάνομαι κι' εγώ την ανάγκη να πιω κάτι τι.

Ο Μάκ Ρόλλερ βγήκε απ' την καμπίνα, τρακλίζοντας κι'

ακούμπώντας στα έπιπλα, στις πόρτες, παντού, για να μην πέση. Κατέβηκε μια μικρή σκάλα και διευθύνθηκε προς τη μισανοιχτή πόρτα της κουζίνας.

Από πάνω του, στη γέφυρα του πλοίου, ακούγονταν τα χτυπήματα και τα μουγκρήτα των κυμάτων, μαζί με τα σφυρίγματα της μπόρας. Το σκάφος έτριζε απειλητικά κάθε τόσο.

Στην καμπίνα του ασυρματιστού, ο Στιούαν συνέχιζε τις προσπάθειές του. Ο Μάκ Ρόλλερ τον βρήκε απασχολημένον ακόμη μ' αυτή τη δουλειά, όταν ξαναγύρισε μαζί με τον Τομ, τον "Ιρλανδό καμαρότο των αξιωματικών του πλοίου, ένα νεό με γαλανά μάτια και με πρόσωπο ροδόλευκο σαν κοριτσίστικο. Ο τελευταίος κρατούσε δύο ποτήρια και μια μπουτίλια. Τ' άφισε πάνω στο τραπέζι και ξαναβγήκε.

Ο Μάκ Ρόλλερ γέμισε τα ποτήρια, πρόσφερε το ένα στον ασυρματιστή κι' άδειασε τον νορρούφι το δεύτερο.

— Οχτώ μέρες τώρα, δεν έχει σταματήσει αυτή η φουρτούνα, είπε.

— Και δεν φαίνεται νάχη

σκοπό να τελειώση! — Βέβαια, όταν κρατάς τόσο πολύ ένας χορός, γίνεται λίγο ενοχλητικός!

Ο Μάκ Ρόλλερ ξαναγέμισε το ποτήρι του κι' έμεινε κυτάχοντας το περιεχόμενό του, σαν να τον γοήτευε το χρώμα του.

Ήταν ένας άντρας ως 30 χρονών, με κοκκινωπά μαλλιά, πονηρά μάτια και χείλη λεπτά, που είχαν μια κάπως άγρια έκφρασι αδάμστης ενέργειας. Η στολή του αξιωματικού του ναυτικού που φορούσε φαινόταν λίγο στενή για το γεροδεμένο κορμί του.

Μιλούσε πολύ γρήγορα, νευρικά κάποτε. "Επείτα από ξαφνικές εξάψεις, βυθίζονταν σε μια παράξενη και παρατεταμένη σιωπή, σαν να τον απασχολούσαν μυστηριώδεις σκέψεις.

Από 8 χρόνια τώρα, άνηκε στην υπηρεσία του Λονδρέζου έφοπλου του Τζάκ Ντάβενपोर्ट. Στην αρχή, ο έφοπλίστης τον είχε συμπαθήσει. Ύστερα όμως ο απότομος και βίαιος χαρακτήρας του τον είχε ψυχράνει.

Ωστόσο, επειδή ήταν αληθινά ικανός μηχανικός, ο Ντάβενपोर्ट τον είχε βάλει στο "Στρήμ" ως μηχανικό, με έξουσία ίση — αν όχι ανώτερη — με του πλοιάρχου.

Το "Στρήμ" ήταν ένα ελαφρό και γερό γιάτ, που έσκισε από έξη χρόνια τις βόρειες θαλάσσιες της Ευρώπης. Ο ιδιοκτήτης της το χρησιμοποιούσε συχνά για τα ταξείδια του.

Αυτή η τοποθέτησι, που άποτελούσε ένα είδος εξορίας, δεν είχε εκπλήξει στην αρχή πολύ το Μάκ Ρόλλερ. Την είχε αποδώσει σ' ένα περαστικό καριότι στο έφοπλίστη. Μά, όταν είδε να περνάνε αρκετοί μήνες, χωρίς να τον ανακαλέσουν στο Λονδίνο, είχε καταλάβει πως τα νέα του καθήκοντα ήταν ένα μέσον για να τον κρατήσ το Ντάβενपोर्ट παραμερισμένο, αλλά χωρίς να τον διαχώνη.

Ποίος μπορούσε νάναι κατά βάθος ο λόγος αυτής της εξορίας του νέου αξιωματικού ναυκού απ' τα γραφεία του Λονδίνου, όπου είχε περάσει πάνω από δύο χρόνια;

Απλούστατα, ο Ντάβενपोर्ट είχε μια κόρη 17 χρονών, δροσερή σαν λουλούδι, ώμορφη, γεμάτη χάρη, έμπνευδα και θάρρος. Κι' ο Μάκ Ρόλλερ δεν μπόρεσε ν' αντισταθή στη γοητεία της.

Ο έφοπλίστης το είχε αντιληφθή κι' είχε αποφασίσει να κόψη σύρριζα αυτό το αίσθημα, στην αρχή του ακόμη. Δεν ήθελε να έρωτευθη το Ρόλλερ η κόρη του, ή Νίνιτα. Η πιθανότης ενός γάμου μεταξύ τους δεν τον ενθουσίαζε καθόλου.

Πρώτα, γιατί είχε ωριμασμένα ατομικά του σχέδια. Κι' ύστερα γιατί ο Μάκ Ρόλλερ — ο "Αμερικάνος", όπως τον λέγανε, άγνωστο γιατί — είχε χαρακτηριστικά επικίνδυνα και μπόρεσε να παρασυρθή εύκολα απ' το θυμό του.

Άλλωστε, σαν τους περισσ

«ΑΘΗΝΑ»

Ελληξ Νιουσέφερ



Σας συνιστώ
το βερνίκι δοντιών
και κραγιόν
Ελληξ Νιουσέφερ

**Υπερέχουν εις
ποιότητα-διάρκειαν
ποικιλίαν χρωμάτων**

**ΛΙΠΕΡ/ΚΟΝ
βερνίκι δοντιών
και κραγιόν
Ελληξ Νιουσέφερ**

Δ' ΑΛΕΞ. ΤΣΑΚΙΡΗ
ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΣ - ΣΤΕΙΡΩΣΙΣ
600 σελίδες, 100 εικόνες
Το χρησιμώτερο βιβλίο της 20ε-
τίας, κατά την κριτική. Επιστη-
μονικό και απλό. Πωλείται 50 χι-
λιάδες στα Βιβλιοπωλεία.

ΙΑΤΡΟΣ
ΡΟΥΣΑ ΠΛΑΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ
Γυναικολόγος - Μαιευτήρ Δέσποιν. 9-12
και 5-7 ως 9 π.μ. συναντάει. Χρό-
νικόν 113 - Τηλ. 614.616.

ΜΑΝΤΑΡΙ ΣΜΑΤΑ
Ενδυμασιών και φορεμάτων ύ-
φαντα από τεχνητήν εργασία
εις **ΓΑΛΛΙΑΝ**. ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ 21.
Παράρτημα το Γαλλικόν. Γυ-
ρίζονται ενδυμασίαι 150.000 δρ.
και καπαρίνια 130.000 δρ. Ζη-
τήσατε δείγματα εργασίας μας.

«Όλα τα νεότερα συστή-
ματα περμανάντ και βαφής.
Εκτελούνται εις το Κομμω-
τήριο ΛΟΥΞ από ειδικευμέ-
νους εις το εξωτερικόν τε-
χνίτας με τα καλύτερα ύ-
λικά.

**Κομμωτήριο
«ΛΟΥΞ»**
**ΑΔΕΛΦΟΙ
ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΙ**
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 59Α
Τηλ. 23.776

σότερους μεγαλοαστούς, που
σφάσανε σ' ανώτερη κοινωνικά
επίπεδα, ο Τζακ Ντάβενपोर्ट
δεν νευρώσαν ένα αριστοκρατικό
γάμο για την κόρη του. Κι' έλ-
πιζε να πραγματοποιήσει μία
μέρα τ' όνειρό του αυτό, χάρις
στα εκατομμύρια του.

Ήταν ιδιοκτήτης εκατοντά-
δων πλοίων που αυλάκωναν ό-
λες τις θάλασσες, και δρυνείων
στη Σκωτία και στη Βρετανία.
Είχε τιμηθεί με παράσημα όλων
των χωρών. Τον έκτιμούσε ι-
διαιτέρως όλος ο έμπορικος
και ναυτικός κόσμος της Αγ-
γλίας και της Αμερικής. Ή-
θελε λοιπόν να παντρευτεί τη Νι-
νίττα του με κανένα λόρδο, κό-
μηση ή μαρκήσιο. Μη μπορών-
τας ο ίδιος να γίνει αριστο-
κράτης, παρ' όλα τα πλούτη
του και τη δύναμή του, έλπιζε
πως θα πρόσφερε στην κόρη
του αυτή τη μεγάλη τιμή.

Ο Μάκ Ρόλλερ όμως δεν εί-
χε κανένα σχέσι με την αρι-
στοκρατία! Ή καταγωγή του
ήταν ακόμη ταπεινότερη απ'
του Ντάβενपोर्ट. Ο πατέρας
του ήταν ένας απλός Φωράς
της Νέας Γης κι' η υπτέρα του
μία μικρομανόβισσα.

Είχε αποφασίσει λοιπόν ο έ-
φοπλιστής ν' απομακρύνει
το μηχανικό απ' το Λονδίνο. Γι'
αυτό, είχε σκεφθεί να τον τοπο-
θετήσει σε κάποιο απ' τα πλοία
του που έκαναν μακρινά ταξεί-
δια. Μά ο Μάκ Ρόλλερ τον είχε
προειδοποιήσει:

— Είμαι διατεθειμένος να
ταξιδέψω λίγο. Μά μη με στεί-
λετε πολύ μακριά. Γιατί, προ-
κειμένου να λείψω πολύν καιρό
απ' το Λονδίνο, θα προτιμήσω
ν' αλλάξω άφεντικό.

Τα λόγια αυτά που είχε προ-
φέρει ο Μάκ Ρόλλερ με τη συ-
νηθισμένη ψυχρή αποφασιστι-
κότητά του, είχαν πείσει το
Ντάβενपोर्ट πως θάταν περι-
τό να έπιμεινε.

Για να τολμή να μιλήσει
έτσι, έπρεπε νάχη ο άξιωματι-
κός τη βεβαιότητα πως θα γι-
νόταν το θέλημά του. Και πρα-
γματικά, είχε αυτή τη βεβαιό-
τητα. Γιατί ήξερε ένα μυστι-
κό, ένα μεγάλο μυστικό που
του είχε φανερώσει μία μέρα ο
Τζακ Ντάβενपोर्ट, τον καιρό
που τον εμπιστευόταν ακόμη α-
πόλυτα.

Ο έφοπλιστής είχε κατα-
στρώσει ένα σχέδιο, που η
πραγματοποίησή του θα του έ-
ξασφάλιζε δόξα και δύναμη
συγχρόνως. Τό είχε περιγράψει
στο Μάκ Ρόλλερ, ζητώντας του
να τον βοηθήσει για την εύο-
δωσί του. Κι' εκείνος είχε δε-
χθή πρόθυμα.

Μά, στο μεταξύ, είχαν συμ-
βεί ώρισμα γεγονότα, που τα
άγνοουσε ο μηχανικός. Δεν του
είχε ανακοινώσει ο έφοπλι-
στής, γιατί είχαν ψυχραθεί ή
δη αϊ σχέσεις τους, για τους
λόγους που αναφέραμε. Για να
τον διατηρήσει ωστόσο στη διά-
θεσί του και να μη τον χάσει
όριστικά, του είχε δικαιολογη-
θεί πως ενεργούσε για να τα-
κτοποιηθεί με τους νόμους, πριν
βάλει το σχέδιό του σ' εφαρ-
μογή.

Του είχε άλλωστε εξηγήσει
ήδη τι περίμενε απ' αυτόν: Ή
ιδέα ήταν δική του, αποκλει-
στικά. Του χρειαζόταν ένας άν-
θρωπος δραστήριος, ικανός να
διευθύνει την εκτέλεσι του τερα-
στίου εκείνου σχεδίου. Όλη η
δόξα όμως θα πήγαινε σ' αυ-
τόν μονάχα. Και τότε — σκέ-

πτόταν ο έφοπλιστής — όταν
θα γινόταν έτσι διάσχισης και
θα εκατοντάπλασιαζε τα πλού-
τη του, δεν θάταν δύσκολο να
παντρεύει την κόρη του με κά-
ποιο γνήσιο πρίγκηπα!

Τό κυνήγι αυτής της χίμαι-
ρας, αυτή η υπέρμετρη φιλοδο-
ξία, δεν τον άφινε στην αρχή
να δει καθαρά γύρω του. Δεν εί-
χε λοιπόν αντιληφθεί τον κίνδυ-
νο που απειλούσε την πραγμα-
τοποίησι των όνειρών του. Δεν
υποπευόταν τη φωτιά που σι-
γόκαινε κάτω απ' τη στάχτη.
Δεν καταλάβαινε πως ο Μάκ
Ρόλλερ έρωτεύετο κάθε μέρα
πίο πολύ τη Νινίττα και πως
είχε δεχθή το ρόλο που του πρό-
τεινε ο έφοπλιστής με τον α-
πώτερο σκοπό να ζητήσει γι'
ανταμοιβή του το χέρι της κό-
ρης του, όταν θα τελείωνε το
μεγάλο έργο.

Ο Ντάβενपोर्ट τὰ άντελή-
φθη όλ' αυτά όταν ήταν πια
πολύ άργά!

Όταν εμπιστεύθηκε την ι-
δέα του στο μηχανικό, τον είχε
επιφορτίσει να ετοιμάσει τα
σχέδια του έργου, μ' όλες τις
λεπτομέρειες. Ο Μάκ Ρόλλερ
είχε ριχτή μ' ένθουσιασμό σ'
αυτή τη δουλειά κι' είχε προ-
χωρήσει ταχύτατα.

Σαν φρόνιμος λοιπόν άν-
θρωπος, ο έφοπλιστής, όταν
κατάλαβε τα αισθήματα του υ-
πισταμένου του για την κόρη
του, αποφάσισε να τον απομα-
κρύνει, αλλά χωρίς να τα χα-
λάσει μαζί του, από φόβο μή-
πως κοινολογήσει το πολύτιμο
μυστικό του. Γιατί μία τέτοια

έκδίκησιν έκ μέρους του θα δη-
μιουργούσε πολλά και σοβαρά
εμπόδια στο σχέδιό του απ' το
αντιπάλους κι' από συναγωνι-
στές.

Έπρεπε λοιπόν να συμβιβά-
ση προσωρινώς τα πράγματα
και να σώσει την κατάσταση.
Έτσι, μόλις του παρουσιάσθη
η ευκαιρία, διώρισε το Μάκ
Ρόλλερ μηχανικό στο γιάτ του,
ανάθετοντάς του συγχρόνως
διάφορες αποστολές βιομηχα-
νικής φύσεως στα βρετανικά
λιμάνια. Φρόντισε μάλιστα, για
κάθε ένδεχόμενο, να τον άφισ-
σε πιστεύει ότι η αποστολή
του αυτή είχε στενή σχέση με
την πραγματοποίησι του περι-
φημου σχεδίου.

Σ' ένα απ' τα ταξείδια λοι-
πόν του «Στορήμ» στην Κορ-
νουάλη — όπου έλεγαν πως εί-
χαν βρεθεί κοιτάσματα πλατι-
νης που ήθελε να τ' αγοράσει ο
Ντάβενपोर्ट — το πλοίο συ-
νάντησε μία άγρια τρικυμία.

Εύτυχως, ήταν σε κατάστα-
σι ν' άμυνθή κατά της μανίας
των κυμάτων, που φαίνονταν
πως προσπαθούσαν να το πε-
τάξουν στα βράχια. Έπειδή ό-
μως ήταν επικίνδυνο να μείνι
κοντά στην ξηρά, άλλαξε κα-
τεύθυνσι κι' άνοιχτηκε στον
Ατλαντικό. Ο μανιασμένος ά-
νεμος τούδινε τρελή ταχύ-
τητα.

Την όγδοή μέρα αυτής της
τρικυμίας, ο άσυρματος του
πλοίου συνέλαβε το παράξενο
ραδιογράφημα. Ο άσυρματι-
στής είχε νομίσει στην αρχή
πως τούτλενε ο Τζακ Ντάβεν-

पोर्ट, γιατί τα συνθηματικά
σηφία που προηγούντο απ' το
κείμενο, ήσαν σχεδόν όμοια μ'
εκείνα που χρησιμοποιούσε
πάντα ο έφοπλιστής.

Όπως είδαμε όμως, κατά-
λαβε γρήγορα πως είχε γελα-
στεί, εφόσον καμιά από τις
λέξεις που είχε κατορθώσει να
«διαβάσει» δεν φαίνονταν νάχη
νόημα για το Μάκ Ρόλλερ —
δηλαδή για τον πιο κατάλλη-
λο να καταλάβη τι ήθελε να πη
ο έφοπλιστής.

Άλλωστε, αν το τηλεγράφη-
μα είχε σταλή απ' τα γραφεία
του Ντάβενपोर्ट, ο άσυρματι-
στής του θα φρόντιζε με κάθε
τρόπο να διατηρήσει την έπαφ-
ή του με το πλοίο.

Αυτό σκεπτόταν τώρα ο Μάκ
Ρόλλερ, καθώς κύτταζε άφρη-
μένα το ούτσου που είχε στο
ποτήρι του. Δεν έδωσε στην
αρχή άπάντησι στον άσυρματι-
στή, που διατύπωνε τη γνώμη
πως το ραδιογράφημα θα
προερχόταν από κάποιο άλλο
πλοίο.

Όστόσο, σε λίγα λεπτά ξα-
ναγύρισε στην αρχική ιδέα του
και ψιθύρισε:

— Δεν το πιστεύω! Είναι
σίγουρα απ' το Τζακ Ντάβεν-
पोर्ट... Πιστεύω πως προσέ-
χισε να επικοινωνήσει μαζί μας
γιατί άνησχυε για την τύχη
του πλοίου του... αν όχι για
τη δική μου!

Φαίνονταν άλλωστε λογικό
αυτό, έπειδή ο έφοπλιστής έ-
στειλε συχνά ραδιογραφήματα
στα πλοία του, για να μαθαί-

νη ό,τι συνέβαινε στο ταξίδι
τους.

Ο άσυρματιστής κατέβαλε
κι' άλλες προσπάθειες, με και-
νούργιο ζήλο, αλλά χωρίς έπι-
τυχία και πάλι.

Φαίνονταν ωστόσο τώρα πως
η τρικυμία άρχιζε να λιγο-
στεύει, σαν νάχαν κουραστή
πια τα στοιχεία της φύσεως.
Βέβαια, εξακολουθούσαν τα
σκαμπανεδάσματα του «Στορήμ»
είχε όμως σταματήσει πια ο
άτακτος χορός του...

Τό μηχανήμα του άσυρμάτου
δεν άπαντούσε... Ο Μάκ Ρόλ-
λερ είχε τόσο θυμώσει, ώστε,
αν ήταν στη θέση του άσυρμα-
τιστού, θα είχε κομματιάσει τη
συσκευή.

Πηλαινερχόταν νευρικά μέ-
σα στην καμπίνα, ψιθυρίζοντας
ανάμεσα στα δόντια του:

— Ποιος ξέρει τι συμβαί-
νει!... Αυτοί οι άνθρωποι μάς
άφισαν με την περιέργεια...

— Λίγη ύπομονή, μίστερ,
του σύστησε ο άσυρματιστής.
Ίσως κάποιο άλλο πλοίο να
πήρε το ραδιογράφημα...

— Αυτό μάς έλειπε! Ένω-
νά μάθω τι έννοούσαν, όταν λέ-
γανε για «την επιχείρησι που
θ' άποτελέσει τον κολοφώνα της
άνθρωπινής προόδου»!

Κι' άφου σώπασε μία στιγ-
μή, ψιθύρισε:

— Φτάνει να μην έκλεψε κα-
νείς το σχέδιό μας... Μά όχι!
Είν' άδύνατο! Κανείς δεν ήξε-
ρε το μυστικό μας...

Βλαστήμησε και πρόσθεσε:

— Ποιος ξέρει πού μάς έχει
παράσσει αυτή η καίλαπα!

— Πάντως, πολύ μακριά ά-
πό τις άγγλικές άκτές.

— Γι' αυτό ίσως δεν μπορέ-
σαμε να συλλάβουμε όλο το ρα-
διογράφημα, που τούτλενε κά-
ποιος πομπός μικρής ισχύος...
Αν τουλάχιστον ήσυχάζε η θά-
λασσα! Μά βλέπω ότι, έπειτα
από μία μικρή άνακωχή, ά-
γριεύει και πάλι.

Ο άνεμος έδερνε το σκάφος
μ' άνήκουστη όρμη και τίναζε
πάνω του όλόκληρα βουνά νε-
ρού. Μά το «Στορήμ» εξακολου-
θούσε σταθερά το δρόμο του,
ξερνώντας απ' τις καπνοδό-
χους του μαύρο καπνό, που
σημαίτιζε τεράστια σύννεφα
πριν τον σκορπισή ο άνεμος.

Κάθε τόσο, έτρεμε όλόκληρο,
σαν νάταν ζωντανό και νάχε
δεχθή μία ισχυρότατη ηλεκτρι-
κή έκκένωση. Αυτό γινόταν ό-
ταν η έλικά του γύριζε στον
άέρα, πάνω από μία άδυσο
που είχε άνοίξει κάτω απ' την
πρόμνη του. Ύστερα ξανάβρι-
σκε την ίσορροπία του, μ' ένα
άποτομο τράνταγμα, και συνέ-
χιζε τον ίλιγγιώδη δρόμο του
προς το άγνωστο.

— Φτάνει να μη χτυπήσου-
με σε κανένα βράχο... ψιθύρισε
ο Μάκ Ρόλλερ, συλλογισμένος.

— Ας έλπισουμε πως θα
μάς βοηθήσει ο Θεός.

— Τι λέει ο καπετάνιος;
— Τίποτα. Απ' το πρωί σή-
μερα, βρίσκειται διαρκώς στη
γέφυρα, κολλημένος στο τιμό-
νι, σαν τα χταπόδια στους
βράχους.

— Συναντήσαμε κανένα άλ-
λο πλοίο;

— Ένα μονάχα, χτες το
βράδυ. Ταξείδευε αντίθετα από
μας κι' άλλαζε διεύθυνσι κάθε
τόσο.

— Δεν φάνηκαν καθόλου φω-
τα στον όρίζοντα;

— Τίποτε, άπολύτως τίπο-
τε! Ή νύχτα είναι κατάμαυρη,
ο ούρανός γεμάτος σύννεφα βα-
ρειά!

— Ας πιούμε άλλο ένα πο-
τήρι, Στιούαν. Είναι το καλ-
λίτερο που μπορούμε να κά-
νουμε, για την ώρα, πριν ά-
ναγκαστούμε να πιούμε θαλασ-
σόνερο!

— Ω, αγαπμέ μου Μάκ
Ρόλλερ, πιστεύω πως ο Θεός
δεν θα μάς άφιση να χαθούμε.

— Εγώ αντίθετα έχω τό-
πο προαισθημα πως θα μου συμβή
τώρα γρήγορα κάτι πολύ σο-
βαρό.

— Παραδέχομαι πως μπο-
ρεί να γίνει κανείς προληπτι-
κός και να πιστεύη στα προαι-
σθήματα, όταν βρίσκεται σ' έ-
να πλοίο που το δερνει έπί ό-
κτω μέρες τέτοια άγρια φουρ-
τούνα... Όστόσο, αυτό δεν εί-
ναι λόγος για ν' άπελπίζεσθε
τόσο γρήγορα! Έλάτε, ας
πιούμε ένα ποτηράκι...

Κι' ο άσυρματιστής σήκωσε
το ποτήρι του, για να τ' ά-
δειάσει, όταν ξαφνικά σταμάτη-
σε αυτή την κίνησί του και φώ-
ναξε:

— Αν δεν όνειρεύομαι, άρ-
χιζε ν' άπαντή ο άσυρματος!
Ο Μάκ Ρόλλερ, άκίνητος,
κύτταζε το μηχανήμα, που λει-
τούργουσε και πάλι.

— Εμείναν για μία στιγμή κι'
οι δύο σ' αυτή τη στάσι, βου-
δοί, λαχνασμένοι, μη τολ-
μώντας να κάνουν την παραμι-
κλη κίνησι, σαν να φοβόνταν
μη δώσουν πάλι τα ιδιότροπα
ηλεκτρικά κύματα...

Ύστερα ο Στιούαν ξανα-
βρήκε την επαγγελματική ψυ-

ΙΡΙΣ



ΜΕ 1000 ΔΡΑΧ.

μυδορείτε να...

ΠΛΥΝΕΤΕ ΜΑΛΛΙΝΑ, ΜΕΤΑΞΕΙΑ
ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ, ΝΑΪΛΟΝ, ΣΥΝΘΕΤΙ-
ΚΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ, ΑΡΑΧΝΟΥΦΑΝΤΑ,
ΧΟΝΔΡΑ ΚΑΘΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΜΕ
ΑΠΟΛΥΤΗ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ
ΕΠΙΣΗΣ ΛΟΥΞΙΣΘΕ & ΞΥΡΙΖΙΣΘΕ ΜΕ

ΠΑΡΦΕΞ

Ή τελείως ΑΒΛΑΒΗΣ πούδρα
που δά σάς καταπλήξη!

ΜΕ ΤΗΝ ΑΥΤΗΝ ΤΙΜΗΝ
Ζητήσατέ το σε όλα τα παντοπωλεία



**Οι Άστέρες
Του
Χόλμυουντ**

WOODBURY-JERGENS

ΚΡΕΜΑ-ΠΟΥΔΡΑ-ΚΡΑΓΙΟΝ-ΣΑΠΩΝ

LOTION SEBORINE

Σταματά την ΤΡΙΧΟΠΤΩΣΙΝ, εξαλείφει την ΠΙΤΥΡΙΔΑ
και ίδια την υπερλίπανσιν της κεφαλής που ρίχνει 100 % τα
μαλλιά, ίδια την άνοιξιν.

Τα πρωτοφανή της αποτελέσματα όφειλονται: εις το ότι
έχει τον χημισμόν και το ισότονον του δερμάτος και ότι, ως
έκ τουτού, διά πρώτην φοράν εις την ιστορίαν των σχετικών
ιδιοσκευασιών έπετεύχθη, ώστε η SEBORINE να είσδύη μέχρι
των άδένων και να έπιφέρη το ποθητόν αποτέλεσμα.

Πωλείται διά τών Φαρμακείων.
Παρακαταθήκη: Φαρμακείον Ι. ΖΑΧΑΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
Όδός ΣΟΛΩΝΟΣ 35
Τηλ. 610-764, Αθήναι

**Δόντια
μαρχαριάρια!**



**Η δοντοπάστα
PRODENT**
(Προντέντ)

συνδυάζει όριστην ποιότητα
και χαμηλή τιμή.
Παρασκευάζεται και συσκευ-
άζεται στην Όλλανδία.
Μεγάλο σωληνώριο 8.000 δρ.
Συνηθισμένο 5.500 δρ.

Αριθ. Έκπ. 577/52 • ΔΙΤΣ.



ΚΡΕΜΑ ΜΙΚ ΝΥΚΤΟΣ

Έυκεκριμένη υπό του άνωτά-
του Ύγειονομ. Συμβουλίου
του Κράτους, ΜΙΚ. Βιοχημική
καλλυντική κρέμα, εξαλείφου-
σα κάθε αισθητική άνωμαλία
του δερμάτος. Πωλείται εις τα
Φαρμακεία και Μυροπωλεία.

Γενική Αντιπροσώπεια
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΜΙΜΗ Ι. ΚΩΣΤΟΚΑΝΕΛΛΗ
• Ηπείρου 36 — Αθήναι.

**Εξαοφθαλμίσατε το μέλλον
των πορτίτιών σας εις τον
μοναδικόν Οργανισμόδότην**

ΠΟΛΥΞΕΝΗ

ΚΩΠΤΙΚΗ ΡΑΠΤΙΚΗ

ΕΛΕΝΗΣ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ
ΒΙΚΤ. ΟΥΓΚΟ 48-48α
(Παλαιοί Ομιονταί)

ΤΗΛ. 56-603

Να θυμάται ποτέ μου
από τους πορτίτιόνους...
δράκρια υπατάσσονται.

Στη πλέον διάσημη
ή ΓΑΛΛΙΚΗ δια φησίζουσα
δεσφύσσει και
ΕΙΣΤΕΡΗΚΕΙ

ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ

χραιμιά του, καθώς τ'ήρθε
στη θέσι του, φόρεσε τ' άκου-
στικά, άρπαξε ένα μολύβι κι'
άρχισε να μεταφράζει τα σήμα-
τα του Μόρς.

Σκυμμένος πάνω άπ' τόν ά-
μο του, ο Μάκ Ρόλλερ παρκο-
λούθουσε μ' άσυμμονησία τόν
λουθόν του πούτρεχε πάνω στό
μολύβι, δίνοντας του σιγά-σιγά
χαρτί, δίνοντας του αινίγματος πού
τή λύσι του αινιγματού πού
τόν άπασχολούσε...

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

«Ο μηχανικός εύρισκε πώς
προχωρούσε άπελλιτιστικά άνά
τό μολύβι εκείνου. Τρέμοντας ά-
πό άσυμμονησία, διάβασε
τό άνωτομνησία, «S.O.S.», τό
πρώτα τα ψήφια «S.O.S.», τό
σημα κάποιου πλοίου πού κιν-
δύνευε.

— Μας ζήτηνε βοήθεια, είπε
ό άσυμμοτιστής.

— Μά πού βρίσκονται;
— Δέν τό καθορίσανε.
— Προσπαθήστε ν' άπαντή-
στε και ρωτήστε τους!

Ο Στιούαν έπιασε άμέσως
τό χειριστήριο.

«Πού βρίσκεσθε; Ποιοί εί-
σθε;» ρώτησε έπανελημμένως.
— Υστερα περίμενε, έλπίζον-
τας πώς δέν θ' άργούσε ή ά-
πάντησι. Και πραγματικά, έ-
πίασε σχεδόν άμέσως ή άπάν-
τησι αυτή. Κι' ο Μάκ Ρόλλερ
είδε πάλι τό χέρι του Στιούαν
νά χαράζει γραμματα και αριθ-
μούς στό χαρτί.

Τού τ' άρπαξε άπ' τ' ά χέρια,
άμέσως μόλις σταμάτησε τό
γράψιμο, όπως ο πεινασμένος
πύλ ρίχνεται πάνω σ' ένα κομ-
μάτι ψωμί. Ορμητικός έκ φύ-
σεως, ήθελε νά ίκανοποιήση ά-
μέσως την περιέργειά του.

— Τριάντα και δεκαπέντε
δυτικό μήκος, τριανταοκτώ βό-
ρειο πλάτος, διάβασε δυνατά.

— Ναί, αυτή είναι ή θέσι
τους. Λίγο μακρύτερα γιά νά
τους βοηθήσουμε...

— Πώς τό ξέρετε;
— Μά δέν μου φαίνεται πι-
θανό νάχη διατρέξει τόση από-
σταση τό πλοίο μας, άπ' την
άρχη της τρικυμίας, ώστε νά
χάμε πλησιάζει σ' αυτά τό μέ-
ρη. Τό ραδιογράφημα λέει ά-
κριβώς: «Είμαστε χαμένοι. Βοη-
θήστε μας». Έχω την ιδέα ό-
μως πώς δέν θα προλάβουμε.
— Απέναντι πού βρίσκονται
μάς μένει παρά νά παρακολου-
θούμε άπό μακριά, άνίσχυ-
ροι, τό ψυχομάχημα αυτού του
καταδικασμένου πλοίου και των
δυστυχισμένων πού βρίσκονται
πάνω σ' αυτό!

— Όχι, όχι! Μπορούμε νά
χρησιμοποιήσουμε κι' έμείς τόν
ασύμμάτό μας...

— Πώς δηλαδή;
— Μά είσατε βλάκας σή-
μερα, Στιούαν; Άπλούστατα,
θα προσπαθήσουμε νά έπικοι-
νωήσουμε με κάποιο άλλο
πλοίο, πού νά βρίσκεται κον-
τώτερα στό μέρος αυτό του ώ-
κεανού... Υποθέτω άλλωστε πώς
τό πρώτο ραδιογράφημα πού
λάβανε, όχι ολόκληρο, προσε-
χόταν άπό κάποιο άλλο πλοίο,
κι' άχι άπ' αυτό πού κινδύ-
νεύει! Τί σχέσι μπορεί νά έχη
«ή σημαντικότερη επιχείρησι
του αιώνα μας» μ' αυτό τό
σήμα κινδύνου;

— Λογική ή σκέψι σας...
— Ωστόσο...

— Ωστόσο, φίλε μου, σας ά-
παγορεύω νά δώσετε άλλη έξη-
γησι, διαφορετική άπ' τη δική
μου!

— Έστω. Θα προσπαθήσω
δμως νά έπικοινωνήσω πάλι με

τό άγνωστο πλοίο.
Και ό Στιούαν ξανάπιασε
τό χειριστήριο, γιά νά ρω-
τήση:

«Στείτε μιλούσατε πρό όλίγου
γιά τή μεγάλη επιχείρησι πού
θ' άποτελούσε τόν κολοφώνια
της άνθρώπινης προόδου;»
Σε λίγες στιγμές, έφτασε ή
«Ναί», λακωνική.

«Πέστε μας περί τίνος πρό-
κειται;» ξαναρώτησε ό Στι-
ούαν.

Αυτή τη φορά, ή άπάντησι
ήρθε περισσότερο. «Ο Μάκ
Ρόλλερ δέχτηκε τή χείλη του
άπό άσυμμονησία. Τέλος, ό
άσυμμοτιστής έγραψε στό χαρ-
τί:

«Ζητάτε κάτι άδύνατο».
— Οί ήλίθιοι! φώναξε ό μη-
χανικός. Θέλουν νά κρατήσουν
τό μυστικό τους! Προσπαθή-
στε άκόμη νά τό μάθετε, Στι-
ούαν!

«Ο άσυμμοτιστής άρχισε τό-
τε νά κάνει έρωτήσεις, έμμε-
σες:

«Ποιος είναι ό έφευρέτης;»
— «Ένας Γάλλος».
— «Ένας Γάλλος... ψιθύρισε
ό Μάκ Ρόλλερ, συλλογισμένος
ό «Τ' όνομά του;» ρωτούσε στό

μεταξύ ό Στιούαν
«Αντρίεν Ζάν».
«Βρίσκεται στό πλοίο;»
«Ναί».
«Πηγαίνατε γιά τή Γαλλία;»
«Όχι».
«Γιά τήν 'Ιταλία;»
«Όχι».
«Γιά τήν 'Αγγλία;»
«Όύτε».
«Τότε λοιπόν;»
«Σταθμεύαμε σ' ένα σημείο».
— Σταθμεύαμε, λέει; φώνα-
ξε ζωηρά ό Μάκ Ρόλλερ. Δέν
καταλαβαίνω τίποτα... Φοβά-
μαι πώς τρελλαθήκαμε ή μάς
κοροϊδεύουν!

Πηγαίνονταν μέσα στη
μικρή καμπίνα, με τ' ά χέρια
στις τέσπες του παντελονιού
του και μ' ένα τσιγάρο στό
χείλη, αναζητώντας μιά εξήγη-
σι των αινιγματικών εκεί-
νων άπαντήσεων του άγνωστου
πλοίου.

«Έγω, έξακολουθούσε νά
μουγκρίζει ό άνεμος με λύσσα
και νά ρίχνη τά πελώρια κύ-
ματα πάνω στό πλοίο.

— Ρωτήστε! Ρωτήστε τους!
φώναξε ξαφνικά ό μηχανικός,
με θυμό, μη ξέροντας πιά τί
έλεγε.

— Τί άλλο νά τους ρωτήσω;

— Γιατί στέκονταν στη μέ-
ση του άκεανού, διάβόλε! Αν-
τι ό Στιούαν υπάκουσε. Αν-
τι όμως γιά τήν άπάντησι πού
έληπιζε, πήρε τό έξής λακωνικό
μήνυμα:

«Θά μπορέσουμε ν' άνθεξου-
με άλλες έξη μέρες τό πλοίο,
άν δέν μάς παρασύρη ως τό
τε τό ρεύμα».

«Υστερα δέν έφτασε πιά
καμιά άλλη άπάντησι, παρά ό
λες τίς κλήσεις του «Στρήμ».
— Ίσως νάχη πάθει βλάβη ό πο-
πός του άσυμμάτου των ναυα-
γών.

— Νά του πάρη ό διάβω-
λος! φώναξε ό Μάκ Ρόλλερ. Ά-
δύνατον νά τους καταλάβη κα-
νείς... Τώρα μιλάνε γιά ρεύ-
μα... Τί θέλουν νά πουν; Για-
τί δέν έξηγήθηκαν καθαρά

τερα; — Μά μου φαίνονται πολύ
καθαρές οι έξηγήσεις τους.
— Έτσι λέτε σεις; Έγω δέν
καταλαβαίνω λέξι...
— Θα με κάνετε νά πιστέ-
ψω πώς ή δουλειά σας στις μη-
χανές σας έκανε νά ξεχάσετε
τή γεωγραφία πού έχετε μάθει.

— Γιατί;
— Διάβόλε! Δέν θυμάσθε
λοιπόν ότι περνάει τό Γκόλφ
Στρήμ άπ' τό σημείο πού κα-
θώριζε τό ραδιογράφημα;
— Έχετε δίκιο, Στιούαν.
Ευχαριστώ γιά τό μάθημα. Ότι
τό σημείο αυτό βρίσκεται κον-
τά στις Άζόρες και στη θά-
λασσα των Σαργκάς!

— Καταλαβαίνω!
— Σας φρεσκάρισαν λοιπόν
τή μνήμη οι πληροφορίες μου;
— Άρκετά. Ντρέπομαι ώστό-
σο πού τόχα ξεχάσει... Τί θα
λάσσω εγώ;
— Μά, βλέπετε, μείνατε τό-
σα χρόνια στη στεριά! Είχατε
σα χρόνια άσχοληθί μόνο με ζητήματα
της μηχανικής. Παραγεμίσανε
τό κεφάλι σας με λογαριθμούς
και με ύπολογισμούς κάθε εί-
δους. Και ξεχάσατε όλα τ'
άλλα!

— Ναί, αυτό είναι!
— Τί πρέπει νά κάνουμε
λοιπόν τώρα;
— Νά είδοποιήσουμε τόν
καπετάνιο. Νά του πούμε πώς
κινδυνεύει ένα πλοίο και ζητάει
βοήθεια... και πώς βρίσκεται
μέσα στό Γκόλφ - Στρήμ, κον-
τά στη θάλασσα των Σαργκάς.
— Ναί, ναί, έτσι πρέπει νά
γίνη.

— Ανησυχάω ώστόσο! Θάθε-
λα πολύ νά ξέρω τί γύρευαν
αυτοί οι ήλίθιοι σ' αυτά τό
μέρη...
— Ποιος ξέρει; Ίσως νά
φαρέυανε!... Θα τό μάθουμε
πάντως, άν ό καπετάνιος δια-
τάξη — όπως πιστεύω — νά
πάμε νά τους σώσουμε.
— Θάθελα πολύ νά είχαμε
φτάσει κι' όλος κοντά σ' αυτό
τό μυστηριώδες πλοίο. Ποιος
ξέρει όμως πόσες έκατοντάδες
μίλια μακριά του βρίσκεται
στε!

— Κι' αυτό θα τό μάθουμε.
Κι' οι δυο άντρες βγήκαν
μαζί άπ' την καμπίνα και διευ-
θύθηκαν προς τή σκάλα πού
όδηγούσε στη γέφυρα του
πλοίου.

Τό γιάτ πετούσε πάνω στό
κύματα, καθώς τ' άπρωχνη ό ά-
νεμος. Γιά νά μπορέσουν νά
κρατήσουν τήν ισορροπία τους,
ο μηχανικός κι' ό άσυμμοτι-
στής πήγαιναν κολλητά στον
τοίχο του διαδρόμου και γαν-
τζώνονταν άπό κάθε στήριγμα
πού συναντούσαν. Οι άπό

μες κινήσεις του πλοίου τους
πετούσαν εδώ κι' εκεί.

Τέλος, έφτασαν στη σκάλα,
άνέβηκαν κι' άνοιξαν τή μπου-
καπόρτα. Τήν ίδια στιγμή, έ-
να τεράστιο κύμα σάρωνε τή
γέφυρα. Οι δυο άντρες μου-
σκεύτηκαν, άπ' τό κεφάλι ως
τά πόδια. Ο Μάκ Ρόλλερ βλα-
στήμωσε κι' άρχισε νά βήχη
σπασμωδικά, άπ' τό νερό πού
είχε πιά δίχως νά θέλη. Ο
Στιούαν άπεναντίας είχε προ-
λάβει νά σκύψη, νά φυλαχτή.

— Πού νά πάρη ό διάβω-
λος! ούρλιασε ό μηχανικός, μό-
λις μπόρεσε νά μιλήση. Σάμ-
ψον! Έ, Σάμψον! Μ' άκούτε;
— Άνάμεσα στό πανδαμνιονί-
ων στοιχείων της φύσεως, ά-
κόσμητη επιτέλους ή φωνή του
πλοίαρχου πού άπαντούσε:

— Εσείς είσατε, Μάκ Ρόλ-
λερ; Τί τρέχει;
— Λάβαμε ένα ραδιογρά-
φημα.
— Άπ' τό Λονδίνο;
— Όχι.
— Άπ' τόν παράδεισο τότε;
— Άπό ένα άλλο πλοίο.
— Γκό ν τ α μ ! Κανένα
ναύαγιο;
— Πιθανόν. Έρχεσθε εδώ
ένα λεπτό;
— Αδύνατον. Δέν μπορώ ν'
άφίσω ούτε στιγμή τό τιμόνι.
Έλάτε σεις εδώ.

— Καλά. Έρχόμαστε.
— Προσέξτε όμως μή σας
πάρη κανένα κύμα! Νά κρα-
τίσατε γερά άπ' τ' ά σκoi-
νιά, σας σφυγιστή.
Οι δυο νέοι βγήκαν άπ' την
μπουκαπόρτα και προχώρησαν
πάνω στη γέφυρα. Μιά βροντή
άντήχησε, σαν νά τους χαιρε-
τούσε...

Δέν ήταν καθόλου εύκολη ή
προσπάθεια πού είχαν αναλά-
βει. Με τ' άτακτά κουνήματα
του πλοίου, θα μπορούσε νά
χάση τήν ισορροπία του ακόμα
κι' ό μεγαλύτερος θαλασσοδύ-
κος.

Ωστόσο, με χίλιους κόπους
και προστάσεις, γαντζώνον-
ται άπ' τ' ά σκoiνιά κι' άπ' ό,τι
άλλο συναντούσαν στό δρόμο
τους, κατόρθωσαν επιτέλους
νά φτάσουν στη γέφυρα του κυ-
δερνήτη.

— Ηρόθαμε, καπετάνιε, του
είπε ό Μάκ Ρόλλερ, πηγαίνον-
τας κοντά του.

— Καλά τους! Καλά τά
καταφέρατε... Κι' έγω έλεγα
πως δέν τ' ά βγάζετε πέρα με τ'
κύματα, έσείς πού παλεύετε με
τις μηχανές.

Ο γέρος πλοίαρχος, τριχω-
τός σαν άρκούδα, με σώμα ή-
ράκλειο, ψημένος άπ' τόν ήλιο
και τους άνέμους, στεκόταν
δίπλα στον τιμονιέρη και, με
τά μάτια καρφωμένα στη πυξί-
δα, παρακολουθούσε αδιάκοπα
τό δρόμο του πλοίου και προσ-
παθούσε κάθε στιγμή νά τό
προφυλάξη όπως μπορούσε άπ'
τή μανία των κυμάτων.

Ο Μάκ Ρόλλερ του έξήγησε
με λίγα λόγια τήν κατάσταση.
Εκείνος τόν άκουσε με ζωηρό-
τατο ενδιαφέρον. Υστερα κού-
νησε διστακτικά τό κεφάλι του.

— Παράξενο! Πολύ παράξε-
νο!... μουρμούρισε επιτέλους.
Πέστε μου, Ρόλλερ, είναι πολύ
μακριά άπό δω αυτοί;
— Μάς δώσανε τό στίγμα
τους: 30ο15' δυτικού μήκους
και 38ο βορείου πλάτους.
— Γκό ν τ α μ ! Πολύ σοβά-
ρη δουλειά... Πρέπει νά κάνου-
με πάνω άπό χίλια μίλια, γιά
νά φτάσουμε ως εκεί. Αυτό ση-

μαίνει 50 ώρες ταξίδι τό λι-
γώτερο.

Πηνήντα ώρες; Δηλαδή
δυό μερόνυχτα περίπου;
— Δίχως νά λογαριάσουμε
τά άπρόβλεπτα...

— Άς βάλουμε τρία μερόνυ-
χτα, γιά νά μαστε μέσα... Ως
τότε, μπορεί νάχη βουλιάξει τό
πλοίο τους!

— Όπωςδήποτε, άς προσπα-
θήσουμε, άφού λένε πως έχουν
ένα τόσο μεγάλο μυστικό. Άν
δέν προλάβουμε, θάμαστε πάν-
τως έν τάξει με τή συνείδησί
μας.

— Βρισκόμαστε τώρα στό
σωστό δρόμο;
— Ναί. Κι' ό άνεμος μάς
βοηθάει, όπως βλέπετε!

— Ωραία λοιπόν. Άν εξα-
κολουθήση έτσι, έχουμε μιά έλ-
πίδα νά φτάσουμε γρηγορώτε-
ρα άπ' ό,τι λογαριάζετε.

— Στο μεταξύ, έσείς, Στι-
ούαν, προσπαθήστε νά διατη-
ρήσετε τήν έπικοινωνία μ' αυ-
τούς τους δυστυχισμένους.

— Άν μπορέσω!

— Και σεις, Μάκ Ρόλλερ,
ανάπτυξτε όλη τή δύναμη των
μηχανών... Τίποτ' άλλο, κύριοι.
Καληνύχτα σας!

Οι δυο νέοι ξανακατέβηκαν

«ΓΚΡΕΚΑ».



Έλάτε νά δήτε και ν' ά-
κούσετε τό πιό μοντέρνο
και τό πιό τελειοποιημένο
ραδιογραμμόφωνο
ΦΙΛΙΠΣ
Θά μείνετε κατάπληκτοι
με τήν άπόδοσι και τίς δυ-
νατότητές του.

ΦΙΛΙΠΣ
ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΗΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ

με τίς μεγάλες διαστάσεις του
και τή γερή κατασκευή του.
Ήταν φτιαγμένα προφανώς
γιά νά κάνουν ταξίδια μακράς
διαρκείας, με μεγάλα φορτία.

Είχε έκτόπισμα 15 χιλιάδων
τόνων τό λιγώτερο. Ωστόσο,
δέν προεβίχε πολύ άπ' τήν έ-
πιφάνεια του νερού. Φαινόταν
πως είχε μεγάλο βύθισμα, άπ'
τό βαρύτατο φορτίο πού κου-
βαλούσε στ' άμπάρια του.

Προχωρούσε άργά στη θά-
λασσα των Σαργκάς, σταμα-
τώντας κάθε δέκα μέτρα. Τό ά-
κολουθούσαν μερικές μεγάλες
βάρκες, πού δέν άπομακρύνον-
ταν ποτέ άπ' τ' ά πλεύρα του.

Κάθε τρείς ή τέσσερες μέ-
ρες, έρχόταν ως εκεί ένα άλλο
πλοίο. Κι' έβλεπε τότε κανείς
μεγάλη κίνησι και στα δυό. Ά-
κούγονταν θόρυβοι άπό αλυσί-
δες και βίντσια πού μεταφό-
ρωναν τεράστιους σωλήνες άπ'
τό δεύτερο πλοίο στό πρώτο.

Όταν τελείωνε αυτή ή δου-
λειά, τό δεύτερο πλοίο ξανά-
φευγε, γιά νά φτάση σ' εμε-
ρες μέρες ν' άλλο, με καινούρ-
για φορτία.

Τί προετοίμαζε λοιπόν τό
μυστηριώδες εκείνο σκάφος; Ά-
πασχολέτο με τήν πραγματο-
ποίησι κάποιου σκοτεινού σχε-
δίου, γιά νά παίρην τόσα μέ-
τρα προφυλάξεως;

Κάθε άλλο! Η δουλειά πού
έκανε, δέν είχε τίποτε τό έπι-
λήψιμο. Κι' άν γινόταν δίχως
μάρτυρες, αυτό συνέβαινε μό-
νο γιάτί δέν περνούσαν άλλα
πλοία άπ' τό μέρος εκείνο του
ώκεανού.

Τό πλοίο αυτό λεγότανε
«Ζάν». Τό είχαν βαφτίσει με τό
έπιθετο του νεαρού άλλα δια-
σήμευ κι' όλας Παρισινού μη-
χανικού Άντρίεν Ζάν, πού βρι-
σκόταν πάνω σ' αυτό, γιά νά
διευθύνη ένα άπ' τά τεράστια
έκείνα έργα πού άποτελούν
σταθμό στην ιστορία της άν-
θρωπότητας.

Ήταν μόλις 28 χρονών ό
αριστοκρατική οικογένεια της
Άντρίεν Ζάν. Καταγόταν άπό
Γαλλίας, άλλα δέν χρησιμο-
ποιούσε συνήθως τόν τίτλο του.
Είχε πάθος γιά τίς υδροαε-
ρικές μελέτες και τή μηχανική.

Τά μαλλιά του ήσαν μαύρα,
όπως και τά μάτια του, ή φυ-
σιονομία του πρόσχαρη, τό
σώμα του λεπτό κι' εύλύγιστο.
Είχε φυσική εύγλωττία, έτοι-
μότητα και παρατηρητικότητα.

Τό θεωρούσε φυσικό νά διευ-
θύνη αυτή τήν επιχείρησι. Ω-
στόσο, κάθε άλλος στη θέσι του
θάνοιθε νά κολακεύεται ό έ-
γωισμός του.

Κατοικούσε άπό 7 χρόνια
στη Ν. Υόρκη, κι' άπό μιά τε-
τραετία τώρα μελετούσε ένα
σχέδιο αληθινά μεγαλειόβηλο
νά συνδέση τήν Αμερική και
τὴν Εύρώπη μ' ένα ύποβρύχιο
τούννελ!

Η ιδέα αυτή φαινόταν ίσως
καθαρή τρέλλα έκ πρώτης ο-
ψεως. Μά, όταν τήν κάλοσκε-
πτόνα κανείς, θα τήν εύρί-
σκε λογική και πραγματοποιή-
σιμη.

Μήπως δέν έχουν συλλάβει
και έκτελέσει οι άνθρωποι τό-
σα τεράστια τεχνικά έργα; τά
μεγάλα τούννελ των Άλπεων,
τίς σιδηροδρομικές γραμμές
πού σκαφαλώνουν σ' άπρόσι-
τα βουνά, τά τεράστια φράγ-
ματα του Νείλου, τίς διώρυγες
του Σουέζ και του Παναμά; Τί
άλλο είναι όλ' αυτά παρά δει-
γματα της αξίας. του θάρρους

ΑΛΜΑ

DOP Προβέξτε

..μέ πόση εύχαρίστηση
λούζεται! Ξέρετε γιατί;
Γιατί λούζεται μέ **DOP**

Μέ τό Σαμπουάν DOP έχετε πάντα γερά και
πλούσια μαλλιά σαν μετάξι γιατί περιέχει
όλα τά συστατικά πού τρέφουν και δυναμύ-
νουν τά μαλλιά. Τό Σαμπουάν DOP έξαφανί-
ζει τήν πιτυρίδα άπό τό πρώτο λούσιμο.

DOP DOP DOP
Κρέμα ύγρό φάκελλοι

Πωλείται παντού
ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 42

καί της επιβολής του ανθρώπου πάνω στη Φύση;

Όστόσο, ένα τούννελ μεταξύ Ευρώπης και Αμερικής απαιτούσε βέβαια ένα έργο πολυπρότερο από κάθε άλλο. Θάπρεπε νάχη μήκος 4.700 χιλιομέτρων. Τὰ ρεύματα, τὸ μεγάλο βάθος, οἱ τρικυμίες τοῦ Ἀτλαντικοῦ θάφερναν τεράστια ἐμπόδια στὴν πραγματοποίησίν του.

Κι' ὅμως, ὁ Ἀντριέν Ζάν δὲν εἶχε διατάσει νὰ τὸ ἀναλάβῃ. Δὲν ὑπῆρχε γι' αὐτὸν τίποτε τὸ ἀδύνατο... Ἀφοῦ εἶχε ἐργασθῇ ὡς μηχανικός σὲ διάφορα ἔργα τῆς ἰδίας φύσεως, κάτω ἀπ' τοὺς ποταμούς Χούν-τσον καὶ Ἡστ Ράιβερ, εἶχε σχηματίσει τὴ γνώμη ὅτι θὰ

μπορούσε νὰ κατασκευασθῇ τὸ τούννελ πού θὰ ἔγινε τὶς δυὸ ἡπείρους — ἀρκεί μόνο νὰ ὑπῆρχαν τὰ ἀπαιτούμενα τεχνικά μέσα. Ἐτοίμασε λοιπὸν τὰ σχέδιά του, ἐπινοώντας διάφορες καινούργιες μεθόδους ἐργασίας μέσα στὴ θάλασσα, καὶ πρότεινε ὑστέρτα τὴν ἐπιχείρησιν αὐτὴ σὲ μιὰ ἐταιρεία μὲ τεράστια κεφάλαια.

Συμβαίνει συχνὰ στὴν Ἀμερική νὰ γίνεταί δεκτὸ ἓνα σχέδιο ἀκριβῶς γιατί φαίνεται ἀδύνατο νὰ πραγματοποιηθῇ. Οἱ διευθυνταὶ λοιπὸν τῆς ἐταιρείας μελέτησαν μὲ προσοχὴ αὐτὸ πού τοὺς παρουσίαζε ὁ Γάλλος μηχανικός, καὶ σὲ λίγες μέρες εἶχαν κλείσει συμφωνία μαζί του, μὲ τὴ γνωστὴ

ταχύτητα τῶν Ἀμερικανῶν.

Ὁ Ἀντριέν Ζάν ὑπέγραψε ἓνα συμβόλαιο μὲ τὴν ἐταιρεία, πού τοῦ ἀνέθεσε τὴ διεύθυνσιν τοῦ τεραστίου ἔργου. Ἡ ἐταιρεία ἀναζητήσε καινούργια κεφάλαια, πού τὰ προσέφεραν πρόθυμα οἱ δισεκατομμυριοῦχοι τῆς Δύσεως, γοητευμένοι ἀπὸ τὴν καταπληκτικὴν ἐκείνη ἰδέα. Ἐκαμὶν ἐξ ἄλλου μυστικές διαπραγματεύσεις μὲ τὴ γαλλικὴ κυβέρνησιν — γιατί ὁ Ἀντριέν Ζάν εἶχε βάλει ὡς ὅρο ὅτι μόνο ἡ Γαλλία, ἡ πατρίδα του, θὰ εἶχε τὴν εὐτυχία νὰ βρισκεταί στὸ ἐδαφὸς τῆς ἡ ἐξόδος τῆς σπουδαίας ἐκείνης ὑποβρυχίας ἀρτηρίας, πού θὰ ἐξαφάριζε κέρδη μυθώδη.

Ἡ Ἐταιρεία τοῦ Τούννελ

τοῦ Ἀτλαντικοῦ — ὅπως εἶχε ὀνομασθῇ — θάθελε πολὺ νὰ προσφέρει τὸ προνόμιο αὐτὸ στὴν Ἀγγλία. Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὶς κατηγορηματικὰ ἀντιρρήσεις τοῦ Ἀντριέν Ζάν, ὑπῆρχε καὶ τὸ προηγούμενο τῆς ματαιώσεως ἐκ μέρους τῆς Βουλῆς τῶν Λόρδων ἐνὸς σχεδίου γιὰ τὴ σύνδεσιν Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας μ' ἓνα τούννελ κάτω ἀπ' τὴ Μάγχη, ἀπ' τὸ φῶδο τῆς εἰσβολῆς στὸ Βρετανικὸ ἔδαφος σὲ περιπτώσιν πολέμου.

Ἡ Γαλλία εἶχε καταλάβει ἀμέσως τὴ θὰ σήμαινε γι' αὐτὴν τὸ νὰ τελειώσῃ στὸ ἐδαφὸς τῆς τὸ ὑποβρύχιο τούννελ, κι' εἶχε δεχθῇ τὴν πρότασιν. Εἶχε διατηρήσει μόνον τὸ δικαίωμα νὰ κλείσῃ τὴν ἐξόδον τοῦ σὲ ἐξαιρετικές περιπτώσεις καὶ μὲ κατάλληλα ἰσχυρὰ μέσα. Εἶχε ἀναλάβει ἐξ ἄλλου τὴν ὑποχρέωσιν νὰ κρατήσῃ μυστικὴ τὴν ἰδέαν, ὡς ὅπου συμπληρωθῇ τὸ τεράστιον ἔργο.

Ἡ ἐταιρεία ἐνδιαφερόταν γι' αὐτὴ τὴ μυστικότητα, ὅχι ἀπὸ φόβο διεθνῶν περιπλοκῶν, ἀλλὰ γιὰ νὰ μὴ συναντήσῃ ἀνταγωνιστάς.

Μιὰ καινούργια λοιπὸν περίοδος εὐημερίας προμηνύονταν γιὰ τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Ἀμερικήν. Λιγότερο ἀπὸ δύο μέρες θὰ ἦσαν ἀρκετές γιὰ νὰ ταῖσῃ ξειδέψῃ κανεὶς μὲ τὸ τραῖνο ἀπ' τὴ μιὰ στὴν ἄλλη ἡπείρου — πολὺ γρηγορώτερα δηλαδὴ — παρὰ μὲ τὰ ὑπερωκεανεία, καὶ χωρὶς νὰ ὑποφέρει ἀπὸ ναυτία. Ὅσο γιὰ τὴν ἀεροπορικὴν συγκοινωνίαν, δὲν θὰ μπορούσε βεβαίως νὰ συγκριθῇ καθόλου μὲ τὴ σιδηροδρομικὴ ἀπ' τὴν ἀποψη τοῦ κόστους τῶν εἰσιτηρίων καὶ τῶν δυνατοτήτων τῆς μεταφοράς ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων.

Ναυπηγήθηκε λοιπὸν ἓνα εἰδικὸ σκάφος, τὸ «Ζάν», καὶ διασκευάσθησαν μερικά ἄλλα διασκευάσθησαν μερικά ἄλλα γιὰ τὴ μεταφορά τῶν καλυδόνων. Ὁ Γάλλος μηχανικός βύραξε τὴν ἐξερεύνησιν τοῦ βυθοῦ τοῦ ὠκεανοῦ, στὰ σημεῖα πού εἶχε ἤδη καθορίσει.

Στὸ μεταξύ, γινόταν κι' ἄλλες ἡ κατασκευὴ τῶν κομματιῶν τοῦ σωλήνος, σὲ εἰδικὰ κυτήρια. Ὑστέρτα τὰ φέρωναν στὰ πλοία, γιὰ τὴ μεταφορά τους.

Τρεῖς μῆνες ἀφοῦ ἄρχισε τὶς ἐργασίες του, ὁ Ἀντριέν Ζάν γύρισε στὴ Ν. Ὀρκην. Εἶχε καθάρσει ἓνα λεπτομερὲς χάρτη, μὲ τὶς βυθομετρήσεις πού εἶχε κάνει μὲ τὰ νεώτερα καὶ τελειότερα τεχνικὰ μέσα.

Εἶχε διαπιστώσει πραγματικὰ ὅτι, στὴ ζώνη πού εἶχε καθορίσει γιὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ σωλήνος, τὸ μέγιστον βάθος τοῦ ὠκεανοῦ ἦταν 5 χιλιάδες μέτρα — κι' αὐτὸ σὲ δύο σημεῖα μόνο.

Ὁ Γάλλος μηχανικός εἶχε μελετήσει ἐπίσης τοὺς νόμους τῆς πίεσεως τοῦ νεροῦ. Εἶχε βρῇ ὅμως τὸ μέσον νὰ τὴν ἐξουδετερώσῃ, μὲ μιὰ εὐκόλῃ ἐφευρεσί του.

Ἐχεὶ ὑπολογισθῇ ὅτι ἡ πίεσις τῆς θαλάσσης αὐξάνει κατὰ 1 χιλιόγραμμα περίπου σὲ κάθε τετραγωνικὸ ἑκατοστόμετρο καὶ γιὰ κάθε 10 μέτρα βάθους. Κι' ὅμως ὑπάρχει ζῶη στὶς ἀβύσσους τοῦ ὠκεανοῦ, ὅπως ἔχουν ἀποδείξει οἱ ἐξερευνηταὶ τῶν ἐξωτῶν νήσων. Ἀλλὰ τὰ ζωντανὰ αὐτὰ ὄντα εἶναι πλάσματα ἔτσι ὥστε ἡ ἐσωτερικὴ τους πίεσις ν' ἀντισταθμίζει τὴν ἐξωτερικήν. ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ: Ἡ συνέχεια

Συναρπαστικὸ ἀστυνομικὸ μυθιστόρημα ὑπὸ Μπίλ Μπέλλινγκερ

ΤΟ ΧΡΥΣΟ ΠΤΩΜΑ

8ον

»Ὁ Τσῆναν ἐπικοινώνησε μὲ τὴν ἀστυνομίαν τοῦ Σάν Λούις Ὁμπιάσο. Κι' ἔμαθε ὅτι ἡ Τζόαν εἶχε μαζέψει μπόλικα λεφτά μετὰ τοὺς κόπους τῆς: Εἶχε καταθεμένα 50.000 δολάρια, χωριστὰ ἀπ' ὅσα εἶχε φυλαγμένα σὲ θυρίδες χρηματοκιβωτίων τῶν Τραπεζῶν. — Δὲν ἦταν καθόλου φτωχὴ, ἡ μακαρίτισσα! παρὰτῆς ὁ Τσῆναν.

Ὁ λαϊκὸς μου ἦταν στεγνὸς σὰν ὕψκα. Μὰ ἔκανα ὑπομονή, γιατί ἔστανε πιά τὸ τέλος. Τόσες ὥρες, τόσες μέρες, ἀπόφευγα νὰ προσφέρω ἓνα καποιο ὄνομα, προτενομαζόντας τὴν εἰσόδον στὴ σκηνὴ ἐνὸς δολοφονίου, μὲ τέτοιον τρόπο, ὥστε νὰ νικήσῃ τὴν ἀντίστασίν του καὶ νὰ τὸν κάνω νὰ προδοθῇ!...

Μὰ δὲν εἶχε φτάσει ἀκόμα ἡ στιγμή. Σὲ λίγο, σὲ μερικά λεπτά ἴσως...

— Ἡ Τζόαν γενοῦσε πιά, συνέχισα. Ἡ κοριτσιίστικη φωνούλα, πού τὴν εἶχε τελειοποιήσει παίζοντας ρόλους μικρούλας στὸ ραδιόφωνο, καὶ τὸ ἄφωτος τῆς ἀγγελικῆς ἀδωότητος τῆς ἀρχίζαν ν' ἀποτελοῦν κάποια παραφάνια μὲ τὰ 25 χρόνια τῆς, καὶ τὸ θαυμάσιο σώμα τῆς ἐδείκνυε σημεῖα κοπώσεως... Σὲ λίγο, δὲν θὰ μπορούσε πιά νὰ βασισθῇ στὶς ἐνδοὺς παραφάνιας γιὰ νὰ διατηρήσῃ σφικτὸ τὸ στήθος τῆς. Στὴν κρίσιμην, λοιπὸν, αὐτὴ στιγμή, ὠρέμει τὸ Χάας-υἱό.

Ὁ νεαρὸς Χάας ξεροκατάπιε.

— Ἡ Τζόαν κατάλαβε ἀμέσως πὼς ἦταν «τὸ χεριὸν τῆς» συνέχισα. Δὲν εἶχε παντρευθῇ ποτέ του. Εἶχε σχετισθῇ μὲ διάφορες γυναῖκες, ἀλλὰ στὴν πείρα ὑστερούσε πολὺ ἀπ' τὴ Τζόαν. Ὁ Τζόαν ἤθελε ν' ἀποκτήσῃ δύο πράγματα: λεφτά, πολλὰ λεφτά, καὶ μιὰ ζηλευτὴ κοινωνικὴ θέσιν. Ἀφοῦ, λοιπὸν, ὁ Χάας ἤθελε νὰ τὴν παντρευθῇ, ἀποφάσισε νὰ γίνῃ γυναικά του. Ἐνα μόνον πρᾶγμα τὴν ἐμπόδιζε.

— Ποιὸ; ρώτησε ὁ πατέρας Χάας.

— Ὁ συνεταῖρος τῆς, ἡ καλύτερα ὁ συννοχὸς τῆς. Αὐτὸς δὲν ἐννοοῦσε νὰ διακόψουν τὴ συνεργασίαν τους. Δὲν ἀνέχονταν τὴν ἰδέαν πὼς θὰ τὴν ἔχανε. Φαίνεται πὼς τὴν εἶχε ἐρωτευθῇ κι' αὐτὸς, ὅπως ὅλα τὰ «κορόϊδα». Ἐξ ἄλλου, ἡ παγίδα ἦταν ἐτοιμὴ νὰ τσακώσῃ τὸ Σύννοχον, κι' ὁ φίλος ἤθελε νὰ τελειώσῃ κι' αὐτὴ ἡ καλὴ δουλειά.

»Λογομάχησαν, λοιπὸν, οἱ δύο τους γι' αὐτὸ τὸ θέμα...

— Μὰ ἀφοῦ εἶχαν κερδίσει τρελλὰ λεφτά! φώναξε ἡ Μαί-αμι.

— Τὰ εἶχε κερδίσει ἡ Τζόαν, ἡ ἀκριβέστερα ἡ Μπέττυ. — Ἀν-να! Ὁχι ὁ συνεταῖρος τῆς... Μοιράζονταν οἱ δύο τους πάντα τὸ ἀρχικὸ ποσόν, τὰ 5 χιλιάδες δολάρια. Τὰ μηνιαία ὅμως τὰ ἦσαν ὅλα στ' ὄνομα τῆς Μπέττυ. Ἀννα Μπέττυ, τὰ ἐξαργύρωνε ἡ ἴδια καὶ φρόντιζε νὰ καταθέσῃ τὰ λεφτά στὸ δικὸ τῆς λογαριασμό.

»Αὐτὴ ἦταν ὁ ἐγκέφαλος τῆς



ἐταιρείας. Κι' ἐνὸς ὁ σύντροφός τῆς τὴν ἀγαποῦσε, αὐτὴ τὸν ἐγράφε στὰ παλιά της παπούτσια. Τὸν ἔφερνε βόλτα ὁ-μῶς εὐκόλα, ὅπως καὶ τοὺς ἄλλους ἄνδρες, πού περνοῦσαν ἀπ' τὴ ζωὴ τῆς. Καὶ τοῦδινε μερικά λεφτά, τόσα μόνο, ὥστε νὰ κάθεται φρόνιμα.

— Ὅταν, λοιπὸν, ἀποφάσισε νὰ παντρευθῇ τὸ Χάας, δὴλωςε καθαρὰ στὸ συνεταῖρό τῆς πὼς θὰ διέκοπταν καθε δεσμὸ καὶ πὼς σκόπευε νὰ κρατήσῃ γιὰ τὸν ἑαυτὸ τῆς ὅλα τὰ λεφτά πού εἶχε στὴν κατοχὴ τῆς.

— Τότε ἐκείνος τὴ φοβέρι-σε, εἶπε ὁ Τσῆναν.

— Τί ἄλλο μπορούσε νὰ κά-νῃ; Δὲν ἦταν δυνατόν νὰ κα-ταγγεῖλῃ τὴ Τζόαν, χωρὶς νὰ βρεθῇ κι' ὁ ἴδιος ὑπελεγμένος ἀσχημα. Τὴ φοβέρισε λοιπὸν...

Κι' αὐτὴ πάλι δὲν μπορούσε ν' ἀποταθῇ στὴν ἀστυνομίαν. Ὁ-ταν ὅμως ἔμαθε πὼς ἦμουν ἐ-διωκτικὸς ντέκτετῖβ, ἀποφάσισε νὰ με χρησιμοποίησῃ γιὰ νὰ βγάλῃ ἀπ' τὴ μέση τὸ συνεταῖ-ρο τῆς.

Ἀκούμπησα τὰ δύο μου χέ-ρια στὸ γραφεῖο. Μοῦ φαίνό-ταν πᾶς ξανόκουγα τὴ Τζόαν νὰ με ρωτᾷ ἂν εἶχα σκοτώσει ποτὲ κανένα... ἂν μ' ἄρεσε ἡ φασαρία... ἂν ἤθελα νὰ κάνω κάτι γι' αὐτὴν. Κι' ἐγὼ τὴν ποθοῦσα τόσο φλογερά, ὥστε θάκανα τὸ κάθε τι γιὰ νὰ τὴν ἀποκτήσω...

Τὸ πούκαμίσό μου κολλοῦσε στὸ κορμί μου, πού εἶχε μου-σκευτῇ ἐξανθὰ ἀπὸ κούον ἰ-δρώτα.

— Ἡ Ρούντυ ἄκουσε τὴ Τζόαν νὰ μιλάει στὸν τηλέφωνο τὸ βράδυ τοῦ θανάτου τῆς.

Κουβέντιαζε μὲ τὸ συνεταῖρο τῆς κι' ἦταν θυμωμένη. Τὸν ἀπειλοῦσε κι' αὐτὴ. Χρησιμο-ποιοῦσε τ' ὄνομά μου γιὰ νὰ τὸν τρομάξῃ!

— Μὰ γιατί νὰ τὴ σκοτώ-σῃ; ρώτησε ἡ Μαί-αμι. Γιατί νὰ μὴ ματαιώσῃ τὸ γάμο τῆς, φανερώοντάς τὸν κ. Χάας ὅλη τὴν ἀλήθειαν γιὰ τὸ ποιὸν τῆς;

— Ὁδὲν πολὺ ἐπικίνδυνον. Δὲν θὰ τοῦ ἐξάνδινε πιά πεν-τάρα ἡ Τζόαν.

— Θὰ μπορούσε ὅμως νὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ τὴν ἐκδιάζῃ, μετὰ τὸ γάμο τῆς, κι' ἔτσι νὰ πλουτίσῃ! Τὸ μυαλό μου εἶχε θολώσει, δὲν λειτουργοῦσε πιά κανονικά. Ὁστόσο ἀπάντησα:

— Ἐκαμὶν κι' ἐγὼ αὐτὴ τὴν ἐρώτησιν στὸν ἑαυτὸ μου, πολ-λὲς φορὲς... Μὰ ἡ Τζόαν ἦταν ἄρκετὰ ἐξυπνὴ, ὥστε νὰ μὴν ὑποστῇ ἓνα τέτοιο ἐκδίσταμο. Πρέπει νάταν βεβαία, ὅτι μπο-ρούσε νὰ παντρευθῇ γιὰ τὸ Χάας δίχως νὰ διατρέχῃ αὐτὸ τὸν κίνδυνον. Μ' ἄλλα λόγια, πρε-πεί νάταν σὲ θέσιν νὰ κλείσῃ τὸ στόμα τὸ ἐκδίστατο τῆς ἢ ἓναν ἄλλο ἐκδίσταμο. Ἐτσι μόνον ἐξηγεῖται τὸ πρᾶγμα.

»Ὁπως δὲν ἔπαυε, ὁ συνεταῖρος βεβήκε σ' ἀδιέξοδο. Εἶχε κα-ταντήσει κι' αὐτὸς ἓνα «κορόι-δο» στὰ χέρια τῆς Τζόαν. Ἐξ ἄλλου, τὸν τρέλλαινε ἡ σκέψις πὼς θὰ τὴν ἔχανε. Δὲν μπο-ρούσε οὔτε νὰ τὴν ἐκδιάζῃ, οὔ-τε νὰ τὴν ὑποχρεώσῃ νὰ μοι-ραστῇ μαζί του τὰ λεφτά τῆς πού εἶχε στὴν Τραπεζά. Τὴν εἶ-χε ἀπειλήσει, κι' ἐκείνη εἶχε πάρει τὰ μέτρα τῆς. Δὲν τοῦ-μενε λοιπὸν παρὰ μιὰ λύσιν.

»Ἀν πέθαινε ἡ Τζόαν, θὰ μπορούσε αὐτὸς νὰ βάλῃ στὸ χέρι ὅλα τὰ λεφτά τῆς.

Ἡ Μπέττυ-Ἀννα Μπέττυ ἐπικοινοῦ-σε μόνον δι' ἀλληλογραφίας μὲ τὶς διάφορες Τραπεζές. Κι' ὁ συνεταῖρος τῆς μπορούσε νὰ τῆς πᾶσι ὅλα τὰ χαρτὰ τῆς. Σ' αὐτὴ τὴν περίπτωσιν, θά-ταν ἀπλῶστα, σωστὸ παι-νιδάκι, μὲ πλάστογραφησὴν μιὰ ἐξουσιοδότησιν τῆς. Δὲν εἶν ἔτσι, Τσῆναν;

Ὁ ἀστυνομικὸς συμφώνησε μαζί μου.

— Ζήλευσε, ἐξ ἄλλου, τὴ Τζό-αν. Ὑποφέρει γιὰ τὸν εἶχε πε-ριφρονήσει καὶ ταπεινώσει. Στὸ συμφέρον πρόσθετε καὶ τὴ δίωξη τῆς ἐκδίκσεως.

Σταμάτησα λίγο γιὰ ν' ἀ-νασάνω. Οἱ ματιές ὅλων ἦταν καρφωμένες ἀπάνω μου, μ' ἀ-γωνία.

»Ἀν παντρευθῇ ἡ Μπέτ-τυ-Ἀννα, συνέχισα, ὁ συνεταῖ-ρος τῆς θάταν ἐφολλημένος. Ἀν-τιθέτως, ἂν πέθαινε, αὐτὸς θὰ μπορούσε πιά νὰ περᾷσῃ φῖνα ὡς τὰ τέλη τῆς ζωῆς του. Γιὰ πολλὰ χρόνια, θὰ ἐξακολουθοῦ-σε νὰ λαβαίνει τρεῖς καθε μῆ-να... Ὑπ' αὐτοὺς, λοιπὸν, τοὺς ὁδους, ἡ Τζόαν ἦταν πιά κατα-δικασμένη.

Κανεὶς δὲν ἀνάνησε πιά, μετ' ὅσον μικρὸ γραφεῖο. Ἐ-φτανε τὸ τέλος... Ἡ γυνὴ λαῖπα πού ἐρρίχνε τὸ φῶς τῆς ἀπὸ ὑψηλὰ, ἦταν βουία μ' ἐκεί-νη πού θὰ φώτιζε τὴν ηλεκτρι-κὴ καρέκλα, τὴν ἡμέραν τῆς ἐκ-τελέσεως τοῦ δολοφονίου. Σὲ μερικὸς μῆνες, μετὰ σ' ἓνα ἄλλο γυνὴν δωματίου, τσιμεν-τοστρώτο ὅπως κι' αὐτὸς, γε-μάτο μὲ ἀνθρώπους μὲ τὰ νεύ-

ΓΚΡΕΚΑ



ΤΡΙΑ
ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΧΡΗΣΙΜΑ
ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

- "BLACK FLAG," Τὸ γνωστὸν ἐντομοκτόνον ἀμέσου ἐνεργείας. Περιέχει ἐκτὸς τοῦ D.D.T. καὶ ἓνα NEON ἀποτελεσματικὸν συστατικόν.
- "THREE IN ONE," Ἐξαιρετικὸν ἔλαιον διὰ μηχανήματα ἀκριβείας, ὅπλα, ραπτομηχανάς, ὠρολόγια, γραφομηχανάς, κινητήρας κλπ.
- "KWIK-LITE," Ἡ ἰδεώδης Βενζίνη δι' ἀναπτήρας. Δὲν καπνίζει. Δὲν ἐξα-τμίζεται.

ΓΕΝ. ΑΝΤ. ΔΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

ΠΟΜΠΕΙΑ ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΗ ΜΠΡΙΓΙΑΝΤΙΝΗ L.T.RIVER



Ηνοϊζιάτικο
ξεκίνημα...

Τά ωραιότερα
άνοϊζιάτικα μοντέλα
στis χαμηλότερες τιμές

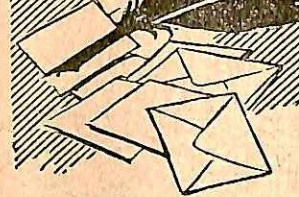
• ΦΟΡΕΜΑΤΑ • ΤΑΓΙΕΡ • ΠΛΕΚΤΑ • ΤΣΑΝΤΕΣ • ΓΑΝΤΙΑ • ΚΑΛΤΣΕΣ NYLON

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΩΝ

“Ο ΦΑΡΟΣ”

Ε. Η. ΔΡΥΜΩΝΑΣ & ΣΙΑ - Σταδίου 57

Η αλληλογραφία μας



ΖΗΤΟΥΝ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Ο Bey Laki Kypriani-
dis, Kurtulus Sahane So No 24,
Istanbul, Turkiye, ζητεί αλληλο-
γραφία με νέες και νέους απ' ό-
λον τον κόσμο στην αγγλική, γαλ-
λική, τουρκική ή ελληνική γλώσ-
σα. Ο Savas P. Michaili-
dis (22 χρόνων) 230 Bourke Str.
East Sydney N.S.W. Australia, ζητεί
αλληλογραφία με Έλληνες της
Αμερικής, της Ν. Αφρικής ή της
Αυστραλίας. Ο Memos Efsta-
thiou, (23 χρόνων) Rue Abbas-
Cafe Halban, Zagazig, Egypte, ζη-
τεί αλληλογραφία με Έλληνες
από 20 χρόνων στην ελληνι-
κή, αγγλική, γαλλική, γερμανική,
Ιταλική ή Ισπανική γλώσσα. Ο
Rodolphe Rosettis, rue
Debbas No 2, Camp de Cesar Ram-
leh, Alexandria, Egypte, ζητεί αλ-
λογραφία με Έλληνες 23-26
χρόνων στην ελληνική, γαλλική,
αγγλική ή Ιταλική γλώσσα. Ο
Anthony Nassirios και ο
Philip Tsarnas ζητούν αλλη-
λογραφία με νέες της Ελλάδας ή
της Κύπρου έως 18 χρόνων. Η
διεύθυνσις και των δυο είναι: 9
rue Attar, Choubrah, Cairo, Egy-
pte. Ο John Mitsopoulos
(24 χρόνων) C/o State Bank of
Ethiopia, Asmara, Erythrea, ζητεί
αλληλογραφία με νέα 17-20
χρόνων στην ελληνική, Ιταλική ή
αγγλική γλώσσα. Ο Fotios
Idarecis, Beyoglu Balo Sok.
Mektep Apart No 36-1 Kat 4,
Istanbul, Turkiye, ζητεί αλληλο-
γραφία με Έλληνες και Έλληνι-
δες. Ο Angelo Yolas, 45
Cadstone Str. Wollongong, N.S.W.
Australia, ζητεί αλληλογραφία με
Έλληνες 18-20 χρόνων, με
σκοπό το γάμο. Ο Mimis Ki-
sas, 16 rue Amir Abdel Monem
Im, Sofatzis Ap. No 11, Suez, E-
gypte, ζητεί αλληλογραφία με
Έλληνες με σκοπό το γάμο και
παράκαλει όπως μαζί με το γράμ-
μα του στέλνουν και μία φωτο-
γραφία τους. Ο Basile Ka-
landzils (26 χρόνων) και ο Ge-
orge Lymberopoulos, U-
magarlee, Wellington N.S.W. Australia,
ζητούν αλληλογραφία με Έλ-
ληνίδες 18-27 χρόνων με σκοπό
το γάμο. Ο Nicos Kristo-
takis, rue Abdel Money 117, A-
lexandrie, Egypte, ζητούν αλληλο-
γραφία με Έλληνες απ' όλον τον
κόσμο. Ο Theoseus Thu-
cydides, Cashier R/N 6090 G
και ο Andrew E. Parphitis
R/N 3966 R, ζητούν αλληλογρα-
φία με Έλληνες απ' όλον τον
κόσμο με σκοπό το γάμο. Η δι-
εύθυνσις και των δυο είναι: NAAFI,
TEK, MELF 11, Egypte. Δυό Έλ-
ληνόπουλα που υπηρετούν σήμερα
στον Αμερικανικό στρατό, ο Lam-
pros Angelinas U. S.
55443447 και ο Alex E. Tzi-

ougas, U.S. 55449581, ζητούν
αλληλογραφία με Έλληνες και
Έλληνίδες. Η διεύθυνσις και των
δυο είναι: Det. 3506th Perpl Co,
6th Armd Division, Fort Leonard
Wood Mo. U.S.A.

Οι κάτωθι αναγνώστες μας ζη-
τούν αλληλογραφία με Έλληνες
του εξωτερικού: Τάκης Σα-
φελιώτης, Ιερολοχτών 5,
Καβάλα, Grèce. Γεώργιος
Κουμαρτζάκης, Συνοικία
Αναγεννήσεως, αριθ. 51, Πυρι-
δοποιείον, Αθήναι, Grèce. Χρή-
στος Σκαρπής, Παληναίων
15, Άνω Πετράλωνα, Αθήναι,
Grèce. Χρήστος Αδάμης,
Καλύβια Μεσόγειας, Αττική,
Grèce. Ιωάννης Τριπολι-
τσιώτης, Λαμπροπούλου 6, Πε-
ριστέρι, Αθήναι Grèce. Τάκης
Τιφλιώρης και Κων/νίος
Τσώνας, Χαλάστρα, Θεσσαλονίκη,
Grèce. Κων/νίος Αιγαιώ-
της, Poste Restante, Καβάλα,
Grèce. Βασίλειος Καλλι-
νίκος, Μακεδονίας 25, Αθήναι,
Grèce. Κων/νίος Τσιντσι-
λιώτης, Κυπαρισσίας 7, Πε-
ραιεύς, Grèce. Χρήστος Με-
σσηνής, Αγίου Γεωργίου, Άγια
Μαύρα, Λευκάς, Grèce. Τάκης
Βούρτσος, Αρτοτίνης 62,
Παγκράτι, Αθήναι, Grèce. Τό-
νης Ανδρέου, Λιανοκλάδι,
Λαμία, Grèce. Πέτρος Μπό-
τσης, Γλάδστωνος 3, Θεσσαλο-
νίκη, Grèce. Σπυρίδων Καρα-
γιάννης, Γεώργιος Παναγιώ-
πουλος και Τάκης Γιαμαντζίδης,
Σανατόριον «Σωτηρία» Λοδέρδε-
ων, Αθήναι, Grèce. Χαράλαμ-
πος Μονοκρούσιος, Σκηνέας,
Ληζούριον, Κεφαλληνία, Grèce. Ι-
ωάννης Ζησιμόπουλος, Κα-
τάκωλον, Ήλιος, Grèce. Εύ-
στάθιος Κλαδιανός και Δη-
μήτριος Κλαδιανός, Κατάκω-
λον, Ήλιος, Grèce. Κων/νίος
Ψωμάδης, Μωρέας - Μαλέας,
Θεσσαλονίκη, Grèce. Κ. Λεω-
τάκος (22 χρόνων), Θεάτρον
126, Πειραιεύς, Grèce. Σωτή-
ριος Τριανταφυλλίδης (21
χρόνων), Αλκίμου 1, Αθήναι, 4,
Grèce. Γεώργιος Σταμού-
λης (20 χρόνων) Μενιδιό Βάλτου,
Αιτωλοακαρνανίας, Grèce. Ο Μι-
χάηλ Κοκκοσούλης, Θεο-
κρίτου 6, Παλαιόν Φάληρον, Αθή-
ναι, Grèce, επιθυμεί ν' αλληλο-
γραφηθεί με Έλληνες και Έλ-
ληνες της Κύπρου και της Αιγύπτου. Ο
Σταύρος Λαμπρινάκος, Λε-
προκομείον Σπινολόγκας, Πλά-
κα Μεραμβέλλου, Κρήτη, Grèce,
ζητεί αλληλογραφία με Έλληνες
της Αμερικής, της Αυστραλίας
και του Καναδά. Ο Χαρίλα-
ος Μανασάκης (20 χρόνων)
και ο Αλέξανδρος Κυλα-
ράκης (22 χρόνων), Παγαρ-
κίον Πυργιωτίσσης, Ηράκλειον,
Κρήτη, Grèce, ζητούν αλληλο-
γραφία με Έλληνες του εξωτερικού
με σκοπό τον γάμο. Ο Παντε-
λής Ναυόπουλος (28 χρό-
νων), Φιλελλήνων 2, Αθήναι,
Grèce, ζητεί αλληλογραφία με
νέες της Αμερικής με σκοπό τον
γάμο. Ο Στέλιος Μαρ-
σκής, Κερασσοῦντος 16, Νέα
Ελβετία, Αθήναι, Grèce, ζητεί
αλληλογραφία με νέους της
Κύπρου. Ο Χριστόφορος Πα-
ρινός, Poste Restante, Κεντρ-
κόν, Αθήναι, Grèce, ζητεί αλλη-
λογραφία με Έλληνες του εξωτε-
ρικού με σκοπό τον γάμο. Ο
Μιλτιάδης Χαράλαμπος
(21 χρόνων) και ο Αντώνιος
Ξηρός (22 χρόνων), Κοιμητή
Ξηρός (22 χρόνων), Κοιμητή
Ξηρός, Λαμία, Grèce, Μώλου
Λοκρίδας, ζητούν αλληλογραφία με νέες της
Κύπρου. Ο Κων/νίος Πα-
παδάτος, Μαχαράδο, Ζά-
πα, Grèce, επιθυμεί ν' αλληλο-
γραφηθεί με Έλληνες της Αμε-
ρικής με σκοπό τον γάμο. Ο
Παναγιώτης Φιλιππίου, Κα-
λύβια, Αττική, Grèce, ζητεί αλ-
λογραφία με νέες της Κύπρου,

ΛΥΔΙΑ ΠΟΥΛΙΕΖΟΥ - ΔΟΥΚΑ

Ίατοδος

Δερματολόγος - Αισθητική

Δέχεται 11-1 και 5-7
Σέκερη 4 α' Ξεφός, Πάρο-
δος Κανάρι, Τηλ 612-450

Ο Κλεάνθης Ίορδανί-
δης (44 χρόνων), Μ. Παπαδό-
πουλου 17, Θεσσαλονίκη, Grèce,
ζητεί αλληλογραφία με δεσπο-
νίδες 30-40 χρόνων.

Οι κάτωθι στρατιώτες
μας ζητούν αλληλογραφία με Έλ-
ληνίδες: Παντελής Χαριτωνί-
δης, Κ.Ε.Ν. Κορινθίου, 9ος Λόχος,
Σ.Τ.Γ. 909. Σωτήριος Σπέρης,
Σωκράτης Κυριακάκης, Σπυρίδων
Νίκας και Σωτήριος Σαμαράς,
787 Α.Γ.Μ., Β.Σ.Τ. 900. Γεώρ-
γιος Καρδαράς και Διονύσιος Α-
σημακόπουλος, Κ.Τ.Ε.Σ., 2ος Λό-
χος, Β.Σ.Τ. 902. Ιωάννης Τσου-
μαλής, Χαράλαμπος Παγίδας, Ι-
ωάννης Φαλάγγης και Απόστολος
Αγγελουσόπουλος, 724, Τ.Μ., Β.
Σ.Τ. 904. Απόστολος Νικολής,
723 Τ.Μ., Όρχος, Β.Σ.Τ. 903.
Κων/νός Ηλιόπουλος, 2ον Σ.Τ.
1., (Ιλ) Δ' σέως, Β.Σ.Τ. 901. Λά-
κης Παναγιώτης, Κ.Ε.Ν. Τριπόλε-
ως, Λόχος Δ' σέως Σ.Τ.Γ. 924.
Σπυρίδων Κανέλλης, Σάββας
Θεοδοσίου, Βασίλειος Παπακων-
σταντίνου και Άγγελος Κορδα-
λής, 705 Τ.Μ., Δι)ρία Όδηγών,
Σ.Τ.Γ. 911β. Γεώργιος Καλλιπο-
λίτης, Ιωάννης Παπαδόκης και
Ευάγγελος Καστανός, 658 Π.Α.
Π., Β.Σ.Τ. 901. Σούλης Πολά-
κης και Φάνης Γεωργιάδης, 14ος,
Α.Β.Ο., Σ.Τ.Γ. 911α. Δημήτριος
Μαριόλης, 409 Σ.Ν., Σ.Τ.Γ.
925. Λάκης Κόκκας και Ντίνος
Μπουμπουλάς, 596 Τ.Π., Δ. Δια-
ιδέσεων, Σ.Τ.Γ. 919β. Ηλίας
Πακούδας, 3907 Σ.Κ.Α., 1η Ι-
λη, Β.Σ.Τ. 903. Εύρυδιαδης Δη-
μητριάδης, 504 Τ.Π., Λόχος Δια-
ιδέσεων, Σ.Τ.Γ. 912β. Στέ-
ριος Μαροβιτίσας, Σ.Α.Π. Πεν-
τέλης, Β.Σ.Τ. 902. Νικόλαος Μ-
μίκος, Κ.Ε.Κ.Α.Ν., Β.Σ.Τ. 902.
Κων/νός Αργυριάδης, Κ.Ε.Ν.Π.,
8ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 925. Χρήστος
Σωτηρίου, Ιωάννης Τζινιέρης, Δι-
ονύσιος Ζαχαράτος, Ιωάννης Τζα-
τρακιώτης, Βασίλειος Παταούρ-
λάκης και Σπυρίδων Πεσκήρης,
1041 Μονάς, Β.Σ.Τ. 904. Ιωάν-
νης Παπαγιάννου, Υ.Ε.) Δ.Ε.Μ.,
Σ.Τ.Γ. 913α. Χρήστος Αντωνίου,
Κων/νός Αγγελιδάκης, Δημήτ-
ριος Αθανασάκης, Διαμαντής Τζα-
νένης και Σπυρίδων Νάσσου, 501
Τ.Π., Λόχος Δ' σέως, Σ.Τ.Γ. 912
α. Γεώργιος Γιαλίνης, Α.Υ.Β. Χ
Μεραρχίας, Σ.Τ.Γ. 916. Μιχαήλ
Πουλεντζής, Λεωνίδας Παπαδόπου-
λος, Νικόλαος Χόχας, Συμεών
Ταυρίδης, Κων/νός Φωτεινός και
Αναστάσιος Ιωαννίδης, Α.Σ.)
Α' Σ.Σ., Δ.Μ., Β.Σ.Τ. 900α.
Παναγιώτης Θεοδωρακόπουλος, Κ.

Ε.Ν.Τ., 5ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 924.
Ευτύχιος Ρουχάτας και Χαρ. Βα-
κιντζής, 172 Α) Α Πυρ)κού, Ι Μοί-
ρα, Β.Σ.Τ. 902. Γεώργιος Αθα-
νασιάδης, Παύλος Γυλλής και Γε-
ώργιος Σειτανίδης, Ο.Ε., 4ον Σ.
Π., Σ.Τ.Γ. 919Α. Γεώργιος Αύγε-
ρινός, Ήλιος Πόπορας, Δημήτριος
Πουρνάτογλου και Ιωάννης Κου-
ρούπης, 164 Μοίρας Μ.Π., Β' Πυ-
ροβολαρχίας, Β.Σ.Τ. 901. Πανα-
γιώτης Μαύσης και Κων/νός Βα-
ρελλάς, 724 Τ.Μ., 2ος Λόχος, Β.
Σ.Τ. 904. Δημήτριος Παζαράκης
και Χρήστος Παζαράκης, 722 Τ.Μ.,
1ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 923. Χρήστος
Χουντάκης, Κ.Ε.Ν.Τ., 5ος Λόχος,
Σ.Τ.Γ. 924. Κων/νός Μιταϊδάκης,
Γεράσιμος Σπανός και Τσετσάλι-
δης Απόστολος, 803 Μ.Α.Μ., Σ.
Τ.Γ. 918. Ζάννος Ρεβελής και Α-
θανάσιος Μίχας, Β.Σ.Τ. 902.
Αναστάσιος Αντωνιάδης, Σ.Μ.,
1η Δ)ρία Ειδ)ταν, Σ.Τ.Γ. 909.
Γεώργιος Καρούσης, 506 Τ.Π.,
3ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 912β. Ιωάν-
νης Βαρδουσιώτης και Κωνσταν-
τίνος Οικονόμου, Α.Υ.Β. ΙΧ Με-
ραρχίας, Σ.Τ.Γ. 913. Αθανάσι-
ος Βούτσος, Γεώργιος Παντελίδης,
Ευστράτιος Ταμπακέρας, Γεώργιος
Κατσιγιάννης, Δημήτριος Μπού-
γλης, Σωτήριος Γεωργιάδης, Α-
θανάσιος Τράκας, Βασίλειος
Τσουλίνης, Ευστάθιος Τσουβε-
λίδης και Αθανάσιος Ζαλακάς, Η
διεύθυνσις και των δέκα είναι: 525
Τ.Π., 3ος Λόχος, Σ.Τ.Γ.
913β. Φώτιος Γρηγοριάδης, 521
Α.Πολ., Λόχος Δ' σέως, Σ.Τ.Γ. 913
Α. Πολ. Παναγιωτόπουλος, Δια-
ιδέσεις 42, Σ. Εξώνων, Σ.Τ.Γ.
919γ. Γεώργιος Ουσπραμπίσης,
117 Μ.Π.Π., Β.Σ.Τ. 903. Δημή-
τριος Καραδημιόγλου, Αλέξαν-
δρος Δελλής, Βασίλειος Μίχας και
Γεώργιος Κορομύλης, 724 Τ.Μ.,
1ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 904. Νικόλαος
Μπαρδής, Κ.Ε.Β.Ο.Π., 6ος Α.Β.
Ο., Β.Σ.Τ. 902. Νικόλαος Χαι-
ροστόπουλος, 786 Α.Γ.Μ., Β.Σ.Τ.
903. Σερραφείμ Σταματιάδης και
Ευάγγελος Κουρνεής, 158 Μ.Μ.Π.,
Β' Πυρ)χία, Β.Σ.Τ. 903. Αγ-
γέλος Φατεντόπουλος, 521 Τ.Π.,
Λόχος Δ' σέως, Σ.Τ.Γ. 913Α. Πέ-
τρος Χρυσόχοι, 201 Τ.Υ., Σ.Τ.
Γ. 919. Γεώργιος Κοσκώνης, 514
Τ.Π., Λόχος Δ' σέως, Σ.Τ. 914
Β. Ιωάννης Βερναρδής, Ιωάν-
νης Δεληγιάννης, Ανδρέας Κού-
τρας, Περικλής Βουκελάτος και
Βασίλειος Καρέβας, 979 Κ.Ι.,
1ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 904. Λάκης
Στεφανόπουλος, Σ.Μ.Υ., 3ος Λό-
χος, Β.Σ.Τ. 902. Α. Δαφνίδης,



ΜΙΑ ΝΕΑ ΣΙΡΛΕΥ ΤΕΜΠΛ

Εται χαρακτηρίζει ο περίφημος ήθοποιος του Ιταλικού κινηματο-
γράφου Αμεντέο Νασάρη, την έρετη συνάδελφόν του, Μαρία
Γκρατία, από τη Ρώμη. Με την άπειρη φυσικότητά της και
την καταπληκτική εκφραστικότητά της, η Μαρία Γκρατία κατέ-
κτησε το δαύμα του Νασάρη, που την ζήτησε για παρτενάρ
του, στο νέο φιλμ, που πρόκειται νά γυρισθ.

Ζητείτε μ' έπιμονή
Τό γνήσιο Σαμπουάν

ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΟ
ΚΑΤΕΚΡΗΞΕ
ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

TÊTE-NOIRE

Φάκελλοι - Φιάλαι - Κρέμα

Θά τὸ μάθετε ἀπὸ τὸ βιβλια-
ράκι πὺν εἶναι γραμμένο ἀπὸ
τὸν εἰδικὸν δερματολόγον Ἰα-
τρὸν κ. Γεώργιον Μ. Λαδαν
καὶ τὸ ὅποιον περιέχει πολὺ-
τιμες συμβουλὲς γιὰ ὅτι ἀ-
φορᾷ τὴν γυναικεῖα ὁμορφίαν.
Ἀποστέλλεται ΔΩΡΕΑΝ τῷ
αἰτοῦντι (Ἀκαδημίας 35)
*Εκ. τῆς Γενικῆς Ἀντιπροσω-
πέας Καλλυντικῶν «LADAS».

PERMANANT
ΦΑΡΔΙΕΣ ΣΚΑΛΕΣ
ΧΟΝΔΡΕΣ ΜΠΟΥΚΛΕΣ
Ιδού τὸ μυστικὸ μας
M. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ
*Αγ. Κωνσταντίνου 12
Τηλ. 53-100

Β. Παντελίδης, Ν. Λούγας, Μ. Κανάκης, Α. Αρόδος και Τ. Θεμιτοκλής, Σ.Μ.Υ., 3ος Λόχος, Β. Σ.Τ. 902. Σούλης Πετρίδης, 724 Σ.Ε., Β.Σ.Τ. 904. Γεωργίου Βλάχος, Γεωργίου Παυλίδης, Αστερίου Παυλίδης και Αθανάσιος Βακάσης, Δ.Μ. Καταδρομήν 74, Λ.Ο.Κ., Β.Σ.Τ. 903. Αναστάσιος Λαζαρίδης, Γεωργίου Καραμπίνης, Ίωάννης Γεωργιάδης, Θεοφίλος Δεληγιώτης, Βασίλειος Κολοδάς, Γεωργίου Μπαμπάκης, Γεωργίου Γεωργιάδης, Γεωργίου Κομνηνού, Άρης Διακομιάς, Αντώνιος Μακρής, Λεωνίδα Καραφωλίδης, Ίωάννης Σκούμπας, Νικόλαος Τρεφύπουλος, Νικόλαος Παπαδόπουλος, Κυριάκης Παντήρης, Χρήστος Παντελής, Γεωργίου Αίγιος, Κωνίνο Παχός, Απόστολος Σούκας, Παναγιώτης Κομυτιάς, Ζωή Καραμάνη, Καλλιόπη Μάρκος Ρουτούμης, Παναγιώτης Κίτσος, Ευστάθιος Άγιαννης, Θεοφάνης Μαστοράκος, Χρήστος Ξεμμανούλη, Βασίλειος Χρηστάπουλος, Δημήτριος Παπαδόπουλος, Γρηγόριος Κανδρινάκος, Σωκράτης Δημητριάδης, Σταύρος Μαγκλής, Παναγιώτης Τάσινης, Αλέξανδρος Τσαπαλής, Κωνίνο Κολοκούδας, Αναστάσιος Σιδιρόπουλος, Ηρακλής Κωκώλης, Νικόλαος Δουκέρης, Ίωάννης Καπέτης Λεμπρός Κομνηγιάννης, Θεοφάνης Γαβλάς, Ανδρέας Γαλαίος, Ευστράτιος Τζουγιάννης και Πέτρος Σαλχός, ή διευθυνόμενοι από τών 43 είναι: 163 Μ.Μ.Π., Πύλας Δίσεως, Β.Σ.Τ. 901. Λάκης Βασιλείου, Σ.Μ.Υ., 9ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 902. Σύρος, Μίμης Θεοχαρίδης, Σ.Μ.Υ., 9ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 902. Βασιλείος Παπάς, 329 Σ.Ε., Σ.Τ.Γ. 914. Θεοφάνης Σύρος, Α. Απόστολος Καποστολίδης, 168 Ο.Π.Μ., Β.Σ.Τ. 901. Χρήστος Παπάς και Πότης Παπαγιάννουπουλος, 525 Τ.Π., 1ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 913Β. Κωνίνο Σαρκιόπουλος, Αρίστην Ευβολιπίδη, Ίάσον Καλλινίκος, Νικόλαος Νέας και Λάκης Πανάς, 415 Σ.Ν., Β.Σ.Τ. 902. Χρήστος Δημόδοτος και Στέλιος Στεφανίδης, Λ.Υ.Β. VIII Μ'χία, Σ.Τ.Γ. 918. Βασίλειος Πεπές, 863 Α.Τ.Χ., Σ.Τ.Γ. 905. Εγγυάγγελος Μαστοράκος και Νικόλαος Σπιριδάκης, Κ.Ε.Ν. Τριπόλεως, Λόχος Δίσεως, Σ.Τ.Γ. 924. Σπιριδών Βελεστινιώτης, Κ.Ε.Β.Ο.Π., 3ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 902. Αθανάσιος Μπλικς, Α.Ε.Τ. Ο., Λόχος Δίσεως, Σ.Τ.Γ. 902Β. Ήλεutherίος Σαχινάκης, Σπιριδών Παπάκης και Χρήστος Κουφογιάννης, 724 Τ.Μ., 1ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 904. Κωνίνο Κάρολος, 172 Σ.Α.Π., Α.Π.Π., 1 Μοίρα, Β.Σ.Τ. 902. Τόνης Χρονόπουλος, Κ.Ε.Β.Ο.Π. 2ος Λόχος Όλμωμ, Β.Σ.Τ. 902. Χ. Μεταλαμινίτης, Κ. Χαρακινίδης και Π. Νάθαναηλίδης, 165 Μ.Β.Π., Β.Σ.Τ. 902. Παναγιώτης Παπαγιάννουπουλος και Χρήστος Παπάς, 525, Τ.Π., 1ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 913Β. Νικόλαος Καλαβρόσης, 172 Σ.Α.Π., 111 Μοίρα, Β.Σ.Τ. 902, Κωνίνο Δημόδοτος, Κ.Ε.Β.Ο.Π., 3ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 902. Έμμανουήλ Παπαδόπουλος, 1101 Σ.Τ.Π., Β.Σ.Τ. 903. Βασίλειος Μούκας, 172 Σ.Α.Π., 111 Μοίρα, Β.Σ.Τ. 902. Άνθης Γουνόπουλος, 397 Σ.Κ.Α., 3η Ίλη, Β.Σ.Τ. 903. Ευστράτιος Ταμπάκας, 525 Τ.Π., 1ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 913Β. Γεράσιμος Άνδρεάτος, Μιχαήλ Ρουατέμης, Αχιλλεύς Ζαμπουλάς και Αλέξανδρος Καραβίτης, 331 Σ.Ν.Υ.Ε.Π., Σ.Τ.Γ. 909, Κρίνθον Δημήτριος Παπαθανασίου, Κ.Ε.Ν.Τ., 5ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 924. Δημήτριος Μπορούδης και Μελέας Τούγκας, 111 Δ'ρια Μετ'ών, Σ.Τ.Γ. 918Α. Νικόλαος Κούτσικος Δημήτριος Καραβάς, Ευστάθιος Μωριάδης και Δημήτριος Ζούκης, 724 Τ.Μ., 1ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 904. Δημήτριος Καραδημητρίουπουλος Νικόλαος Δραγατάκης, Στάσος Δημόδοτος και Βασίλειος Μπελιάς, 724 Τ.Μ., 1ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 904. Νικόλαος Αδαμίδης Πέρης, Άγγελάκης και Αιμίλιος Τούγκας, 393 Σ.Α.Π.ών, Β.Σ.Τ. 903. Γερόμοιος Παπαδόπουλος Σωκράτης Κομνηνιώτης και Αιμίλιος Μεταξός, 525 Τ.Π., 1ος Λόχος, Σ.Τ.Γ. 913Β. Περικλής Βουκελάτος, Ευστράτιος Πυνδόλης και Βασίλειος Άθανασίου, 979 Κ.Η., 1ος Λόχος, Β.Σ.Τ. 904.



...Αυτή δα σάς τήν δώση τὸ
NEON ROUGE χειλῶν
MICHEL μὲ τοὺς νέους
ὠραίους καὶ ἀνεξίτηλους
χρωματισμούς του ὁ ἀχώρισ-
τος σύντροφος τῶν ἀστέ-
ρων τῶν ἐγχρῶμων κινήμα-
τογραφικῶν ἔργων.

**Ζητήσετε παντού τὸ ΝΕΟΝ
ROUGE χειλέων MICHEL**

ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
Ε. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ & ΑΦΟΙ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 • ΑΘΗΝΑΙ

Τὸ νῆον θαῦμα
γιὰ τὰ μαθητὰς! 



ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΑΘΗΝΩΝ — ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ — ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΝΙΚΙΟΥ 6. — Τηλ. 21-852

ΩΡΟΛΟΓΙΑ
ΕΛΒΕΤΙΚΑ
ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
Με δόσεις
ΨΥΓΕΙΑ - ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
Από 80.000 Μηνιαίως
Κ. ΣΚΟΤΙΔΗΣ
ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 20
ΝΕΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Ἀρχιεπίσκοπος Βασιλείας καὶ Ἱωάννης
 Πετρούλλης, 175 Σ.Α) ΑΠ. 11 Μαρ-
 τ. Β. Σ. Τ. 904. Κωνσταντίνος
 Μήτρος, 902 Μ.Π.Π., Π. Δ) σέκ-
 τ. Β. Σ. Τ. 904. Γεώργιος Κοντοκί-
 τησης, 783 Α.Γ.Μ., Β. Σ. Τ. 904.
 Θεολόγος Κούμανης, 972 Ν.Κ.
 Β. Σ. Τ. 904. Εὐγένιος Ρωμαιο-
 καὶ Αἰθιοπία Παλαιολόγου, 925
 Ν.Π., Λόχος Δ) σέκ. Σ. Τ. 925.
 Κωνσταντίνος Κανάτης, 525 Τ.Π.,
 Λόχος, Σ. Τ. Γ. 913Β. Γεώργιος
 Ζώγας, 527 Τ.Π., 3ος Λόχος, 527
 Τ.Γ. 913Γ. Μικὲς Μάντικας, 527
 Τ.Π., Α.Β.Ο., Σ. Τ. Γ. 913Γ. Δημή-
 τριος Γιαννακός, 525 Τ.Π., 1ος
 Λόχος, Σ. Τ. Γ. 913Β. Παναγιώτης
 Σταθοπούλου, 172 Σ.Α) ΑΠ. 11
 Μοῖρα Β. Σ. Τ. 902. Διονυσίου Χρ-
 στοδοουλάτος, Σ.Φ.Ι., Β. Σ. Τ.
 900. Θέμης Ροδοπούλου, Κ.Ε.Ε.Μ.
 Ο.Π., 3ος Λόχος, Β. Σ. Τ. 902.
 Δημήτριος Ματεμιδής, 1η Μοῖρα
 Κ.Ε.Π., 2α Πυρρίδα, Β. Σ. Τ. 902.
 902. Διονυσίου Λυκούρεως, Β. Σ. Τ.
 Τ.Π., 1ος Λόχος, Σ. Τ. Γ. 913Β. Ι-
 ωάννης Φαρμακίδης, Κ.Ε.Ε.Μ.
 Π.Μ., 4ος Λόχος, Β. Σ. Τ. 902. 2ος
 Ιωάννης Πορτοκαλίδης, 721 Τ.Μ.,
 2ος Λόχος, Β. Σ. Τ. 900Α. Ἀνδρ-
 νιος Μπαμπάτης, Νικόλαος Δι-
 μητριάδης, Γεώργιος Διαιτητής
 Παναθλητῶν Ἀμυντιδῆς, Ἰωάννης
 Μαυροματῆς καὶ Ἀλέκος Μαυ-
 λίδης, 1041 Μονάς, Β. Σ. Τ. 904.
 Γεώργιος Σπυροπούλου, Ἰωάννης
 Κούσης Γεώργιος Μπάφρον, Κων-
 σταντίνος Μαρφίδης καὶ Δημήτριος Μαρ-
 κόπουλος, 1041 Μ.Ε., Β. Σ. Τ. 904.
 904. Εὐθύμιος Λαμπροπούλου, 164
 Μ.Π.Π., Β. Σ. Τ. 901. Βασίλειος
 Διαιτητῆς Φώτιος Ψαλιδάκης,
 Γεώργιος Πετροπούλου, Ξενοφ-
 ὶς Ἀποστολοπούλου καὶ Θεόδωρος
 Θεοδοροπούλου, 397 Σ.Κ.Α., 1η
 Λη Δ) σέκ. Β. Σ. Τ. 903. Ἡλίας
 Στεφανοπούλου, Στεφανοπούλου

Ἰσίδωρος, Ἰωάννης
 Σωφάνης Βερένης και Βασίλει
 ος Χαριπίδης, 514 Τ.Π., Α. Δ)
 πωας, Σ.Τ.Π. 914. Ἀναστάσι
 ος, Σ.Τ.Π. 925. Ἀναστάσι
 ος, Σ.Τ.Π. 925. Πρατήριον Ντρε
 μον Γ.Σ.Σ., Β.Σ.Τ. 903. Ντρε
 μον Λαζόπουλος, 398 Σ.Κ.Α. Μπ
 ἴλη, Β.Σ.Τ. 904. Ἰωάννης Μπ
 τας, Παναγιώτης, Μαντάκης Θω
 μάς Καϊ-ζαΐος και Χρίστος Β.Σ.
 κέλης, 724 Τ.Μ. Ὀρχος, Β.Σ.Τ.
 904. Ἀντώνιος Χρονόπουλος, Β.Σ.
 Πυρ)κού, Πυρ)χία Ἀδύλας, 782 Λ.
 Τ. 902. Θεόδωρος Ὀρχος, Β.Σ.
 Γ.Μ., Β.Σ.Τ. 903. Γεωργίος Κλά
 ρης, 721 Τ.Μ. Ὀρχος, Β.Σ.Τ.
 904. Ἀριστ. Μπότσαρης, 105
 Θωμάς Κοζιάρης, 525 Τ.Π., 105
 Δόχος, Β.Σ.Τ. 913Β. Στέφανο
 Τρανός, Ἀθανάσιος Σερνιόπουλος,
 ος και Νικόλαος Ἀντωνόπουλος,
 111 Π.Μ., 408 Μ.Π.Α., Βόλος.

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΠΑΡΟΦΟΡΙΕΣ

Θεατρόφιλοι, Κωνσταν-
τινούπολι: Ή ηθοποιός που έπα-
ζε τον ρόλο της γαλλικής μούσας
στη φωτογραφία, που μας στέλε-
σε ήταν η Ντόλυ Φλάιν. Βα-
σίλειοι Τερόζη η Πεντάπολι.
Σερρών: Δυστυχώς, το καλλι-
χνικό τμήμα του περιοδικού μας
είναι συμπληρωμένο. Τα αχέδι-
ραίτητο προσωπικό. Με
σε είναι αρκετά καλά. Χρειά-
σε όμως κάποια τελεοποίη-
ση. Έκλεισε η αττική έπιτρο-
πή. Π. Γ. Έχουμε μόνον την διευ-

θωα της. Έχωμε μόνον
 άρχιεπισκόπου, μας σί-
 νη. Άμερική, την οποία
 νica: Greek Archdiocese of Ame-
 rica, 10 East 79th Street, New
 York 21, U.S.A. Εύχαρι-
 Ζα χαρπούλου, "Άγιοι
 νάργουρ. Άττικης: Για την ανα-
 ζήτηση των συγγενών σας απευθύ-
 νεται στο "Εθνικόν Γραφείον", 880
 Μακεδονίας του Ε.Ε.Σ., "880
 Εθνικής Κίγκυ 1, Αθήνας. Η σύ-
 νθεση της έφημερίδας "Απογευ-
 ματινή, που έκφραζει στην Κων-
 σταντινούπολη, αρ. 4096, "Αργεντα-
 νή", Rumce, Clitfe de Syrie, Be-
 yout, Istanbul, Turquie. "Ιωάν-
 νη Κουτράκον, "Ελάια: "Η
 πληροφορία που σας έδωσαν είναι
 ασφαμένη. Ποτέ δεν είχαμε συ-
 νομαστώς του είδους αυτού. Αυτό
 γίνεται μόνο στις δανειστικές βί-
 βλιοθήκες. Καίτη Βαρέλ
 τζη, Πειραιά: Πρόκειται για
 συματικά για πρώτα πτερυνογί-
 τας, που έχουν ανάγκη μεγάλης
 και συστηματικής βελτιώσεως

Κωνσταντίνον Ψυχοντάκη ν
Ἐπισκοπὴν Ρεθύμνης· Κρήτη· Ἡ
διευθυνσις ἀπ' οὗου μπορείτε νὰ
ζητήσετε τὰ καλλιτυπικά πού σας
ἐνδιαφέρουν· εἶναι· Μενάνδρου
46Α, Ἀθήνα. Γιά τὸ ζήτημα τῶν
φωριακῶν, δὲν ἀρκεῖ νὰ ξερετε
τὸ νομοθετοῦν, ἀλλὰ καὶ τὸν τρόπο
πὸ τῆς χρησιμοποιοῦσές τους. Ἡ
παρουσία τὴν συνεπείᾳ, εἰδικῆς γνώ-
σεως πού δὲν ἀποκτώνται δι' ἁπλῆ
λογραφίας μετὰ τὸν «Θησαυροῦ». Ge-
orge Kaltezas, Νέα Ὑόρκη.
Δὲν δημοσιεύσαμε ποτὲ μεγάλες
φωτογραφίες τῶν Ἐλληνηγιδῶν, πο-
τέπτευχα στὰ Καλλιτεία. Ἡ δημο-
σίευσις ἐγίνε ἀπὸ ἄλλο περιοδι-
κό. Γρηγόριον Μακρήν.
Πρόκειται γιὰ μεταφράσι ἀπὸ τὴν
ἀγγλικὰ ἐνὸς μυθιστορηματός, πο-
σημειώσε, τόσο στὴν Ἀμερικὴ ὡς
καὶ ἐν τῇ Εὐρώπῃ, μεγάλη ἐπι-
τυχία. Θ. Γ. Πειραιᾶ· Πρωτότυ-
πὴ ἡ γράμμασι σας καὶ ἀρκετὰ κα-
λὲς ὁ γελοιογραφίας σας. Στείτε
μας μερικὲς πὺν περιποιητικῶν
ἀκόμα γιὰ νὰ μορφώσωμε καλὴ-
τερὴ γνώμην. Αὐτὸ φυσικὰ χωρὶς
καμμίαν ὑποχρέωσι ἐκ μέρους μας.
Β.σ. Πατρικίου· Ἡ δημο-
σίευσις τῆς ἀγγελίας στοιχί-
ζει 75.000 δραχμῆς. Ἀνὰ τὴν προ-
βλεπόμενὴν ἡμετέραν ἐξωματικόν.
Ἡλίκαστρον.
Θὰ βρῆτε τακτικὰ στὴ στήλῃ αὐ-
τῇ τὸν «Θησαυροῦ» διευθυνόμε-
σαν ἀπὸ τὴν πού σας ἐνδιαφέρει. Δέ-
χετε παρὰ νὰ διαλέξετε. Ἀνὰ
νὺμν, Χαρτοῦ· Χαριτωμένον τὸ
γράμμα σας πρὸς τὸν Καραμπέ-
Γέλασε καὶ ὁ ἴδιος μετὰ τὴν καρδι-
αν. Χρῆστον Κολιόπου-
λον, Σ.Τ.Γ. 924. Τὸ μυθιστο-
ρημα πού τὸ σὺν ἄρεσε δὲν ἐχ-
κεκδοθῇ σὲ βιβλίον. Ὁ μονασιακὸς
τρόπος νὰ τὸ ἐχετε ὁλόκληρον ἐ-
στὶν νὰ κρατήσετε τίς σελίδες τοῦ
«Θησαυροῦ».

Και ἔνα μυστηριώδες μήνυμα
«Ἡ ΚΑΤΙΑ παρακαλεῖ τὸν Ν
σο ΚΟΡΓΙΑΤΙ νὰ τῆς ξαναγρα
ψὲς τὴν Θεμιστοκλέους, γιατί ἔγιν
κάποιο λάθος καὶ δὲν παίρνει τ
γρῶματά του».

Ἡ ΚΑΙΤΗ σᾶς συνιστᾷ
νὰ δοκιμάσετε αὐτὸ τ

Βουτυρώσατε 2 ταψιά.
Διαλύσατε 30 ὄραμ βούτυρο
Φυτίγη.

Περᾶστε τρεῖς φορές ἀπὸ
ἀπὸ τὸ τρωπητὸ 30 δρᾶμ.
ὀλεύρι, 1 κουταλάκι Ρου-
σγιὰλ Μπέικιν Πάουντερ,
καὶ 1 κουταλάκι κακάο.

ΡΙΞΑΤΕ ΤΟ ΜΙΓΜΑ ΕΙΣ ΤΑ
ΠΡΕΤΟΙΜΑΣΜΕΝΑ ΤΑΨΙΑ
ΚΑΙ ΨΗΣΑΤΕ ΤΟ ΚΕΪΚ ΣΕ
ΦΟΥΡΝΟ ΘΧΙ ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΟ.
ΤΟ ΣΕΡΒΙΡΕΤΕ ΚΑΙ ΤΟ ΑΦΗ-
ΝΕΤΕ ΝΑ ΚΡΥΩΣΗ.

Γιῶτῃν Σγουρόν, Κεφαλ-
λήνια, Ἀλεξίον Καρανά-
σιον, Ἀεροπόριον καὶ Γρηγ.
Βαφειάδην, Οὐάντ Μεντίν,
Σουδάν: Σὰς ὑπεβρύχιους ὅτι
ἔχομε ὡς ἀρχὴν καὶ μὴ δημοσιεύου-
με συνερπάζοντα ἀναγνώστην. Ἐστὶ
γὰρ γράπτα σὰς δὲν εἶναι δυνατόν
νὰ δοῦν τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος.
Ἄνα Γεωργιάδου, Ἀσμία:
Πρόκειται περὶ τυπογραφικῆς ἀ-
θροφίας, Δυστυχῶς δὲ τὸ πρῶτο-
τυπον ἐχάθη καὶ ἀδυνατοῦμε νὰ ἱ-
κανοποιήσωμε τὴν ἐπιθυμίαν σας.
Ἀγγελικούλα Μαρούκη,
Βόλον, Ἀ. Γαλλάνη, Ἐνταῦθα
καὶ Χρήστου Ἀνθῆν: Δυ-
στυχῶς δὲν ἔχομε τὰς διευθύνσεις
ποῦ μὰς ζητᾶτε. Τακτικὸν ἀ-
ναγνώστην, Ἡσυμένιστα:

Ἡ διεύθυνσις τοῦ κ. Ἀνδρῆς εἶπε·
Aristote Onassis, Société des Bains
de Mer, Monte Carlo, Principauté
de Monaco. Ἡ κ. Ἰ. Ἄν. Ἐμ. α-
νοῦ ἡ, Παραλία Ἀκράτας:
Πρόσθετον τὸν ἀδελφόν σου δὲν εἶ-
ναι δυνατόν νὰ γίνῃ αὐτὸ ποῦ ζη-
τᾶς. Σὰς ἐυχριστοῦσι πάντως
γὰρ τὸ ἔνδιφχόν σας. Τακτι-
κὸν ἀναγνώστην, Ἐνταῦθα:
Δὲν ἔχομε τὴν διεύθυνσιν τῆς κ.
Χάττην, ἥ ὅπου βρίσκεται τὰς
σὰς νησιάς ποῦ Εἰρηνοῦ, ἡ δὲ ἀ-
ναγνώστριά σου. Ν. α. ὡ. ἡ:

Ἡ νέα διεύθυνσις τῆς «Ἀτλαντί-
δος» εἶναι: Greek Debt «Atlantis»,
521 West 23rd St. New York 11,
N.Y. U.S.A. Ἡ ἡμετέρα ἐκδοσις
τῆς ἔρχεται πότε πότε καὶ σὺν
Ἑλλάδα. Τακτικὸν ἀναγνώστην:
Ἡ διεύθυνσις τῆς
Δραματικῆς Σχολῆς τοῦ Βασιλι-
κοῦ Θεάτρου εἶναι: Μενάνδρου
68, Ἀθήναι.

ΖΗΤΟΥΝ
ΑΔΑΦΕΡΑΦΙΑ

ΟΙ ΚΑΤΩΘΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ ΜΑΣ
ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΟΡΕΑ ΖΗ-
ΤΟΥΝ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ 'ΕΛΛΗΝΙ-
ΔΕΣ: Θ. ΚΑΡΙΚΙΔΗΣ, ΜΙΧΑΗΛ ΞΕΝΑ-
ΚΗΣ, 'ΗΡΑΚΛΗΣ ΞΥΛΟΥΡΗΣ, 'ΕΜΜΑ

νοῦλη Ταυχλάκης, Ὁ Ἀναστάσιος Καραμπέλας, Ὁ Ἀθανάσιος Στασινοπούλου, Κουβάς Ἐμμανουήλ, Δημήτριος Κασαλόκης, Παναγιώτης Στρέπης, Γεώργιος Τσοῦλος, Θεόδωρος Φωτόπουλος, Δημήτριος Σιάκος, Γεώργιος Κουράτος, Εὐστράτιος Γρατσίνας, Γεώργιος Μπακάτσας, Εὐάγγελος Κόμη Λεωνίδα Μπενέκος, Δημήτριος Σκρίπας, Βασιλαμάκης Ναζωρίδης, Ἀντώνιος Παπαγιάννης, Σερραφείμ Καρανάσιος, Διονύσιος Γκινιάλος, Κωντίνος Ναυούλης, Ἰγνάτιος Λεοντής, Παναγιώτης Σερέτης, Χρῆστος Κουτάλος, Γεώργιος Ντιτάκος, Γεώργιος Ὁδομπούλος, Παναγιώτης Χαλούλης καὶ Ἀπόστολος Ταυγιάνης (τοῦ Μ. Α. Μεταφορῶν), Μάριος Κορασάκης, Γεώργιος Ροζακλῆς, Παῦλος Τογριβῆς, Νικόλαος Μαρζέλης, Κωντίνος Κατσιράκης, Ἀνδρέας Στάϊκος, Νικόλαος Τσάμης, Τάκης Παπασταυρούλης, Ἡλίας Καθάρης, Δημήτριος Μπιτάσης, Χαράλαμπος Παχαλίδης, Πρίσμος Πασχάλης, Κωντίνος Στασινοπούλου, Νικόλαος Στρέπης, Παναγιώτης Παζιάνης, Δημήτριος Τσουπάνης, Ἡλίας Διονυσόπουλος, Μιχαὴλ Γουδέλης, Ἀθανάσιος Κάβουρας, Ἀναστάσιος Χριστοδουλοπούλου, Παναγιώτης Καραχάλης, Χρῆστος Ζοχαρής, Δημήτριος Σταματοπούλου, Ἀνδρέας Τερζάκης, Σπυρίδων Ἀλεξανδροπούλου, Τάκης Λαδούπουλος, Ντίνος Χαράλαμπος, Λούλης Μπέκος καὶ Τάκης Δρέσιος (τοῦ Λόγου Βαρέων Ὀκμῶν), Ἀπόστολος Γεωργιάδης, Ἐμμανουὴλ Τσουρουνακῆς, Γεώργιος Μπέσης, Δημήτριος Ἀλαμπέρας, Ἀπόστολος Οἰκονομῶν, Γεώργιος Γιάνναρης, Ἡλίας Ζαφειράκης, Σταύρος Δεληγιώργης, Γεώργιος Σταμπούλης, Νικόλαος Κατσότης, Μιλτιάδης Εὐσταθίουδης, Γεώργιος Κυριακίδης, Γεώργιος Χατζησάββας, Γεώργιος Γαραντινῶνης, Ἐπαμεινώνδας Ζωγράφος, Σάββας Μισοηλίδης, Ὁδυσσεύς Βαυθακάς, Με-

νέλαος, Λισκόπουλος, Δημήτριος
Κυριαζής, Ἀθανάσιος Λαμπρινός
Γεώργιος Μπουνός, Δημήτριος
Ρουμπής, Χαράλαμπος Σ. κληρίκος
Εὐάγγελος Κασσάρης, Θεόδωρος
Τζορτζίδης, Ἀπόστολος Τσιγανέλης
Κων/νίος Γιαννακάκης, Γεωργί-
ος Κεφαλάρης, Χρυσόστομος
Ρασκεύης, Εὐθύμιος Στάκος, Δη-
μήτριος Ἀλαμπέρας, Γεώργιος
Γκραβιτάν (1ος Λόχος, 1ον Τάγμα)
Μιχαὴλ Φατάκης, Λεωνίδας
Φωτῆς, Θωμάς Γεροντιοῦλης, Βα-
σίλειος Πετρολιάς, Τρύφων Κού-
λιος, Ἀπόστολος Δανιηλίδης, Πα-
ναγιώτης Κουκούτης, Κων/νίος
Κούρος, Ξεφών Φωτῆς, Ἀντών-
ιος Κουκουλιέρης, Χρῆστος Σημα-
ντράκης, Ἑρμάνουηλ Πανουριώ-
της, Χρῆστος Ἀρβανίτης, Ἀντώ-
νιος Γεροντιδάκης, Ἀλέξανδρος
Καλογεράκης, Εὐάγγελος Κού-
μας, Ἰωάννης Πάλλης, Γεώργιος
Γάβρογος, Στυλιανός Γεωργακό-
πουλος, Ἀπόστολος Ἀνέμου, Γε-
ώργιος Ἀνδελιόπουλος, Σπύρος Γε-
ωργόπουλος, Ἀνδρέας Τατά-
κος, Ἰωάννης Γκοβίλος, Κυριά-
κος Γαϊνιώσης, Εὐθύμιος Πρωτό-
παπαδάκης, Νικόλαος Βαμβακάς,
Μιχαὴλ Χαράλαμπιδης, Θεόδωρος
Κολοκοτρώνης καὶ Νικόλαος Γε-
ρόπουλος (2ος Λόχος, 1ον Τάγμα)
Κων/νίος Κούρος, Παναγιώτης
Κουκούτης, Ἀναστάσιος Γκίνης,
Κων/νίος Παρδωράς, Βασίλειος
Πετρουλιάς, Ἀντώνιος Κουκουλιέρ-
ος καὶ Ἀντώνιος Γεροντιδάκης
(2ος Λόχος, 1ον Τάγμα), Παναγι-
ώτης Βουδούρης, Ἀδαμάντιος
Μυριπούτης, Σωτήριος Καραντιώ-
δης, Ἀναστάσιος Ντζάλλος, Μά-
ριος Ἀντανιάδης, Γεώργιος Τσιμ-
πακλίδης, Θεόδωρος Πλουμιδής,
Δημήτριος Γεροκοπαντάνης, Ἀθα-
νάσιος Μπουράκης καὶ Γεώργιος
Φωτιάς (1ος Λόχος, 2ον Τάγμα),
Ἰωάννης Ζηκούλης, καὶ Δημήτ-
ριος Καφίρης (Διλοχία ἐπισχεσέω,
2ος Λόχος), Ἰωάννης Μουγυρί-
της, Μιχαὴλ Τσίτσας καὶ Νικόλα-
ος Καρακούλδης (Λόχος Ἐπισχε-
σέω), Κων/νίος Χαράλαμπος

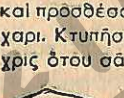


Βουτρώσατε 2 ταψιά.
Διαλύσατε 30 ὄραμ βούτυρο ή
Φωτίνη.

Περάστε τρεῖς φορές ἀπό
ἀπὸ τὸ τρυπητὸ 30 ὄραμ.
ἀλεύρι, 1 κουταλάκι Ρου-
σγιάλ Μπέικιν Πάουντερ,
καὶ 1 κουταλάκι κακάο.



Σπάστε 2 αυγά έντος δοχείου και προσθέσατε 40 γραμμ Ζάχαρι. Κτυπήστε το μίγμα μέχρις ότου σας γίνει κρέμα.



Ρίψατε έναλλαξ τὸ ἄλειον καὶ τὸ
διαλυθὲν βούτυρον ἢ φυτίνη ἐντάς
τῶν αὐγῶν μὲ τὴν ζάχαρι, προ-
θέσατε 2%, κουταλάκια ζεστό
νερό καὶ ἀνακατέψατέ τα καλῶς.

Ρίξτε τὸ μίγμα εἰς τὰ
 προετοιμασμένα ταψία
 καὶ ψήσατε τὸ κέικ σὲ
 φούρνο ὀχι πολὺ ζεστό.
 Τὸ σερβίρετε καὶ τὸ ἀφή-
 νετε νὰ κρυώσει.

ΜΕ " **ΡΟΓΙΑΛ** "

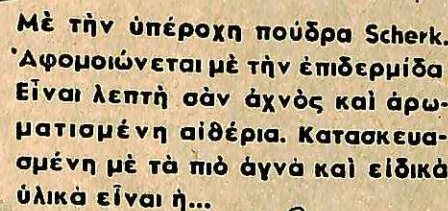
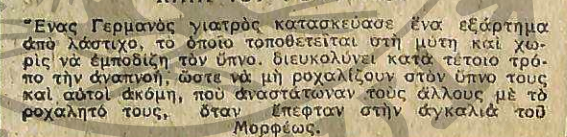
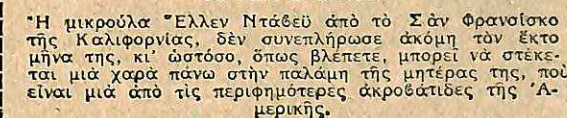
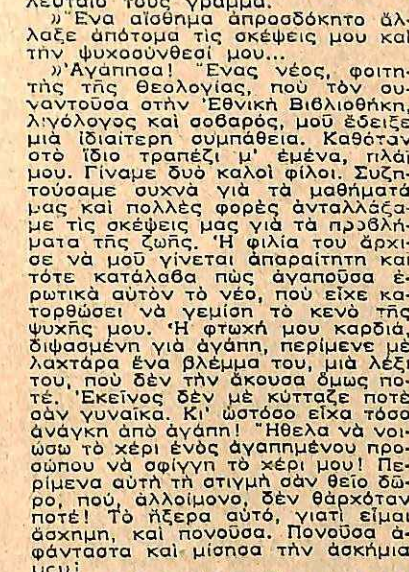
ΈΧΕΤΕ
ΠΑΝΤΟΤΕ
ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ



ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΟΙ: Ν. Μ. ΑΠΕΡΓΗΣ - ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 27

ΚΑΤΙ ΤΟ ΤΕΛΕΙΩΣ ΝΕΟ
Μιά έπικερδής, εργασία στ
σπίτι σας, με τις έλθουτικέ
μηχανές χειροπλεκτικής ΡΑ
SAP. Τιμή δραχ. 3.200.000
Θ. Γ. ΜΠΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, Ν
κης 21, Αθήναι.

Λάκην Παντελῆν, 810 Π.Π.
Β.: Είμαι πάντοτε σπὴ διαβολῇ
Βασιλέων Μουριδῶν, Κορυνηνῶν·
Μέ ποιόν τρόπο θὰ τὸ πετύχῃ;
Σὰς εὐχομῖαι καὶ μὴ βῦγχε γκα-
μομένοι. Νικόλαον Παπαδό-
μητριν, Ἐνταῦθα: Περάστει
ἓνα μεσημέρι ἀπὸ τῆ γραφείας μας
καὶ φέρτε μαζί σας ὅτι στοιχεῖα
ἔχετε. Ἐλπίζω κατὶ να βῦγ, ὁ.
Σ ταυρουλάκην, Χανά,
Κρήτη: Δέν πρέπει νά ἔχετε πα-
ραπονο. Γιά τὸ νησί σας ἔγραψα
ὅσο γιὰ κανένα ἄλλο νησί. Καθάρ-
ξαναγράψω. Λίγη υπομονή λοιπόν.
Ἑλένη Ζαφειρίου, Μεσο-
λόγγι: Ὅχι, δέν ἀνάφερα ποτέ
τότειο ὄνομα στούς «Κατσούρ-
πους». Ὁ συνάδελφος ἱσως. Νά
ποῦ γράψετε τὴν ἐφημερίδα ποῦ
ἐργάζεται. Ἰωάννην Γκά-
νιαν, Σέρρας: Ὁ Μπιέλωφ
δρασε μαζί με τὸν διαβόλον κο-
μιτατζή Κάλτσιε. Λέγεται ὅτι ἦ-
ταν Ἕλληνας. Δέν τὸ πιστεύω.
Γεώργιον Γρίβαν, Ναύ-
πλιον: Δέν συμβαίνει συχνά το-
τοιου εἴδους ἐκκλησίες. Εὐχαριστῶ
γιὰ όλα. Ἀνδρέαν Πολυ-
τήν, Ὠρεστιάδαν: Τὸ ἐνδιαφέ-
ρον σας με συγκινεῖ, ἀλλά δυσ-
τυχῶς δέν μποροῦν ν' αὐξηθοῦν οἱ
σειλεῖς. Ἀργότερα ἱσως. Ζήσι-
μον Παπαδόπουλον, Τὸ ξανδοπό-
λειον: Τὴ διεύθυνσι ταχυ-
συγγενή σας σὰς τὴ στέλνω ἐπι-
δρομικῶς. Ἐώραν, Ἐνταῦθα:
Τὸ ἥρωα δέν σημαίνει τίποτε. Πι-
σθημίαν ἂν με παίρναιστε ὅτι πι-
λέφων ἓνα μεσημέρι. Τώρα... πια-
δίαι ἀργά. Ἰωάννην Κεσσά-
την, Τρίπολιν: Ν' απευθυνη-
σῶν ΓΕΣ με μιὰ αίτηση σας. Ὦ
πάρετε κατανόησι ἑξ ἡμερῶν τὴ
ἀσφάλειαν τοῦ ἐπίκου εἰδούς περι-



Η
ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΗ
ΠΟΥΔΡΑ
L.T.PIVER

ΡΙΖΙΚΗ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ
ΕΙΣ Θεραπεία Ρυτίδων Κρ
ατοειδών και αποτελεσματι
θεραπεία πώσεως μαλλιῶ
Συμβουλαί δωρεάν.
Αισθητικ. Σ. Α. ΧΡΥΣΗ
Νίκης 13 τηλ. 29.548

«Με λένε Κλεοπάτρα. Όνομα
της πιο όμορφης και εξακουστής βα-
σιλισσας. Τι ερωτεύει! Έγώ είμαι
ένα απλάντα πλαστοτάκι, πού βρέ-
θηκε στον κόσμο χωρίς γονείς, χω-
ρίς συγγενείς. Άσχημη, μικροκα-
κωμένη, με δύο κοντρά μωπικά
χυαλιά!

«Πότε δὲν γνώρισα τὴ σπογγή, τὴ

ἀπὸ τὴν ὁποία ἔχω τόσο ἀνάγκη!»

★

“Ὅταν ἡ Φωφὼ σήκωσε τὸ κεφάλι
τῆς ἀπὸ τὸ τετράστιο καὶ κῦττασε
μὲ τὰ βουρκωμένα μάτια τῆς τῆς ἄλ-
λης φοιτήτριας γύρω τῆς, εἶδε πῶς
ὅλες δὲν μπορούσαν νὰ συγκρατή-
σουν τὰ δάκρυά τους.

ΜΙΠΑΝΤΑ



Τρεῖς ἀπ' τῆς καλύστερης νέας Ἑλληνίδες κολυμβήτριες: ἡ Νικολαΐδου, ἡ Μακρουγιάννη καὶ ἡ Γινάντε.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΕΡΓΑΣΙΟ



"Αχ, Ζαχαρία μου, ψητό άρνάκι
δέν σοῦ μυρίζει;..."